

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact

www.steinel.de/contact



110067821 12/2018 Subject to technical modification without notice.

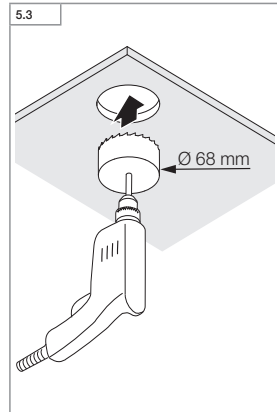
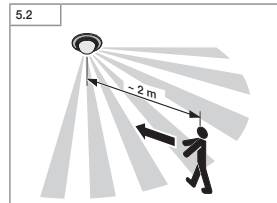
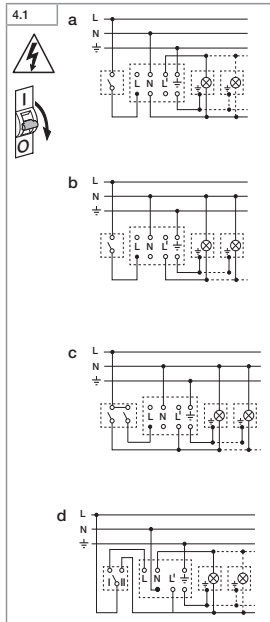
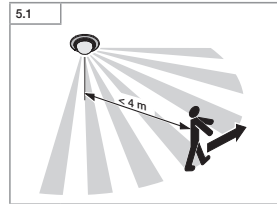
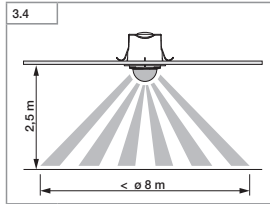
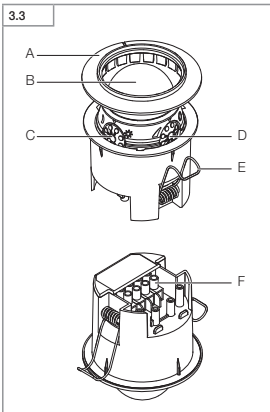
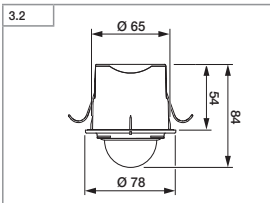
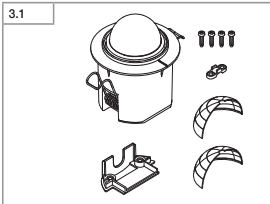
STEINEL®
PROFESSIONAL

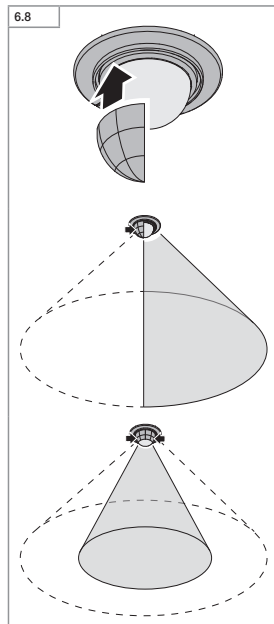
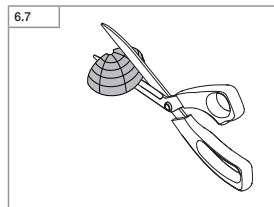
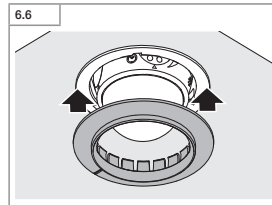
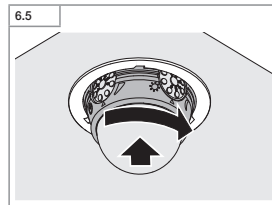
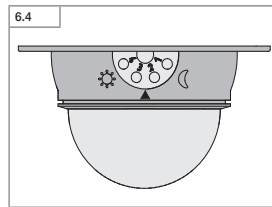
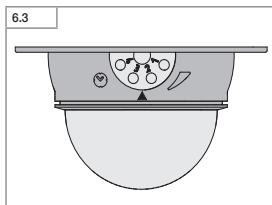
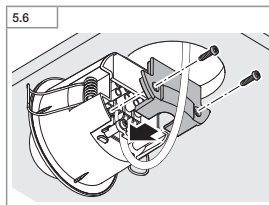
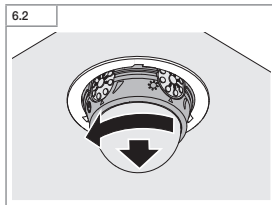
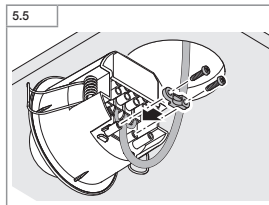
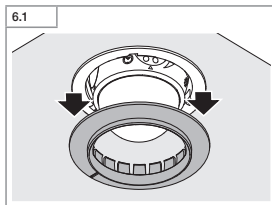
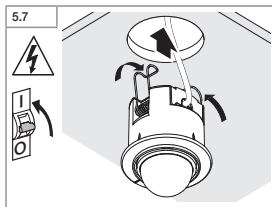
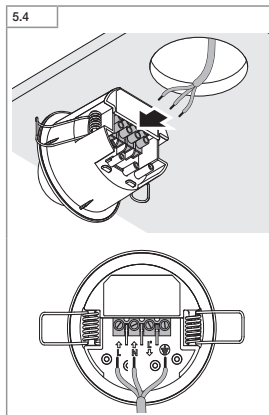


Information
IS 2360 DE ECO



- DE..... 6 Textteil beachten!
GB..... 12 Follow written instructions!
FR..... 17 Suivre les instructions ci-après !
NL..... 22 Tekstpassage in acht nemen!
IT..... 28 Seguire attentamente le istruzioni!
ES..... 34 ¡Obsérvese la información textual!
PT..... 40 Siga as instruções escritas
SE..... 46 Följ den skriftliga montageinstruktionen.
DK..... 51 Følg de skriftlige instruktioner!
FI..... 56 Huomioi tekstiosia!
NO..... 61 Se tekstdelen!
GR..... 66 Τηρείτε γποαρτρεζ οδρνγίεζ!
TR..... 72 Yazılı talimatlara uyunuz!
HU..... 77 A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ..... 82 Dodržujte písemné pokyny!
SK..... 87 Dodržiavajte písomné informácie!
PL..... 92 Postępować zgodnie z instrukcją!
RO..... 98 Respectați instrucțiunile umătoare!
SI..... 104 Upošteevajte besedilo!
HR..... 109 Pridržavajte se uputa!
EE..... 114 Järgige tekstiosia!
LT..... 119 Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV..... 125 Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
RU..... 130 Соблюдать текстовую инструкцию!
BG..... 136 Прочетете инструкциите!
CN..... 142 遵守文字说明要求!





1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheits-hinweise



Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation des Sensors handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.
- Nur original Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur durch Fachwerkstätten durchgeführt werden.

3. IS 2360 DE ECO

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
– Sensor für die Deckeneinbaumontage im Innen- und Außenbereich.

Bewegung schaltet Licht, Alarm und vieles mehr. Für Ihren Komfort, zu Ihrer Sicherheit. Der eingebaute pyro-elektrische Infrarot-Detektor erfasst die unsichtbare Wärmestrahlung von sich bewegendem Körper (Menschen, Tieren, etc.). Diese so erfasste Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet den angeschlossenen Verbraucher. Durch Hindernisse, wie z.B. Mauern oder Glasscheiben, wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung.

Der Infrarot-Sensor eignet sich zur automatischen Schaltung von Licht. Für spezielle Einbruchalarmanlagen ist das Gerät nicht geeignet, da die hierfür vorgeschriebene Sabotagesicherheit fehlt.

Lieferumfang (Abb. 3.1)
Produktmaße (Abb. 3.2)
Geräteübersicht (Abb. 3.3)

- A** Designring
- B** Linse/Linsengehäuse
- C** Einstellregler Dämmerungseinstellung
- D** Einstellregler Zeiteinstellung
- E** Klemmfeder
- F** Anschlussraum Lüsterklemme

Reichweite (Abb. 3.4)

4. Elektrische Installation

- Stromversorgung abschalten (Abb. 4.1)

Die Netzleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

- L** = Phase (meistens schwarz oder braun)
- N** = Neutralleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (meistens grün/gelb)

Wichtig: Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen die einzelnen Kabel identifiziert und neu montiert werden. In die Netzleitung kann ein geeigneter Netzschalter zum EIN- und AUS-Schalten montiert sein.

Wichtig: Nach Anschluss der Zuleitungen ist zur Zugentlastung unbedingt die Kabelbride bzw. Kabelschelle zu montieren (Abb. 5.5).

Anschlusszeichnung (Abb. 4.1)
Abb. 4.1/a Leuchte ohne vorhandenen Nullleiter
Abb. 4.1/b Leuchte mit vorhandenem Nullleiter

Abb. 4.1/c Anschluss über Serienschalter für Hand- und Automatik-Betrieb

Abb. 4.1/d Anschluss über einen Wechselschalter für Dauerlicht- und Automatik-Betrieb

Stellung I: Automatik-Betrieb
Stellung II: Hand-Betrieb Dauerbeleuchtung

Achtung: Ein Ausschalten der Anlage ist lediglich bei der Installation gemäß **Abb. 4.1/c** möglich.

5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung auswählen (**Abb. 5.1/5.2**). Die sicherste Bewegungserfassung wird erreicht, wenn der Sensor seitlich zur Gehrichtung montiert bzw. ausgerichtet wird und keine Hindernisse (wie z.B. Bäume, Mauern etc.) die Sicht behindern.

Montageschritte

- Stromversorgung abschalten.
- Deckenausschnitt Ø 68 mm bohren. (**Abb. 5.3**)
- Anschlusskabel anschließen. (**Abb. 5.4**)
- Kabelbride bzw. Kabelschelle zur Zugentlastung montieren. (**Abb. 5.5**)
- Abdeckung für den Anschlussraum festschrauben. (**Abb. 5.6**)
- Klemmfedern nach oben richten und Einheit in den Deckenausschnitt einsetzen. (**Abb. 5.7**)
- Stromversorgung einschalten. (**Abb. 5.7**)
- Funktionseinstellungen vornehmen → „6. Funktion“.

6. Funktion

Werkseinstellungen

Dämmerungseinstellung: 2000 Lux
Zeiteinstellung: 8 s

- Designring vom Gehäuse abziehen. (**Abb. 6.1**)
- Sensor nach links heraus drehen, um an die Einstellregler zu gelangen.

Zeiteinstellung (Abb. 6.3)

Die gewünschte Leuchtdauer der angeschlossenen Leuchte kann stufenlos von ca. 8 s bis max. 35 min eingestellt werden.

Einstellregler Position 1 bedeutet kürzeste Zeit, ca. 8 s.

Einstellregler Position 6 bedeutet längste Zeit, ca. 35 min.

Hinweis: Bei Einstellung des Sensors für den Erfassungsbereich und für einen Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Dämmerungseinstellung (Abb. 6.4)

Die gewünschte Ansprechschwelle des Melders kann stufenlos von 2-2000 Lux eingestellt werden.

Position 1 bedeutet Tageslichtbetrieb, ca. 2000 Lux.

Position 6 bedeutet Dämmerungsbetrieb ca. 2 Lux.

- Nach Beendigung der Funktionseinstellung Sensor nach rechts in die Ausgangsposition zurück bringen. (Abb. 6.5)
- Designing auf das Gehäuse aufstecken (Abb. 6.6)

Reichweiteneinstellung

(Abb. 6.7/6.8)

Je nach Bedarf kann der Erfassungsbereich optimal eingestellt werden. Die beiliegenden Abdeckblenden dienen dazu, beliebig viele Linsen-segmente abzudecken, bzw. die Reichweite individuell zu verkürzen. Somit werden Fehlschaltungen durch z.B. Autos, Passanten etc. ausgeschlossen oder Gefahrenstellen gezielt überwacht. Die Abdeckblenden können entlang der vorgeordneten Einteilungen in der Senkrechten und Waagerechten getrennt oder mit einer Schere geschnitten werden.

7. Betrieb/Pflege

Witterungseinflüsse können die Funktion des Bewegungsmelders beeinflussen, bei starken Windböen, Schnee, Regen, Hagel kann es zu einer Fehlschaltung kommen, da die plötzlichen Temperaturschwankungen nicht von Wärmequellen unterschieden werden können. Die Erfassungslinse kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile ggf. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

- Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt: 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,

- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und kraftfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die **STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz**. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Technische Daten

Abmessungen Ø x H	78 x 89 mm
Mindesteinbautiefe	54 mm abzgl. Stärke der Deckenplatte
Netzanschluss	220-240 V, 50/60 Hz
Leistung	Glüh-/Halogenlampenlast 1000 W Leuchtstofflampen EVGs 430 W Leuchtstofflampen unkompensiert 500 VA Leuchtstofflampen reihenkompensiert 406 VA Leuchtstofflampen parallelkompensiert 406 VA Niedervolt-Halogenlampen 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapazitive Belastung 132 µF
Sensortechnik	Passiv-Infrarot
Erfassungswinkel	360°
Reichweite	max. 4 m
Zeiteinstellung	8 s - 35 min
Dämmerungseinstellung	2-2000 Lux
Schutzart	IP 54
Temperaturbereich	-20 °C bis +40 °C

11. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Ohne Spannung	■ Sicherung defekt, nicht eingeschaltet ■ Kurzschluss	■ neue Sicherung, Netzschalter einschalten, Leitung überprüfen mit Spannungsprüfer ■ Anschlüsse überprüfen
Schaltet nicht ein	■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Glühlampe defekt ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung defekt	■ neu einstellen ■ Glühlampen austauschen ■ einschalten ■ neue Sicherung, evtl. Anschluss überprüfen
Schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich ■ geschaltete Leuchte befindet sich im Erfassungsbereich und schaltet durch Temperaturveränderung neu ■ durch den hausinternen Serienschalter auf Dauerbetrieb	■ Bereich kontrollieren ■ Bereich kontrollieren ■ Serienschalter auf Automatik
Schaltet immer EIN/AUS	■ geschaltete Leuchte befindet sich im Erfassungsbereich ■ Tiere bewegen sich im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren ■ Bereich kontrollieren
Schaltet unerwünscht ein	■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße ■ plötzliche Temperaturveränderung durch Witterung (Wind, Regen, Schnee) oder Abluft aus Ventilatoren, offenen Fenstern	■ Bereich kontrollieren ■ Bereich kontrollieren ■ Bereich verändern, Montageort verlegen

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- During installation, the electric power cable to be connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor involves work on the mains power supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions.
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs may only be made by specialist workshops.

3. IS 2360 DE ECO

Proper use

- Sensor for recessing in indoor and outdoor ceilings.

Movement triggers lights, alarms and many other devices. For your convenience, safety and peace of mind. The integrated pyroelectric infrared detector senses the invisible heat radiated from moving objects (people, animals, etc.). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches ON the connected load. Heat is not detected through obstacles, such as walls or panes of glass, and will therefore not activate the light.

The infrared sensor can be used for switching light ON and OFF automatically. The unit is not suitable for burglar alarm systems as it is not tamperproof in the manner prescribed for such systems.

Package contents (Fig. 3.1)

Product dimensions (Fig. 3.2)

Product components (Fig. 3.3)

- A Designer ring
- B Lens / lens enclosure
- C Twilight setting control dial
- D Time setting control dial
- E Clamping spring
- F Terminal block compartment

Reach (Fig. 3.4)

4. Electrical installation

- Switch OFF power supply (Fig. 4.1)

The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
- PE** = protective-earth conductor (usually green/yellow)

Important: Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual cables and reconnect them. An appropriate power switch for switching ON and OFF can be installed in the supply lead.

Important: After connecting the power supply leads, always fit the cable clamp or cable clip to relieve strain on the cable. (Fig. 5.5)

Connection diagram (Fig. 4.1)

Fig. 4.1/a

Light without neutral conductor

Fig. 4.1/b

Light with neutral conductor

Fig. 4.1/c

Connection via two-circuit single-interruption switch for manual and automatic operation

Fig. 4.1/d

Connection via two-way switch for manual override and automatic operation

Setting I: Automatic operation

Setting II: Manual operation, light permanently ON

Note: The system can only be switched OFF when installed as shown in Fig. 4.1/c.

5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.

- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration (Fig. 5.1 / 5.2). The most reliable way of detecting movement is to install the sensor aimed across the direction in which a person would walk and by ensuring that no obstacles (such as trees, walls etc.) obstruct the line of sensor vision.

Mounting procedure

- Switch OFF power supply.
- Drill ø 68 mm ceiling cut-out. (Fig. 5.3)
- Connect conductors. (Fig. 5.4)
- Fit cable clamp or cable clip to relieve strain on the cable. (Fig. 5.5)
- Screw cover onto the terminal block compartment. (Fig. 5.6)
- Set the clamping springs to the upright position and fit the unit into the ceiling cut-out. (Fig. 5.7)
- Switch ON power supply. (Fig. 5.7)
- Set functions → "6. Function".

6. Function

Factory settings

Twilight level: 2000 lux

Time setting: 8 s

- Detach designer ring from the enclosure. (Fig. 6.1)
- Unscrew the sensor (anticlockwise) to reach the control dial.

Time setting (Fig. 6.3)

The time you wish the connected light to stay ON for can be infinitely adjusted from approx. 8 s to a maximum of 35 min.

Control dial position 1 is the shortest time, approx. 8 s.

Control dial position 6 is the longest time, approx. 35 s.

Note: It is recommended that the shortest time be set when adjusting the sensor for the detection zone and performing a function test.

Twilight setting (Fig. 6.4)

The desired response threshold of the detector can be infinitely varied from approx. 2-2000 lux.

Position 1 is daylight operation, approx. 2000 lux.

Position 6 is night-time operation, approx. 2 lux.

- After making the function settings, screw the sensor back in (clockwise) to return it to the home position. (Fig. 6.5)
- Push the designer ring onto the enclosure (Fig. 6.6)

Reach setting (Fig. 6.7 / 6.8)

The detection zone can be optimised to suit requirements. The shrouds supplied with the sensor can be used to mask out as many lens segments as you wish or shorten reach to suit the particular situation. This prevents the light from being activated unintentionally, e.g. by cars, passers-by etc. and allows you to target danger spots. The shrouds can be separated along the pre-grooved divisions in the vertical and horizontal directions or cut with scissors.

7. Operation / maintenance

Weather conditions may affect the way the motion detector works. Strong gusts of wind, snow, rain or hail may cause the light to come

ON when it is not wanted because the sensor is unable to distinguish between sudden changes of temperature and sources of heat. The detector lens may be cleaned with a damp cloth if it gets dirty (do not use cleaning agents).

8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Manufacturer's warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables func-

tion in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall as-

sume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to www.steinel-professional.de/garantie

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

10. Technical specifications

Dimensions (Ø × H)	78 × 89 mm
Minimum installation depth	54 mm less thickness of ceiling panel
Mains power supply	220-240 V, 50 / 60 Hz
Output	
Incandescent / halogen lamp load	1000 W
Fluorescent lamps, electronic ballast	430 W
Fluorescent lamps, uncorrected	500 VA
Fluorescent lamps, series-corrected	406 VA
Fluorescent lamps, parallel-corrected	406 VA
Low-voltage halogen lamps	1000 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Capacitive load	132 µF
Sensor technology	Passive infrared
Angle of coverage	360°
Reach	max. 4 m
Time setting	8 s - 35 min
Twilight setting	2-2000 lux
IP rating	IP54
Temperature range	-20°C to +40°C

11. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Without power	■ Fuse faulty, not switched ON ■ Short circuit	■ Replace fuse, turn ON mains switch, check lead with voltage tester ■ Check connections
Does not switch ON	■ Twilight setting in night-time mode during daytime operation ■ Bulb faulty ■ Mains power switch OFF ■ Fuse faulty	■ Adjust setting ■ Replace light bulbs ■ Switch ON ■ Fit new fuse, check connection if necessary
Does not switch OFF	■ Continuous movement in the detection zone ■ Light being operated is located in detection zone and keeps switching ON as a result of temperature change ■ Set to continuous operation via indoor two-circuit single interruption switch	■ Check zone ■ Check zone ■ Set two-circuit single interruption switch to automatic operation
Keeps switching ON/OFF	■ Light being operated is located in detection zone ■ Animals moving in the detection zone	■ Check zone ■ Check zone
Switches ON when it should not	■ Wind is moving trees and bushes in the detection zone ■ Cars in the street are being detected ■ Sudden temperature changes due to weather (wind, rain, snow) or air expelled from fans, open windows	■ Check zone ■ Check zone ■ Change detection zone, change mounting location

FR

1. À propos de ce document

Veillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !

- Pendant le montage, les conducteurs à raccorder doivent être hors tension. Il faut donc d'abord couper le courant et s'assurer de l'absence d'alimentation à l'aide d'un testeur de tension.
- L'installation du détecteur implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des ateliers spécialisés.

3. IS 2360 DE ECO

Utilisation conforme aux prescriptions

- Détecteur pour l'encastrement au plafond, à l'intérieur et à l'extérieur.

Le mouvement pilote l'éclairage, une alarme et bien plus. Pour votre confort et votre sécurité. Le détecteur infrarouge pyroélectrique intégré détecte le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.). Ce rayonnement de chaleur capté est ensuite traité par un système électronique qui enclenche le consommateur branché. Les obstacles comme les murs ou les vitres s'opposent à la détection du rayonnement de chaleur et empêchent toute commutation.

Le détecteur infrarouge est conçu pour la commutation automatique de l'éclairage. Il n'est toutefois pas prévu pour les alarmes spéciales anti-intrusion car il n'est pas protégé contre le vandalisme.

Contenu de la livraison (**Fig. 3.1**)

Dimensions du produit (**Fig. 3.2**)

Vue d'ensemble de l'appareil (**Fig. 3.3**)

A Anneau

B Lentille/Boîtier de la lentille

C Bouton de réglage de la luminosité de déclenchement

D Bouton de réglage de la temporisation

E Ressort de fixation

F Espace de raccordement du domino

Portée (**Fig. 3.4**)

4. Installation électrique

- Couper l'alimentation électrique (**Fig. 4.1**)

Le câble d'alimentation secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

- L** = phase (généralement noir, marron ou gris)
- N** = neutre (généralement bleu)
- PE** = conducteur de terre (généralement vert/jaune)

Important : une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans l'appareil ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut identifier les câbles et les raccorder en conséquence. Il est possible de monter sur le câble secteur un interrupteur adéquat permettant la mise en ou hors circuit de l'appareil.

Important : après avoir branché les câbles d'alimentation, il faut absolument monter la bride de câbles ou le collier de câbles afin de les protéger contre les tractions. (Fig. 5.5)

Schéma de connexion (Fig. 4.1)

Fig 4.1/a

Luminaire sans conducteur de neutre

Fig. 4.1/b

Luminaire avec conducteur de neutre

Fig. 4.1/c

Raccordement par interrupteur en série pour la commande manuelle ou automatique

Fig. 4.1/d

Raccordement par un interrupteur va-et-vient pour une marche forcée ou un fonctionnement automatique

Position I : fonctionnement automatique

Position II : fonctionnement manuel, marche forcée

Attention : une mise hors circuit de l'appareil est uniquement possible lors de l'installation conformément à la fig. 4.1/c.

5. Montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Choisir un emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements (Fig. 5.1/5.2). La détection des mouvements est la plus fiable quand le détecteur est monté ou orienté perpendiculairement au sens de passage et qu'aucun obstacle (arbre, mur, etc.) n'obstrue le champ de visée.

Étapes de montage

- Couper l'alimentation.
- Effectuer la découpe au plafond de ø 68 mm. (Fig. 5.3)
- Brancher les câbles de raccordement. (Fig. 5.4)
- Monter la bride de câbles ou le collier de câbles de protection contre les tractions. (Fig. 5.5)
- Visser le cache de protection de raccordement. (Fig. 5.6)
- Orienter les ressorts de fixation vers le haut et insérer l'appareil dans la découpe du plafond. (Fig. 5.7)
- Mettre l'appareil sous tension. (Fig. 5.7)
- Procéder aux réglages des fonctions → « 6. Fonctions ».

6. Fonctions

Réglages effectués en usine

Réglage de la luminosité de déclenchement : 2000 lx
Temporisation : 8 s

- Retirer l'anneau du boîtier. (Fig. 6.1)
- Dévisser la tête de détection en la tournant vers la gauche afin d'accéder aux boutons de réglage.

Temporisation (Fig. 6.3)

La durée d'éclairage souhaitée du luminaire raccordé est réglable progressivement d'environ 8 s à 35 min au maximum.

La position 1 du bouton de réglage correspond à la durée minimum, env. 8 s.

La position 6 du bouton de réglage correspond à la durée maximum, env. 35 min.

Remarque : lors du réglage de la zone de détection du détecteur et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Réglage de la luminosité de déclenchement (Fig. 6.4)

La luminosité de déclenchement souhaitée du détecteur peut être réglée progressivement d'env. 2 à 2000 lx.

La position 1 correspond au fonctionnement diurne, env. 2000 lx.

La position 6 correspond au fonctionnement nocturne env. 2 lx.

- Après avoir terminé le réglage des fonctions, remettre la tête de détection dans sa position initiale en la tournant vers la droite. (Fig. 6.5)
- Emboîter l'anneau sur le boîtier. (Fig. 6.6)

Réglage de la portée (fig. 6.7/6.8)

Il est possible de régler la zone de détection de façon optimale en fonction des besoins. Les caches enfichables fournis permettent de masquer le nombre voulu de segments de lentille ou de réduire individuellement la portée. Ceci permet d'éviter les déclenchements intempestifs provoqués par ex. par des voitures, des passants, etc. ou de cibler la surveillance des zones dangereuses. Les caches enfichables peuvent être séparés à l'horizontale ou à la verticale le long des sectionnements pré-rainurés ou bien être coupés avec des ciseaux.

7. Utilisation/Entretien

Les conditions atmosphériques peuvent influencer le fonctionnement du détecteur de mouvement car les fortes rafales de vent, la neige, la pluie ou la grêle peuvent provoquer un déclenchement intempestif, les variations brutales de température ne pouvant pas être différenciées des sources de chaleur. Si la lentille de détection se salit, la nettoyer avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

8. Élimination

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE : conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques utilisés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Garantie du fabricant

En tant qu'acheteur, vous disposez des droits prescrits par la loi à l'encontre du vendeur. Notre déclaration de garantie ne raccourcit ni ne limite ces droits dans la mesure où ils existent dans votre pays. Nous vous accordons une garantie de 5 ans sur

le parfait état et le bon fonctionnement de votre produit à détection STEINEL Professional. Nous garantissons que ce produit ne présente pas de défauts matériels, de fabrication ni de construction. Nous garantissons le bon état de fonctionnement de tous les composants électroniques et des câbles ainsi que l'absence de vices pour tous les matériaux utilisés et leurs surfaces.

Réclamation:

Si vous avez une réclamation à faire au sujet de votre produit, veuillez l'envoyer complet franco de port accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur.

Veuillez consulter notre site Internet www.steinel-professional.de/garantie pour de plus amples informations sur la manière de faire valoir un droit à une prestation de garantie.

Si vous avez besoin d'avoir recours au service de garantie ou si vous avez une question au sujet de votre produit, vous pouvez nous appeler à tout moment au n° d'assistance téléphonique pour la clientèle **03 20 30 34 00**.

5 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

10. Caractéristiques techniques

Dimensions (Ø x H)	78 x 89 mm
Profondeur de montage minimum	54 mm moins l'épaisseur de la dalle du plafond
Raccordement au secteur	220-240 V, 50/60 Hz
Puissance	
Lampe à incandescence / halogène 1000 W	
Tubes fluorescents ballasts électroniques 430 W	
Tubes fluorescents non compensés 500 VA	
Tubes fluorescents compensés en série 406 VA	
Tubes fluorescents compensés en parallèle 406 VA	
Lampes halogènes basse tension 1000 VA	
LED < 2 W 16 W	
2 W < LED < 8 W 64 W	
LED > 8 W 64 W	
Charge capacitive 132 µF	
Technique de détection	Détecteur infrarouge passif
Angle de détection	360°
Portée	max. 4 m
Temporisation	de 8 s à 35 min
Réglage de la luminosité de déclenchement	de 2 à 2000 lx
Indice de protection	IP 54
Intervalle de température	de - 20 °C à + 40 °C

11. Dysfonctionnements

Problème	Cause	Solution
N'est pas sous tension	■ Fusible défectueux, appareil hors circuit ■ Court-circuit	■ Changer le fusible défectueux, mettre l'interrupteur secteur en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier le branchement
L'appareil ne s'allume pas	■ Pendant la journée, le réglage de la luminosité de déclenchement est en position nocturne ■ Ampoule à incandescence défectueuse ■ Interrupteur en position ARRÊT ■ Fusible défectueux	■ Ajuster à nouveau ■ Changer l'ampoule à incandescence ■ Mettre en circuit ■ Changer le fusible, éventuellement vérifier le branchement
L'appareil ne s'éteint pas	■ Mouvement continu dans la zone de détection ■ Le luminaire raccordé se trouve dans la zone de détection et se rallume sous l'effet des variations de température ■ Marche forcée activée par interrupteur	■ Contrôler la zone de détection ■ Contrôler la zone de détection ■ Mettre l'interrupteur sur commande automatique
L'appareil s'allume et s'éteint continuellement	■ Le luminaire raccordé se trouve dans la zone de détection ■ Des animaux se déplacent dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection ■ Contrôler la zone de détection
Allumage intempestif	■ Le vent agite des arbres et des arbustes dans la zone de détection ■ Détection de voitures passant sur la chaussée ■ Variations subites de température dues aux intempéries (vent, pluie, neige) ou à des courants d'air provenant de ventilateurs ou de fenêtres ouvertes	■ Contrôler la zone de détection ■ Contrôler la zone de détection ■ Modifier la zone, monter l'appareil à un autre endroit

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden.
Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Voor alle werkzaamheden aan het apparaat dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!

- Bij de montage moet de aan te sluiten elektrische kabel spanningsvrij zijn. Daarom eerst de stroom uitschakelen en op spanningsloosheid testen met een spanningstester.
- Bij de installatie van de sensor wordt met netspanning gewerkt. Dit moet vakkundig en volgens de gebruikelijke installatievoorschriften en aansluitingsvoorwaarden worden uitgevoerd.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

- Reparaties mogen uitsluitend door een gespecialiseerd bedrijf worden uitgevoerd.

3. IS 2360 DE ECO

Gebruik volgens de voorschriften

- Sensor voor plafondinbouwmontage binnen en buiten.

Beweging schakelt licht, alarm en nog veel meer aan. Voor uw gemak en uw veiligheid. De ingebouwde pyro-elektrische infrarooddetector registreert de onzichtbare warmtestraling van bewegende mensen, dieren enz. Deze zo geregistreerde warmtestraling wordt elektronisch omgezet en schakelt hierdoor de aangesloten verbruiker automatisch in. Door hindernissen, zoals muren of ruiten, wordt geen warmtestraling herkend, dus vindt er ook geen schakeling plaats.

De infraroodsensor is geschikt voor het automatisch schakelen van verlichting. Voor speciale inbraak-alarminstallaties is het apparaat niet geschikt, omdat de voorgeschreven sabotagebeveiliging hiervoor ontbreekt.

Bij de levering inbegrepen (afb. 3.1)
Productafmetingen (afb. 3.2)
Overzicht lamp (afb. 3.3)

- A** Designing
- B** Lens/lensbehuizing
- C** Instelknopje schemerinstelling
- D** Instelknopje tijdstelling
- E** Klemveer
- F** Aansluitkamer kroonsteentje

Reikwijdte (afb. 3.4)

4. Elektrische installatie

- Stroomtoevoer uitschakelen (afb. 4.1)

De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

- L** = fase (meestal zwart of bruin)
- N** = nuldraad (meestal blauw)
- PE** = aarde (meestal groen/geel)

Belangrijk: verwisseling van de aansluitingen leidt in het apparaat of in uw zekeringkast tot kortsluiting. In dit geval moeten de afzonderlijke kabels geïdentificeerd en opnieuw gemonteerd worden. In de stroomtoevoerkabel kan een geschikte net-schakelaar voor IN- en UIT-schakelen worden gemonteerd.

Belangrijk: na het aansluiten van de kabels moet altijd een kabelklem worden gemonteerd i.v.m. de trekontlasting (afb. 5.5).

Aansluitingstekening (afb. 4.1)

Afb. 4.1/a Lamp zonder aanwezige nuldraad

Afb. 4.1/b Lamp met aanwezige nuldraad

Afb. 4.1/c Aansluiting via serie-schakelaar voor handschakeling en automatische werking

Afb. 4.1/d Aansluiting via een wisselschakelaar voor permanente verlichting en automatisch gebruik
Stand I: automatische werking
Stand II: handmodus voor permanente verlichting

Opgelet: uitschakelen van de installatie is alleen mogelijk bij installatie conform **afb. 4.1/c**.

5. Montage

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Kies een passende montageplaats; houd hierbij rekening met de reikwijdte en de bewegingsregistratie (afb. 5.1/5.2). De veiligste bewegingsregistratie heeft u als de sensor zijdelings in de looprichting gemonteerd resp. gericht wordt en het zicht niet belemmerd wordt door hindernissen (zoals bomen, muren etc.)

Montagestappen

- Stroomtoevoer uitschakelen
- Plafonduitsparing ø 68 mm boren (afb. 5.3).
- Aansluitkabel aansluiten (afb. 5.4).
- Kabelklem monteren i.v.m. de trekontlasting (afb. 5.5).
- Afdekking van de aansluitkamer vastschroeven (afb. 5.6).
- De klemveren naar boven richten en de unit in de plafonduitsparing plaatsen (afb. 5.7).
- Stroomtoevoer inschakelen (afb. 5.7).
- Functie-instellingen uitvoeren → **6. Werking**.

6. Werking

Fabrieksinstellingen

Schemerinstelling: 2000 lux
Tijdstelling: 8 sec.

- Designing van de behuizing nemen (afb. 6.1).
- De sensor naar links uit de unit draaien om bij de instelknop te komen.

Tijdstelling (afb. 6.3)

De gewenste brandduur van de aangesloten lamp kan traploos van ca. 8 sec. tot max. 35 min. worden ingesteld.

Instelknopje positie 1 betekent kortste tijd, ca. 8 sec.

Instelknopje positie 6 betekent langste tijd, ca. 35 min.

Opmerking: bij de instelling van de sensor voor het registratiebereik en voor de functietest wordt aangeraden de kortste tijd in te stellen.

Schemerinstelling (afb. 6.4)

De gewenste drempelwaarde van de melder kan traploos van 2-2000 lux worden ingesteld.

Positie 1 betekent daglichtstand, ca. 2000 lux.

Positie 6 betekent schemerstand, ca. 2 lux.

- Na het beëindigen van de functie-instellingen de sensor naar rechts weer terug in zijn uitgangspositie brengen (afb. 6.5).
- Designing op de behuizing steken (afb. 6.6)

Reikwijdte-instelling (afb. 6.7/6.8)

Het registratiebereik kan naar wens optimaal worden ingesteld. Met de meegeleverde afdekplaatjes kunnen zoveel lenssegmenten als gewenst worden afgedekt, resp. de reikwijdte individueel worden verkort. Daardoor worden foutieve schakelingen door bijv. auto's, voetgangers enz. uitgesloten of plaatsen gericht bewaakt. De afdekplaatjes kunnen langs de inkepingen horizontaal of verticaal worden afgebroken of met een schaar worden doorgesneden.

7. Gebruik/onderhoud

Weersinvloeden kunnen de werking van de bewegingsmelder beïnvloeden, bij hevige windvlagen, sneeuw, regen en hagel kan een foutieve schakeling voorkomen, omdat de plotselinge temperatuurverschillen niet van warmtebronnen onderscheiden kunnen worden. De registratielens kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in het nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Fabrieksgarantie

Als koper heeft u t.o.v. de verkoper recht op de wettelijk voorgeschreven garantie. Voor zover dit recht op garantie in uw land bestaat, wordt die door onze garantieverklaring noch verkort, noch beperkt. Wij verlenen 5 jaar garantie op de onberispelijke staat en het correcte functioneren van uw sensorproduct uit het

STEINEL Professional assortiment. Wij garanderen dat dit product geen materiaal-, productie- of constructiefouten heeft. Wij garanderen de goede werking van alle elektronische componenten en kabels, alsook dat alle toegepaste materialen en hun oppervlakken vrij van gebreken zijn.

Garantie claimen

Als u aanspraak wilt maken op garantie, dan kunt u het betreffende artikel, compleet samen met het originele aankoopbewijs en de klachtomschrijving, terugsturen naar uw leverancier of direct naar **Van Spijk Agenturen, De Schepers 402, 5688 HP Oirschot**. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. STEINEL kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de transportkosten en het transportrisico van het terugsturen.

(Op onze website

www.vanspijk.nl vindt u meer informatie over het claimen van garantierechten)

Als u een garantie-aanvraag heeft of technische vragen betreffende uw product, kunt u contact opnemen met onze helpdesk **+31 499 551490**.

5 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

10. Technische gegevens

Afmetingen Ø x H	78 x 89 mm
Minimale inbouwdiepte	54 mm min de dikte van de plafondplaat
Netaansluiting	220-240 V, 50/60 Hz
Vermogen	
Gloeï-/halogeenlampen	1000 W
Tl-lampen elektr. voorschakelapparaten	430 W
Tl-lampen, ongecompenseerd	500 VA
Tl-lampen, seriegecompenseerd	406 VA
Tl-lampen, parallel gecompenseerd	406 VA
Halogeenlampen, laag voltage	1000 VA
Led < 2 W	16 W
2 W < led < 8 W	64 W
Led > 8 W	64 W
Capacitieve belasting	132 µF
Sensortechniek	passief infrarood
Registratiehoek	360°
Reikwijdte	Max. 4 m
Tijdstelling	8 sec. – 35 min.
Schemerinstelling	2 – 2000 lux
Bescherming	IP 54
Temperatuurbereik	-20 °C tot +40 °C

11. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Zonder spanning	■ Zekering defect, niet ingeschakeld ■ Kortsluiting	■ Nieuwe zekering, netschakelaar inschakelen, kabel controleren met spanningstester ■ Aansluitingen controleren
Schakelt niet in	■ Bij daglicht, lichtinstelling staat op schemerstand ■ Gloeilamp defect ■ Netschakelaar UIT ■ Zekering defect	■ Opnieuw instellen ■ Gloeilampen verwisselen ■ Inschakelen ■ Nieuwe zekering, eventueel aansluiting controleren
Schakelt niet uit	■ Continue beweging binnen het registratiebereik ■ Geschakelde lamp bevindt zich binnen het registratiebereik en schakelt opnieuw door temperatuurverandering ■ Serieschakelaar binnenshuis staat op permanent gebruik	■ Bereik controleren ■ Bereik controleren ■ Serieschakelaar instellen op automatisch
Schakelt steeds AAN/UIT	■ Geschakelde lamp bevindt zich binnen het registratiebereik ■ Dieren bewegen zich binnen het registratiebereik	■ Bereik controleren ■ Bereik controleren
Schakelt ongewenst aan	■ Wind beweegt bomen en struiken binnen het registratiegebied ■ Registratie van auto's op straat ■ Plotselinge temperatuurverandering door het weer (wind, regen, sneeuw) of afvoerlucht van ventilatoren, open ramen	■ Bereik controleren ■ Bereik controleren ■ Bereik veranderen of montageplaats verleggen

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliete sempre la corrente!

- Durante il montaggio non deve esserci presenza di tensione nel cavo di allacciamento alla rete. Prima del lavoro, occorre pertanto togliere la tensione e accertarne l'assenza mediante uno strumento di misurazione della tensione.
- L'installazione del sensore è un lavoro che richiede un intervento sulla tensione di rete. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.

- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da officine specializzate.

3. IS 2360 DE ECO

Utilizzo adeguato allo scopo

- Sensore per il montaggio a incasso sul soffitto in ambienti interni ed esterni.

Il movimento fa attivare la luce, l'allarme e molte altre cose. Per il Vostro comfort e la Vostra sicurezza. Il rilevatore a raggi infrarossi piroelettrico incorporato rileva la radiazione termica invisibile emessa da corpi in movimento (uomini, animali, ecc.). L'irraggiamento termico in tal modo rilevato viene trasformato in energia elettrica e permette l'accensione dell'utenza allacciata. Eventuali ostacoli, come muri o lastre di vetro, impediscono il riconoscimento della radiazione di calore e il dispositivo non entra in funzione.

Il sensore a raggi infrarossi è stato studiato per la commutazione automatica della luce. L'apparecchio non è adatto all'applicazione in impianti di allarme speciali (antifurto), in quanto non dispone della sicurezza contro il sabotaggio prescritta per tali tipi di impianto.

Volume di fornitura (Fig. 3.1)

Dimensioni dell'apparecchio (Fig. 3.2)

Panoramica degli apparecchi (Fig. 3.3)

- A Anello design
- B Lente/Involucro lente
- C Regolatore regolazione crepuscolare
- D Regolatore regolazione del periodo di accensione
- E Molla di bloccaggio
- F Vano per l'allacciamento elettrico morsetto isolante

Raggio d'azione (Fig. 3.4)

4. Installazione elettrica

- Staccare l'alimentazione di corrente (Fig. 4.1)

Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

L = fase (di norma nero, marrone o grigio)

N = filo neutro (di prevalenza blu)

PE = conduttore di terra (nella maggior parte dei casi verde/giallo)

Importante: Lo scambio di collegamenti causa un corto circuito nell'apparecchio o nella sua valvoliera. In questo caso è necessario identificare i singoli cavi e rimontarli. Nel cavo di alimentazione si può installare un interruttore adeguato per accensione e spegnimento.

Importante: dopo l'allacciamento dei conduttori, come passacavo si deve assolutamente montare il bride o la fascetta per cavo. (Fig. 5.5)

Disegno degli allacciamenti (Fig. 4.1)

Fig. 4.1/a

Lampada senza filo neutro

Fig. 4.1/b

Lampada con presenza di filo neutro

Fig. 4.1/c

Allacciamento tramite un interruttore in serie per uso manuale e automatico

Fig. 4.1/d

Allacciamento attraverso un deviatore per funzionamento con luce continua e funzionamento automatico
Posizione I: funzionamento in automatico
Posizione II: funzionamento manuale, illuminazione continua

Attenzione: lo spegnimento dell'impianto è possibile solo durante l'installazione come indicato in Fig. 4.1/c.

5. Montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti.
- In caso di danni non mettere in funzione il prodotto.
- Scegliere un luogo di montaggio adeguato tenendo conto del raggio d'azione e del rilevamento del movimento (Fig. 5.1/5.2). Il campo ottimale per i rilevamenti di movimento si raggiunge quando il sensore viene montato lateralmente rispetto alla direzione di movimento, senza che sull'area da controllare ci siano ostacoli (come p.es. alberi, mura ecc.).

Fasi di montaggio

- Staccare l'alimentazione di corrente
- Effettuare il ritaglio nel soffitto con un diametro di 68 mm. (Fig. 5.3)
- Collegare il cavo di allacciamento. (Fig. 5.4)
- Montare il bride o la fascetta per cavo. (Fig. 5.5)

- Avvitare saldamente la calotta di copertura del vano per l'allacciamento elettrico. (Fig. 5.6)
- Digirere verso l'alto le molle di bloccaggio e inserire l'unità nel ritaglio del soffitto. (Fig. 5.7)
- Attivare l'alimentazione di corrente. (Fig. 5.7)
- Effettuare l'impostazione delle funzioni → **"6. Funzionamento"**.

6. Funzionamento

Impostazioni da parte del costruttore

Regolazione di luce crepuscolare: 2000 Lux

Ritardo dello spegnimento: 8 s

- Sfilare l'anello design dall'involucro. (Fig. 6.1)
- Svitare il sensore ruotandolo verso sinistra per accedere al regolatore.

Ritardo dello spegnimento (Fig. 6.3)

Il periodo in cui si desidera che la lampada allacciata rimanga accesa può essere impostato con regolazione continua da ca. 8 sec a max. 35 min.

Regolatore su posizione 1 significa durata minima, ca. 8 s.

Regolatore su posizione 6 significa durata massima, ca. 35 min.

Avvertenza: nell'impostazione del sensore per quanto riguarda il campo di rilevamento e il test di funzionamento, si consiglia di impostare la durata minima.

Regolazione crepuscolare (Fig. 6/4)

La soglia d'intervento desiderata del rilevatore può essere regolata in continuo tra ca. 2 e 2000 Lux.

Posizione 1 significa funzionamento con luce diurna, ca. 2000 Lux.

Posizione 6 significa funzionamento crepuscolare ca. 2 Lux.

- Al termine dell'impostazione delle funzioni riportare il sensore alla posizione di partenza ruotandolo verso destra. (Fig. 6.5)
- Infilare l'anello design sull'involucro (Fig. 6.6)

Regolazione del raggio d'azione (Fig. 6.7/6.8)

Il campo di rilevamento può essere impostato in modo ottimale a seconda delle esigenze. Le calotte di copertura fornite in dotazione servono a coprire una quantità a piacere di segmenti di lente ossia a piacere individualmente il raggio d'azione. In tal modo è possibile escludere gli eventuali interventi a sproposito provocati ad esempio da automobili o passanti e sorvegliare in modo mirato punti particolarmente esposti al pericolo. Le calotte di copertura possono essere separate lungo le suddivisioni tramite scanalature già preparate in verticale e in orizzontale o tagliate con una forbice.

7. Funzionamento/Cura

I fenomeni atmosferici possono avere influenza sul funzionamento del rilevatore di movimento; in caso di forti folate di vento, neve, pioggia o grandine è possibile che esso intervenga a sproposito, in quanto non

è possibile distinguere gli improvvisi sbalzi di temperatura da quelli dovuti alla presenza di fonti di calore. Nel caso in cui la lente di rilevamento fosse sporca, pulitela con un panno umido (senza utilizzare) detergenti.

8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta e smaltimento.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Garanzia del produttore

Quale acquirente Lei può rivendicare nei confronti del venditore i diritti previsti dalla legge. Nella misura in cui tali diritti esistono nel Suo paese, la nostra dichiarazione di garanzia né li riduce né li limita. Noi Le concediamo 5 anni di garanzia dell'impeccabile costituzione e del regolare funzionamento del Suo prodotto a sensori STEINEL Professional. Noi garantiamo che questo prodotto è privo di difetti di produzione e costruzione. Garantiamo la funzionalità di tutti i componenti elettronici e di tutti i cavi nonché l'assenza di vizi di

tutti i materiali impiegati e delle loro superfici.

Rivendicazione

Se ha intenzione di esporre reclamo in merito al prodotto da Lei acquistato, Lei si prega di trasmettere tale reclamo completo e affrancato assieme allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: **STEINEL Italia S.r.l., Largo Donegani 2, I-20121 Milano.**

Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. La STEINEL declina ogni responsabilità per costi e rischi legati al trasporto nell'ambito della restituzione del prodotto.

(Per informazioni in merito alla rivendicazione di un diritto di garanzia si prega di consultare il nostro sito web www.steinel.it)

Se dovesse esporre un caso di garanzia o una domanda sul Suo prodotto, ci può contattare al numero **+39/02/96457231** dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00.

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

10. Dati tecnici

Dimensioni (Ø x H)	78 x 89 mm
Profondità minima d'installazione	54 mm meno lo spessore del piano soffitto
Allacciamento alla rete	220-240 V, 50/60 Hz
Potenza	
Carico lampadine incandescenti / lampade alogene	1000 W
Lampade fluorescenti ballast elettronico	430 W
Lampade fluorescenti non compensato	500 VA
Lampade fluorescenti collegamento in serie	406 VA
Lampade fluorescenti con compensazione in parallelo	406 VA
Lampade alogene a basso voltaggio	1000 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Carico capacitivo	132 µF
Tecnica a sensori	a infrarossi passivi
Angolo di rilevamento	360°
Raggio d'azione	max. 4 m
Ritardo dello spegnimento	8 s - 35 min
Regolazione crepuscolare	2-2000 lux
Grado di protezione	IP 54
Intervallo di temperatura	tra - 20 °C e + 40 °C

11. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Mancanza di tensione	■ Fusibile difettoso, apparecchio non acceso ■ Corto circuito	■ Cambiate fusibile, inserite l'interruttore principale, controllate il cavo con un indicatore di tensione ■ Controllate gli allacciamenti
L'apparecchio non si accende	■ In caso di funzionamento con luce diurna la regolazione di luce crepuscolare è impostata sul funzionamento di notte ■ Lampadina guasta ■ Interruttore di rete spento ■ Fusibile difettoso	■ Effettuate nuovamente le impostazioni ■ Sostituite le lampadine a incandescenza ■ Accendete ■ cambiate fusibile, eventualmente controllate l'allacciamento
L'apparecchio non si spegne	■ continuo movimento all'interno del campo di rilevamento ■ La lampada allacciata si trova all'interno del campo di rilevamento e si attiva nuovamente a causa del cambiamento della temperatura ■ Attraverso l'interruttore in serie all'interno della casa impostazione su funzionamento continuo	■ Controllate il campo ■ Controllate il campo ■ Interruttore in serie impostato su funzionamento automatico
L'apparecchio si accende e si spegne continuamente	■ La lampada allacciata si trova all'interno del campo di rilevamento ■ Animali in movimento nel campo di rilevamento	■ Controllate il campo ■ Controllate il campo
L'apparecchio si accende a sproposito	■ Il vento muove alberi e cespugli nel campo di rilevamento ■ Vengono rilevate automobili sulla strada ■ Improvviso sbalzo di temperatura dovuto a condizioni atmosferiche (vento pioggia, neve) o causato da aria di scarico di ventilatori o da aria proveniente da finestre aperte	■ Controllate il campo ■ Controllate il campo ■ cambiate il campo, spostate il luogo di montaggio

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

2. Instrucciones generales de seguridad



¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, interrúmpase la alimentación de tensión!

- Para el montaje, el cable eléctrico a conectar deberá estar sin tensión. Por eso, desconecte primero la corriente y compruebe la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- La instalación del sensor es un trabajo en la red eléctrica. Debe realizarse por tanto profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país.
- Utilice solo piezas de repuesto originales.

- Las reparaciones solo pueden realizarse en talleres especializados.

3. IS 2360 DE ECO

Uso previsto

- Sensor para el montaje en el techo en zonas interiores y exteriores.

Un movimiento enciende la luz y activa la alarma, entre otras funciones. Para su comodidad y seguridad. El sensor infrarrojo piroeléctrico integrado registra la radiación térmica invisible de objetos en movimiento (personas, animales, etc.). Esta radiación térmica registrada se transforma electrónicamente, activando así los receptores conectados. Obstáculos como las paredes o cristales impiden la detección de una radiación térmica, con lo cual no se produce ningún tipo de activación. El sensor infrarrojo sirve para encender la luz automáticamente. El aparato no es apto para alarmas antirrobo especiales debido a que carece de la seguridad antisabotaje prescrita para las mismas.

Volumen de suministro **(fig. 3.1)**

Dimensiones del producto **(fig. 3.2)**

Visión general del equipo **(fig. 3.3)**

- A** Anillo de diseño
- B** Caja de lente/lente
- C** Tornillo de regulación crepuscular
- D** Regulador de temporización
- E** Muelle de retención
- F** Espacio borne de conexión

Alcance **(fig. 3.4)**

4. Instalación eléctrica

- Desconectar la alimentación eléctrica **(ilustr. 4.1)**

El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

L = fase (generalmente negro o marrón)

N = neutro (generalmente azul)

PE = toma de tierra (generalmente verde/amarillo)

Importante: Conexiones erróneas producen cortocircuitos en el aparato o en la caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar cada uno de los conductores y montarlos de nuevo. En el cable de alimentación de red, se puede montar un interruptor apropiado para conectar y desconectar la tensión.

Importante: Una vez conectados los cables, se ha de montar, sin falta, la brida o el clip para descargar la tracción. **(fig. 5.5)**

Esquema de conexiones **(fig. 4.1)**

Fig. 4.1/a

Lámpara sin conductor neutro

Fig. 4.1/b

Lámpara con conductor neutro

Fig. 4.1/c

Conexión mediante un interruptor en serie para funcionamiento manual y automático

Fig. 4.1/d

Conexión a través de un interruptor selector para luz permanente y función automática

Posición I: función automática

Posición II: función manual luz permanente

Atención: La desconexión de la instalación solo es posible con una constelación según **fig. 4.1/c**.

5. Montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado.
- No se pongan en servicio en caso de estar deteriorados.
- Elegir un lugar de montaje adecuado teniendo en cuenta el alcance y la detección de movimientos **(fig. 5.1/5.2)**. La detección de movimientos más segura se consigue montando u orientando el sensor de movimientos lateralmente con relación al sentido del movimiento y evitando todo tipo de objetos que obstaculicen la visión de los sensores, tales como árboles, muros etc.

El montaje por pasos

- Desconectar la alimentación eléctrica.
- Hacer un recorte de techo ø 68 mm. **(fig. 5.3)**
- Conectar los cables **(fig. 5.4)**
- Montar la brida o el clip para descargar la tracción. **(fig. 5.5)**
- Atornillar la tapa del espacio de conexión. **(fig. 5.6)**
- Poner los muelles de retención hacia arriba y encajar la unidad en el recorte del techo. **(fig. 5.7)**
- Conectar la alimentación eléctrica. **(fig. 5.7)**
- Háganse los ajustes → **"6. Funciones"**.

6. Funciones

Configuración de fábrica

Regulación crepuscular: 2000 lux
Temporización: 8 s

- Retirar el anillo de diseño de la carcasa. (fig. 6.1)
- Extraer el sensor girando hacia la izquierda para alcanzar el tornillo de regulación.

Temporización (fig. 6.3)

El período de alumbrado deseado de la lámpara conectada puede regularse sin etapas desde aprox. 8 s hasta un máximo de 35 min.

Posición 1 del tornillo de regulación significa el tiempo mínimo, aprox. 8 s
Posición 6 del tornillo de regulación significa el tiempo máximo, aprox. 35 s

Observación: Para la regulación del campo de detección y la prueba de funcionamiento del sensor se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Regulación crepuscular (fig. 6.4)

El punto de activación deseado del detector puede regularse sin etapas de 2 a 2000 lux aprox.

Posición 1 significa funcionamiento diurno, aprox. 2000 Lux.

Posición 6 significa funcionamiento crepuscular aprox. 2 lux

- Una vez finalizada la configuración de funciones, vuélvase a poner el sensor a la derecha en posición inicial. (fig. 6.5)
- Colocar el anillo de diseño sobre la carcasa (fig. 6.6)

Regulación de alcance (fig. 6.7/6.8)

El campo de detección puede regularse óptimamente según las necesidades. Las cubiertas adjuntas sirven para cubrir tantos segmentos individuales de lentes como se desee, o bien para acortar individualmente el alcance de detección. De este modo, se evitan las activaciones erróneas debidas, p. ej., al paso de vehículos,

transeúntes, etc. o se controlan directamente los puntos de riesgo. Las cubiertas pueden separarse o cortarse con una tijera vertical u horizontalmente a lo largo de las divisiones preranuradas.

7. Funcionamiento/Cuidados

Las condiciones atmosféricas pueden influir en el funcionamiento del detector de movimientos. En caso de fuertes ráfagas de viento, nieve, lluvia y granizo se puede producir una conexión errónea, ya que las fluctuaciones repentinas de la temperatura no se pueden distinguir de las fuentes de calor. En caso de ensuciarse, el lente detector podrá limpiarse con un paño húmedo (sin limpiador).

8. Eliminación

Aparatos eléctricos y embalajes han de someterse a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.

9. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tiquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, **SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona)**. Recomendamos, por eso, guardar bien el tiquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web **www.steinel-professional.de/garantie**

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico **+34 93 772 28 49**.

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

10. Datos técnicos

Dimensiones (Ø x alt.)	78 x 89 mm
Profundidad mínima de montaje	54 mm descontado el espesor del tabique del techo
Conexión a la red	220-240 V, 50/60 Hz
Potencia	
carga de bombilla incandescente/halógena	1000 W
lámparas fluorescentes balastro electrónico	430 W
lámparas fluorescentes no compensadas	500 VA
lámparas fluorescentes compensadas en serie	406 VA
lámparas fluorescentes compensadas en paralelo	406 VA
lámparas halógenas bajo voltaje	1000 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED < 8 W	64 W
carga capacitiva	132 µF
Técnica de sensores	Infrarrojo pasivo (PIR)
Ángulo de detección	360°
Alcance	máx. 4 m
Temporización	8 s - 35 min
Regulación crepuscular	2-2000 lux
Índice de protección	IP 54
Campo de temperatura	desde - 20° C hasta + 40° C

11. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Sin tensión	■ Fusible defectuoso, interruptor en OFF ■ Cortocircuito	■ Nuevo fusible, pulsar interruptor, controlar cable con comprobador de de tensión ■ Comprobar conexiones
No se enciende	■ En funcionamiento a la luz del día, regulación crepuscular puesta para funcionamiento nocturno ■ Bombilla defectuosa ■ Interruptor en OFF ■ Fusible defectuoso	■ Reajustar ■ Cambiar bombillas ■ Conectar ■ Cambiar fusible y, dado el caso, comprobar conexión
No se apaga	■ Movimiento permanente en el campo de detección ■ La lámpara conectada se encuentra dentro del campo de detección y conmuta de nuevo por variación de temperatura ■ Interruptor en serie en el interior de la casa puesto en funcionamiento permanente	■ Comprobar el área ■ Controlar el área ■ Poner interruptor en serie a funcionamiento automático
Se enciende y apaga continuamente	■ La lámpara conectada se halla en el campo de detección ■ Animales en movimiento en el campo de detección	■ Controlar el área ■ Comprobar el área
Se enciende inoportunamente	■ El viento mueve los árboles y matorrales en el campo de detección ■ Detección de automóviles en la calle ■ Cambio de temperatura repentino debido a las condiciones atmosféricas (viento, lluvia, nieve) o corriente de aire de ventiladores o ventanas abiertas	■ Controlar el área ■ Controlar el área ■ Modificar el campo de detección, cambiar el lugar de montaje

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências de texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais



Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!

- Durante a montagem, o cabo elétrico a conectar deve estar isento de tensão. Para tal, desligue primeiro a corrente e verifique se não há tensão, usando um busca-polos.
- A instalação do sensor consiste essencialmente em lidar com tensão de rede. Por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países.
- Use exclusivamente peças de origem.

- Reparações só podem ser efetuadas por oficinas especializadas.

3. IS 2360 DE ECO

Utilização prevista

- Sensor para montagem no teto no interior e no exterior.

O movimento aciona a luz, o alarme e muitas outras coisas. Para seu conforto e para a sua segurança. O detetor pirelétrico por raios infravermelhos integrado deteta a radiação térmica invisível proveniente de corpos em movimento (pessoas, animais, etc.). Esta radiação térmica detetada é transformada por via eletrónica e liga o consumidor conectado. Os obstáculos, como p. ex. muros ou vidros, não permitem a deteção de radiações térmicas, impossibilitando a comutação.

O sensor de infravermelhos é adequado para a ativação automática de luzes. O aparelho não se adequa a sistemas de alarme antirroubo especiais, uma vez que não está garantida a proteção contra sabotagem exigida por lei.

Itens fornecidos (fig. 3.1)

Dimensões do produto (fig. 3.2)

Vista geral do aparelho (fig. 3.3)

- A** Anel de design
- B** Lente/Carcapa da lente
- C** Regulador para a regulação crepuscular
- D** Regulador para o ajuste do tempo
- E** Mola de fixação
- F** Espaço de ligação da barra de junção

Alcance (fig. 3.4)

4. Instalação elétrica

- Desligue a fonte de alimentação elétrica (fig. 4.1)

O cabo proveniente da rede é formado por um cabo de 3 fios:

L = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)

N = neutro (geralmente azul)

PE = condutor terra (geralmente verde/amarelo)

Importante: Se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no aparelho ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos fios terão de ser identificados e montados de novo. No cabo de rede, pode estar montado um interruptor de rede do tipo "liga - desliga".

Importante: depois de conectar o cabo proveniente da rede, é necessário montar o grampo do cabo ou a braceleira para o alívio de tração. (fig. 5.5)

Desenho da ligação (fig. 4.1)

fig. 4.1/a

Candeeiro sem neutro

fig. 4.1/b

Candeeiro com neutro

fig. 4.1/c

Conexão mediante comutador em série para modo manual e automático

fig. 4.1/d

Conexão mediante comutador inversor para modo de luz permanente e automático

Posição I: Modo automático

Posição II: Modo manual, iluminação contínua

Atenção: só é possível desligar o sistema durante a instalação, conforme ilustrado na fig. 4.1/c.

5. Montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos (fig. 5.1/5.2). Será possível detetar os movimentos de forma mais segura se o sensor estiver instalado lateralmente em relação ao sentido de aproximação, ou virado para esse lado e se não houver obstáculos (como p. ex. árvores, muros, etc.), que impeçam a captação.

Passos de montagem

- Desligue a fonte de alimentação elétrica.
- Faça um recorte no teto com um diâmetro de 68 mm. (fig. 5.3)
- Ligue o cabo de conexão. (fig. 5.4)
- Monte o grampo do cabo ou a braceleira para o alívio de tração. (fig. 5.5)
- Aperte a tampa para o espaço de ligação com firmeza. (fig. 5.6)
- Aponte as molas de fixação para cima e coloque a unidade no recorte no teto. (fig. 5.7)
- Ligue a fonte de alimentação elétrica. (fig. 5.7)
- Ajuste as funções
→ "6. Funcionamento".

6. Funcionamento

Valores de fábrica

Regulação crepuscular: 2000 lux
Ajuste do tempo: 8 s

- Desprenda o anel de design do corpo. (fig. 6.1)
- Desaperte o sensor, rodando-o para a esquerda, para chegar ao regulador.

Ajuste do tempo (fig. 6.3)

A duração desejada da luz do candeeiro pode ser ajustada progressivamente entre aprox. 8 s e, no máx., 35 min.

Regulador na posição 1, significa tempo mais curto, aprox. 8 s.

Regulador na posição 6, significa tempo mais longo, aprox. 35 s.

Nota: ao realizar o ajuste do sensor no que se refere à área de deteção e ao teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Regulação crepuscular (fig. 6.4)

O limiar de resposta desejado do detetor pode ser ajustado progressivamente de 2 a 2000 lux.

A posição 1 significa regime diurno, aprox. 2000 lux.

A posição 6 significa regime crepuscular, aprox. 2 lux.

- Depois de terminar o ajuste da função, volte a colocar o sensor na posição inicial do lado direito. (fig. 6.5)
- Encaixe o anel de design no corpo (fig. 6.6)

Ajuste do alcance (fig. 6.7/6.8)

Consoante a necessidade, a área de deteção pode ser ajustada com precisão. As palas fornecidas juntamente servem para cobrir o número de segmentos de lente

necessários para reduzir o alcance conforme se deseja. Deste modo, podem evitar-se ativações erradas provocadas por ex. por automóveis, pessoas a passar, etc. ou então monitorar pontos de perigo específicos. As palas podem ser separadas pelas divisões pré-marcadas ou cortadas com uma tesoura, quer na horizontal quer na vertical.

7. Funcionamento/conservação

As influências climáticas podem prejudicar o funcionamento do detetor de movimento; as rajadas fortes de vento, a neve, a chuva e o granizo podem causar erros de comutação, porque o sistema não consegue distinguir entre alterações súbitas de temperatura e irradiação proveniente de fontes de calor. Se a lente de deteção estiver suja, pode ser limpa com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de reciclagem ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e

eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de reutilização ecológica.

9. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Profissional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação

Se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: **F. Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro**. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos

de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em **www.fonseca.com**

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: **+351 234 303 900**.

5 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

10. Dados técnicos

Dimensões (Ø x A)	78 x 89 mm
Profundidade mínima de montagem	54 mm menos a espessura da placa do teto
Ligação à rede	220-240 V, 50/60 Hz
Potência	Carga de lâmpada incandescente/halogéneo 1000 W Lâmpadas fluorescentes, balastro eletrónico 430 W Lâmpadas fluorescentes, descompensado 500 VA Lâmpadas fluorescentes, compensado em série 406 VA Lâmpadas fluorescentes, compensadas em paralelo 406 VA Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Carga capacitiva 132 µF
Tecnologia de sensores	Infravermelhos passivos
Ângulo de deteção	360°
Alcance	máx. 4 m
Ajuste do tempo	8 s - 35 min
Regulação crepuscular	2 - 2000 Lux
Grau de proteção	IP 54
Intervalo de temperatura	- 20° C até + 40° C

11. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
Sem tensão	■ Fusível queimado, não ligado ■ Curto-circuito	■ Fusível novo, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um medidor de tensão ■ Verifique as conexões
Não liga	■ Durante o regime diurno a regulação crepuscular está ajustada para o regime noturno ■ Lâmpada incandescente fundida ■ Interruptor de rede DESLIGADO ■ Fusível queimado	■ Reajuste ■ Substitua a lâmpada ■ Ligue ■ Fusível novo, verifique eventualmente a conexão
Não desliga	■ Movimento constante na área de deteção ■ O candeeiro ligado está dentro da área de deteção e volta a ligar, devido a alteração térmica ■ Comuta para o regime contínuo através do comutador em série no interior da casa	■ Controle a área ■ Controle a área ■ Coloque o comutador em série em modo automático
Está sempre a LIGAR/DESLIGAR	■ O candeeiro ligado está dentro da área de deteção ■ Encontram-se animais em movimento dentro da área de deteção	■ Controle a área ■ Controle a área
Liga inadvertidamente	■ O vento agita árvores e arbustos na área de deteção ■ São detetados automóveis a passar na estrada ■ Alteração térmica súbita devido a influências climáticas (vento, chuva, neve) ou ar evacuado de ventiladores, janelas abertas	■ Controle a área ■ Controle a área ■ Modifique a área, mude para outro local de montagem

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorn installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land.
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får bara genomföras i en auktoriserad verkstad.

3. IS 2360 DE ECO

Användning

- Sensor för infällt montage i taket inom- och utomhus.

Rörelser styr ljus, larm och mycket annat. För din komfort och säkerhet. Den integrerade infraröda sensorn är utrustad med en pyrosensor som känner av den osynliga värmestrålningen från kroppar i rörelse (människor, djur, etc.). Den registrerade värmestrålningen omvandlas på elektronisk väg och tänder en ansluten förbrukare. Värmestrålningen registreras inte genom olika hinder, som t.ex. väggar eller glasrutor, och då sker ingen tändning. IR-sensorn lämpar sig för automatisk styrning av ljus. Rörelsevakter i serie 2000 är inte avsedda för professionella tjuvarlarm, eftersom de inte uppfyller de krav som ställs mot övervakning och sabotage.

Innehåll (bild 3.1)

Produktmått (bild 3.2)

Översikt över enheter (bild 3.3)

- A** Dekorning
- B** Lins/linshus
- C** Ställskruv skymningsinställning
- D** Ställskruv efterlystid
- E** Montagefjäder
- F** Kopplingsutrymme kopplingsplint

Räckvidd (bild 3.4)

4. Elektrisk installation

- Bryt spänningen (bild 4.1)

Nätanslutningens matarledning består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart eller brun)
- N** = Neutralledare (oftast blå)
- PE** = Skyddsledare (oftast grön/gul)

Viktigt: En förväxling av anslutningsamaler leder till kortslutning i armaturen eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras och monteras på nytt. I nätanslutningens matarledning kan en strömbrytare monteras för till- och frånkoppling.

Viktigt: Efter att matarledningarna har anslutits måste absolut kabelklämman resp. kabelklammern monteras för dragavlastningen (bild 5.5).

Kopplingsschema (bild 4.1)

Bild 4.1/a Armatur utan neutralledare
Bild 4.1/b Armatur med neutralledare

Bild 4.1/c Anslutning via seriebrytare för manuell och automatisk drift

Bild 4.1/d Anslutning via växelbrytare för permanent ljus och automatisk drift

Ställning I: Automatisk drift

Ställning II: Manuell drift, permanent belysning

Obs! Frånkoppling av anläggningen är bara möjlig vid en installation enligt bild 4.1/c.

5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidd och detektering (bild 5.1/5.2). Den säkraste rörelsebevakningen uppnås när sensorn monteras

så att sensorns fält blir vinkelrätt mot rörelseriktningen och inga hinder finns i vägen (t.ex. väggar, möbler etc.).

Montageordning

- Stäng av strömförsörjningen.
- Borra infällningshål $\varnothing$ 68 mm. (bild 5.3)
- Anslut nätkabeln. (bild 5.4)
- Montera kabelklämman resp. kabelklammern för dragavlastningen. (bild 5.5)
- Skruva fast skyddet för kopplingsutrymmet. (bild 5.6)
- Rikta klämfjädern uppåt och sätt i enheten i hålet. (bild 5.7)
- Slå till spänningen. (bild 5.7)
- Gör funktionsinställningarna → "6. Funktion".

6. Funktion

Fabriksinställningar

Skymningsinställning: 2000 lux
Efterlystid: 8 sek.

- Dra av dekoreringen från huset. (bild 6.1)
- Vrid ut sensorn åt vänster, för att komma åt ställskruvorna.

Efterlystid (bild 6.3)

Den anslutna armaturens efterlystid kan ställas in steglöst från ca 8 sek. till max. 35 min.

Ställskruv position 1 betyder kortaste tid, ca 8 sek.

Ställskruv position 6 betyder längsta tid, ca 35 sek.

Anmärkning: Vid inställning av sensorns bevakningsområde och för funktionstest, rekommenderas den kortaste tiden.

Skymningsinställning (bild 6.4)

Detektorns aktiveringsnivå kan ställas in steglöst mellan 2–2000 lux.

Position 1 betyder dagsljusdrift, ca 2000 lux.

Position 6 betyder skymningsdrift ca 2 lux.

- Efter att funktionsinställningarna är avklarade vrid in sensorn åt höger till dess ursprungsposition igen. (bild 6.5)
- Sätt på dekorreringen på huset (bild 6.6)

Inställning av räckvidden

(bild 6.7/6.8)

Bevakningsområdet kan ställas in för maximalt område eller anpassas individuellt. De bifogade täckskydden är till för att täcka över önskat antal linssegment resp. individuellt förkorta räckvidden. På så vis undviks oönskade detekteringar pga. exempelvis bilar, förbipasserande osv. Täckskyddet kan delas av eller klippas längs de lodräta och vågräta markeringarna.

7. Drift/skötsel

Olika väderförhållanden kan påverka rörelsedetektorn, starka vindbyar, snö, regn, hagel kan utlösa en oönskad detektering, då de plötsliga temperaturskillnaderna inte kan särskiljas från värmekällor. Bevakningslinsen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel).

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Som köpare har du rätt till gällande garantirättigheter enligt konsumentlagen alt. ALEM 09. Dessa rättigheter varken förkortas eller begränsas genom vår garantiförklaring. Utöver den rättsliga garanti-fristen, ger vi 5 års garanti på att din STEINEL-Professional-Sensor-produkt är i oklanderligt skick och fungerar korrekt. Vi garanterar, att denna produkt är helt utan material-, produktions- eller konstruktionsfel. Vi garanterar, att alla elektroniska element och kablar är fullt funktionsdugliga samt att allt använt råmaterial jämte dess ytor, är helt utan brister.

Reklamation

Om du vill reklamera din produkt, så kontakter du inköpsstället dvs din återförsäljare. Om återförsäljaren av olika anledningar ej kan kontaktas kan du vända dig direkt till Steinels generalagent i Sverige; **Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, 553 02 Jönköping, 036 - 550 33 00.**

Vi rekommenderar att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut. För transportkostnader och -risker vid retursändningar lämnar STEINEL ingen garanti.

Ytterligare uppgifter om produkter samt kontakt hittar du på vår hemsida. **www.khs.se**

Om du har frågor beträffande produkten eller frågor om garantins omfattning, kan du alltid nå oss på **036 - 550 33 00.**

**5 ÅRS
TILLVERKAR
GARANTI**

10. Tekniska data

Mått Ø x H	78 x 89 mm
Minsta inbyggnadsdjup	54 mm minus taksquivans tjocklek
Spänning	220-240 V, 50/60 Hz
Effekt	Glöd-/halogenlamplast 1000 W Lysrör elektr. förkoppl.don 430 W Lysrör parallellkompenserade 406 VA Lågvolt-halogenlampor 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapacitiv belastning 132 µF
Sensorteknik	Passiv-infraröd
Bevakningsvinkel	360°
Räckvidd	max. 4m
Efterlöstid	8 sek - 35 min
Skymningsinställning	2 – 2000 lux
Skyddsklass	IP 54
Temperaturområde	-20 °C till +40 °C

11. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Utan spänning	■ Säkring defekt, inte påslagen ■ Kortslutning	■ Byt säkring, slå till spänningen, testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Ljuset tänds inte	■ Vid dagdrift, skymningsinställningen inställd på nattdrift ■ Glödlampa defekt ■ Ev. nätsströmbrytare FRÅN ■ Säkring defekt	■ Justera inställningen ■ Byt ut glödlamporna ■ Slå till strömbrytaren ■ Byt säkring, kontrollera ev. anslutningen
Ljuset släcks inte	■ Ständig rörelse i bevakningsområdet ■ Den anslutna lampan befinner sig inom bevakningsområdet och tänds igen pga. en temperaturförändring ■ Permanent drift genom den husinterna seriebrytaren	■ Kontrollera området ■ Kontrollera området ■ Seriebrytaren på automatik
TÄNDER/SLÄCKER Ljuset ständigt	■ Den anslutna lampan befinner sig inom bevakningsområdet ■ Djur rör sig inom bevakningsområdet	■ Kontrollera området ■ Kontrollera området
Tänder Ljuset oönskat	■ Rörelser från träd och buskar inom bevakningsområdet ■ Påverkan från bilar på gatan ■ Plötslig temperaturförändring genom vådrets inverkan (vind, regn, snö) eller fläktar, öppna fönster	■ Kontrollera området ■ Kontrollera området ■ Ändra detekteringsområdet, flytta sensorlampan till ett annat ställe

DK

1. Om dette dokument

Læs det omhyggeligt, og opbevar det et sikkert sted.

- Med copyright. Hel eller delvis gengivelse er kun tilladt med vores accept.
- Der kan foretages ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symboler



Fare!



Hensvisning til anden information i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsforanstaltninger



Afbrød strømtilførslen, før du udfører arbejde på enheden.

- Under installationen må el-ledningen, som tilsluttes, ikke være strømførende. Slå derfor strømmen fra først, og kontroller med en spændingstester, at ledningsføringen er afbrudt.
- Installationen af sensoren omfatter arbejde på ledningsnettet. Dette arbejde skal derfor udføres professionelt i overensstemmelse med de gældende nationale regler for ledningsføring og elektriske driftsforhold.
- Brug kun originale reservedele.
- Reparationer må kun udføres af specialværksteder.

3. IS 2360 DE ECO

Korrekt anvendelse

- Sensor til indendørs og udendørs indbygning i lofter.

Bevægelse tænder lamper, alarmer og mange andre enheder. Af hensyn til din komfort, sikkerhed og tryghed. Den integrerede, pyroelektriske, infrarøde sensor registrerer den usynlige varmeudstråling fra objekter i bevægelse (mennesker, dyr etc.). Varmen, som registreres på denne måde, konverteres elektronisk til et signal, som tænder den tilsluttede forbruger. Varme registreres ikke gennem forhindringer, som f.eks. vægge eller vinduer, og aktiverer derfor ikke lyset. Den infrarøde sensor kan anvendes til at tænde og slukke lys automatisk. Enheden er uegnet til tyverialarmsystemer, fordi den ikke er beskyttet mod hærværk som foreskrevet i forbindelse med sådanne systemer.

Pakkens indhold (fig. 3.1)

Produkt mål (fig. 3.2)

Produktkomponenter (fig. 3.3)

- A Pyntering
- B Linse / linsehus
- C Kontrolknop til skumringsindstilling
- D Kontrolknop til tidsindstilling
- E Fastspændingsfjeder
- F Rum til klemmegruppe

Rækkevidde (fig. 3.4)

4. Elektrisk installation

- Sluk for strømmen (fig. 4.1)

Netledningen har 3 ledere:

L = faseleder (normalt sort, brun eller grå)

N = nulleder (normalt blå)

PE = jordleder (normalt grøn/gul)

Vigtigt: Forkert installerede tilslutninger skaber kortslutning senere i produktet eller i din sikringsboks. Hvis det er tilfældet, skal du identificere de enkelte ledninger og tilslutte dem igen. Du kan installere en passende strømafbryder i netledningen til at tænde og slukke.

Vigtigt: Efter tilslutning af netledninger skal du altid montere ledningsholderen eller ledningsklemmen for at aflaste ledningen (fig. 5.5).

Tilslutningsdiagram (fig. 4.1)

Fig. 4.1/a

Lampe uden nulleder

Fig. 4.1/b

Lampe med nulleder

Fig. 4.1/c

Tilslutning via enkelt indendørs toktredsafbryder til manuel og automatisk drift

Fig. 4.1/d

Tilslutning via en tovejs-afbryder til manuel omgælselse og automatisk drift
Indstilling I: Automatisk drift
Indstilling II: Manuel drift, belysning tændt konstant

Bemærk: Systemet kan kun slukkes, hvis det installeres som vist på

Fig. 4.1/c.

5. Montering

- Kontrollér alle komponenter for skader.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Vælg et passende monteringssted, hvor du har taget hensyn til rækkevidde og bevægelsesregistrering (fig. 5.1 / 5.2). Den mest pålidelige måde at overvåge bevægelse på er at installere sensoren rettet på tværs af den retning, som en person ville gå, og ved at sikre sig, at der ikke er forhindringer (som f.eks. træer, mure etc.), der spærrer for sensorens udsyn.

Fremgangsmåde ved montering

- Slå strømmen fra.
- Bør en udskæring i loftet på ø 68 mm (fig. 5.3).
- Tilslut lederne (fig. 5.4).
- Monter ledningsholderen eller ledningsklemmen for at aflaste ledningen (fig. 5.5).
- Skru dækslet på rummet til klemmegruppen (fig. 5.6).
- Stil fastspændingsfjederne lodret, og sæt enheden ind i udskæringen i loftet (fig. 5.7).
- Slå strømmen til (fig. 5.7).
- Indstil funktioner → "6. Funktion".

6. Funktion

Standardindstillinger

Skumringsniveau: 2000 lux

Tidsindstilling: 8 s

- Afmonter pynteringen fra huset (fig. 6.1).
- Skru sensoren af (mod uret) for at komme ind til kontrolknappen.

Tidsindstilling (fig. 6.3)

Det tidsrum, du ønsker den tilsluttede lampe skal være tændt i, kan justeres trinløst fra ca. 8 s til maksimalt 35 min.

Kontrolknappens position 1 er det korteste tidsrum, ca. 8 s.

Kontrolknappens position 6 er det længste tidsrum, ca. 35 s.

Bemærk: Vi anbefaler, at det korteste tidsrum er indstillet, når du justerer sensoren til overvågningsområdet og udfører en funktionstest.

Skumringsindstilling (fig. 6.4)

Sensorens ønskede aktiverings-tærskel kan varieres trinløst fra ca. 2-2000 lux.

Position 1 er drift i dagslys, ca. 2000 lux.

Position 6 er drift om natten, ca. 2 lux.

- Når du har udført funktionsindstillingerne, skal du skru sensoren ind igen (med uret) for at sætte den i udgangspositionen (fig. 6.5).
- Skub pynteringen på huset (fig. 6.6).

Rækkeviddeindstilling (fig. 6.7 / 6.8)

Overvågningsområdet kan optimeres, så det passer til behovet. Afdæknings-erne, som følger med sensoren, kan anvendes til at afdække så mange linsesegmenter, som du ønsker, eller afkorte rækkevidden, så den passer til den pågældende situation. Dette forhindrer utilsigtet aktivering af lyset, f.eks. pga. biler, forbi passerende etc. og giver dig mulighed for at målrette overvågningen af farlige områder. Afdæknings-erne kan deles lodret og vandret langs de prægede riller eller klippes til med en saks.

7. Drift / vedligeholdelse

Vejrforholdene kan påvirke bevægelses-sensorens funktion. Kraftige vindstød, sne, regn og hagl kan tænde lyset utilsigtet, fordi sensoren ikke kan skelne mellem pludselige temperaturskift og varmekilder. Sensorlinserne kan rengøres med en fugtig klud, hvis den bliver snavset (brug ikke rengøringsmiddel).

8. Bortskaffelse

Elektrisk og elektronisk udstyr, tilbehør og emballage skal genvindes på en miljøvenlig måde.



Bortskaf ikke elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffaldet.

Gælder kun for EU-lande:

I henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktivet) og dets implementering i national lovgivning skal kasseret elektrisk og elektronisk udstyr sorteres, indsamles og genvindes på en miljøvenlig måde.

9. Producentgaranti

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professionel-sensortechnologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters

og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler **Roliba A/S, Reklamationsafdelingen, Hvidkærvej 52, DK-5250 Odense SV**. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet.

Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside **www.roliba.dk**

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på **tlf. (+45) 6593 0357**.

**5 ÅRS
PRODUCENT
GARANTI**

10. Tekniske data

Mål (Ø x H)	78 x 89 mm
Minimal installationsdybde	54 mm minus tykkelsen på loftspanelet
Lysnetstrøm	220-240 V, 50 / 60 Hz
Udgangseffekt	
	Gløde-/halogenpærelast 1000 W
	Lysstofrør elektron. forkobl.-enhed 430 W
	Lysstofrør ukompenseret 500 VA
	Lysstofrør seriekompenseret 406 VA
	Lysstofrør parallelkomponerede 406 VA
	Lavspændingshalogenpærer 1000 VA
	LED < 2 W 16 W
	2 W < LED < 8 W 64 W
	LED > 8 W 64 W
	Kapacitiv belastning 132 µF
Sensortechnologi	Passiv infrarød
Overvågningsvinkel	360°
Rækkevidde	Maks. 4 m
Tidsindstilling	8 s - 35 min
Skumringsindstilling	2-2000 lux
Kapslingsklasse	IP54
Temperaturområde	-20°C til +40°C

11. Fejlfinding

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Ingen strøm	■ Defekt sikring; ikke tændt ■ Kortslutning	■ Udskift sikring, tænd netafbryder, kontrollér leder med spændings-tester ■ Kontrollér tilslutninger
Tænder ikke	■ Skumringsindstilling på nattilstand ved brug i dagslys ■ Pære defekt ■ Netafbryder slukket ■ Sikring defekt	■ Juster indstilling ■ Udskift pærer ■ Tænd ■ Monter ny sikring, kontrollér tilslutning om nødvendigt
Slukker ikke	■ Konstant bevægelse i overvågningsområdet ■ Der er lys i overvågningsområdet. Tænder pga. temperaturskift ■ Indstillet til kontinuerlig drift via enkelt indendørs tokreds-afbryder	■ Kontrollér området ■ Kontrollér området ■ Indstil enkelt tokreds-afbryder til automatisk drift
Tænder/slukker hele tiden	■ En lampe lyser i overvågningsområdet ■ Dyr bevæger sig i overvågningsområdet	■ Kontrollér området ■ Kontrollér området
Tænder uønsket	■ Vinden får træer og buske i overvågningsområdet til at bevæge sig ■ Biler på vejen registreres ■ Pludselige temperaturskift pga. vejret (vind, regn, sne) eller luft fra ventilatorer, åbne vinduer	■ Kontrollér området ■ Kontrollér området ■ Skift overvågningsområde, skift monteringssted

1. Tämä asiakirja

Lue huolellisesti ja säilytä varmas- sa paikassa.

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveluihin muutoksiin pidätetään.

Symbolit



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Viite asiakirjan muihin tietoihin.

2. Yleiset turvaohjeet



Katkaise virta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään toimenpiteitä.

- Asennettavassa sähköjohdossa ei saa asennuksen yhteydessä olla jännitettä. Katkaise ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella varmistaaksesi, että johto on jännitteetön.
- Tunnistin liitetään verkkojännitteeseen. Asennus on tehtävä asian-
tuntevasti asennusta koskevien käyttömaassa voimassa olevien määräysten ja liitäntäohjeiden mukaisesti.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Vain ammattikorjaamot saavat korjata laitteen.

3. IS 2360 DE ECO

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Sisä- ja ulkotiloissa käytettävä, upposennettava tunnistin kattoon.

Liike kytkee valon, hälytyksen ja monia muita toimintoja. Tämä lisää käyttömukavuutta, turvallisuutta ja mielenrauhaa. Tuotteeseen asennettu pyrosähköinen infrapunatunnistin havaitsee liikkuvista ihmisistä, eläimistä jne. lähtevän näkymättömän lämpösäteilyn. Tällä tavalla havaittu lämpösäteily muunnetaan elektronisesti signaaliksi, joka kytkee liitetyn laitteen. Erilaiset esteet, kuten esim. seinä tai lasiruudut, estävät lämmön tunnistuksen eikä kytkentää tällöin tapahdu.

Infrapunatunnistinta voidaan käyttää valon automaattiseen kytkemiseen ja sammuttamiseen. Laite ei sovellu käytettäväksi murtohälytinsjärjestelmien kanssa, sillä siitä puuttuu määräysten mukainen suojaus sabotaa-
sin varalta.

Pakkauksen sisältö (kuva 3.1)

Tuotteen mitat (kuva 3.2)

Tuotteen osat (kuva 3.3)

- A Koristerengas
- B Linssi / linssin kotelo
- C Hämähälytystason asetuksen säädin
- D Kytkentäajan asetuksen säädin
- E Lukitusjousi
- F Kytkentätilla

Toimintaetäisyys (kuva 3.4)

4. Sähköasennus

- Katkaise virta (kuva 4.1)

Verkkojohtona käytetään 3-johdimista kaapelia:

- L** = vaihejohdin (tavallisesti musta, ruskea tai harmaa)
- N** = nolajohdin (tavallisesti sininen)
- PE** = suojamaajohdin (tavallisesti vihreä/keltainen)

Tärkeää: Liitäntöjen vaihtuminen keskenään johtaa oikosulkuun laitteessa tai sulakekotelossa. Tässä tapauksessa yksittäiset johdot on tunnistettava ja yhdistettävä uudelleen. Virtajohtoon voidaan asentaa verkkokytkin virran kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.

Tärkeää: Asenna verkkojohtojen kytkemisen jälkeen kaapelin vedonpoistin. (kuva 5.5)

Kytkentäkaavio (kuva 4.1)

Kuva 4.1/a

Nollajohtimen ketjutus tunnistimen kautta

Kuva 4.1/b

Nollajohdin suoraan valaisimelle

Kuva 4.1/c

Liitäntä sarjakytkimien kautta käsin käyttöä ja automaattikäyttöä varten

Kuva 4.1/d

Liitäntä vaihtokytkimellä jatkuvaa valaisua ja automaattikäyttöä varten

Asetus I: automaattinen käyttö

Asetus II: käsin käyttö, jatkuva valaistus

Huomautus: Järjestelmän voi kytkeä pois päältä vain, kun se on asennettu kuvan 4.1/c esittämällä tavalla.

5. Asennus

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita.
- Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vikaa.
- Valitse sopiva kiinnityspaikka, ota valinnassa huomioon toiminta-alue (kuva 5.1 / 5.2). Varmin liiketunnistus saavutetaan, kun tunnistinvalaisin asennetaan sivuttain kulkusuuntaan nähden eivätkä esteet (kuten esim. puut, seinät jne.) estä tunnistimen näkyvyyttä.

Asennuksen vaiheet

- Katkaise virta.
- Poraa kattoon aukko $\varnothing$ 68 mm. (kuva 5.3)
- Liitä liitäntäkaapeli. (kuva 5.4)
- Asenna kaapelin vedonpoistin. (kuva 5.5)
- Kiinnitä kytkentätilan suojus. (kuva 5.6)
- Suuntaa lukitusjouset ylöspäin ja aseta yksikkö kattoon tehtyyn aukkoon. (kuva 5.7)
- Kytke virta päälle. (kuva 5.7)
- Tee toimintoasetukset
→ "6. Toiminta".

6. Toiminta

Tehdasasetukset

Hämähälytystaso: 2000 luksia
Kytkentäajan asetus: 8 s

- Irrota koristerengas kotelosta. (kuva 6.1)
- Kierrä tunnistinta (vasemmalle), jotta pääset käsiksi säätimeen.

KytKentäajan asetus (kuva 6.3)

Liitetyin valaisimen kytKentäaika voidaan asettaa portaattomasti noin 8 sekunnin ja enintään 35 minuutin väille.

Säädin asennossa 1 merkitsee lyhyintä aikaa, noin 8 s.

Säädin asennossa 6 merkitsee pisintä aikaa, noin 35 min.

Huomautus: Tunnistimen kytKentäaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi toiminta-alueen asetuksen ja toiminnan testauksen ajaksi.

Hämäryystason asetus (kuva 6.4)

Tunnistimen haluttu kytKentymiskynys voidaan asettaa portaattomasti noin 2–2000 luksin väille.

Asento 1 merkitsee päiväkäyttöä, noin 2000 luksia.

Asento 6 merkitsee pimeän ajan käyttöä, noin 2 luksia.

- Käännä tunnistin takaisin alkupe-
räiseen asentoon, kun asetukset
on tehty. **(Kuva 6.5)**
- Kiinnitä koristerengas koteloon
(Kuva 6.6)

Toimintaetäisyyden asetus

(kuva 6.7 / 6.8)

Toiminta-alueita voidaan tarvittaessa rajata. Tunnistimen mukana toimitetuilla linssin suojuksilla voidaan peittää haluttu määrä linssin lohkoja eli rajata toiminta-alueita yksilöllisesti. Näin voidaan estää esim. autojen tai ohikulkijoiden aiheuttamat virhekyt-
kennät tai rajata tietyt alueet pois. Voit erottaa suojuukset toisistaan valmiita vaaka- ja pystysuoria uria pitkin joko taittamalla tai saksilla leikkaamalla.

7. Käyttö/hoitto

Säätöolosuhteet voivat vaikuttaa liike-
tunnistimen toimintaan. Voimakkaat
tuulenpuuskat sekä lumi-, vesi- ja
raesateet saattavat aiheuttaa virhe-
kytKentöjä, koska tunnistin ei erota
säädssä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan
vaihteluita lämmönlähteistä. Tunnis-
timen linssi voidaan puhdistaa tar-
vittaessa kostealla liinalla (älä käytä
puhdistusaineita).

8. Hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet, tarvik-
keet ja pakkaukset on kierrätettävä
ympäristöystävällisellä tavalla.



Älä hävitä sähkö- ja
elektroniikkalaitteita
kotilousjätteen mukana.

Vain EU-maat:

Nykyisen sähkö- ja elektroniikkaro-
mua koskevan normin ja sen kan-
sallisen täytäntöönpanon mukaisesti
käytöstä poistut sähkö- ja elekt-
roniikkalaitteet on kerättävä erikseen
ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä
tavalla.

9. Valmistajan takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa
maassasi voimassa oleviin laki-
säätöihin takuuoikeuksiin. Tämä
takuuilmotus ei lyhennä tai rajoita
niitä. Myönnämme sinulle STEI-
NEL-Professional-tunnistintekniikan
tuotteen moitteettomia ominaisuuksia
ja asianmukaista toimintaa koskevan
5 vuoden takuun. Takaamme, ettei
tässä tuotteessa ole materiaali-, val-
mistus- ja rakennevikoja. Takaamme

kaikkien elektronisten rakenneosien ja
johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien
käytettyjen raaka-aineiden ja niiden
pintojen virheettömyyden.

Vaatimuksen esittäminen

Jos haluat tehdä tuotteestasi rekla-
maation, toimita tuote täydellisenä ja
rahti maksettuna yhdessä ostotosit-
teen (sisällettävä tiedot ostopäiväyk-
sestä ja tuotenimikkeestä) kanssa
ostopaikkaan. Suosittelemme siksi
ostotositteen huolellista säilyttämistä
aina takuuajan päättymiseen asti.
STEINEL ei vastaa palautukseen
liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä.

10. Tekniset tiedot

Mitat (Ø × K)	78 × 89 mm
Minimiasennussyvyys	54 mm miinus kattolevyn paksuus
Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz
Teho	
Hehku-/halogeenilampun kuorma	1000 W
Loistelamput, elektr. liitäntälaitte	430 W
Loistelamput, kompensoimaton	500 VA
Loistelamput, sarjakompensoitu	406 VA
Loistelamput, rinnakkain kompensoitu	406 VA
Pienjännitehalogeenilamput	1000 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Kapasitiivinen kuorma	132 µF
Tunnistintekniikka	Passiivinen infrapuna
Toimintakulma	360°
Toimintaetäisyys	enint. 4 m
KytKentäajan asetus	8 s - 35 min
Hämäryystason asetus	2–2000 luksia
Kotelointiluokka	IP54
Lämpötila-alue	-20 °C ... +40 °C

Tietoja vaatimuksen esittämisestä
takautapauksessa löytyy kotisivuil-
tamme www.steinell-professional.de/garantie

5 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

11. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Ei virtaa	■ sulake viallinen, laite ei ole päällä ■ oikosulku	■ uusi sulake, kytke verkkokatkaisin päälle, tarkista johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät
Ei kytke päälle	■ päiväkäytössä hämärä-kytkin asetettu pimeän ajan käyttöön ■ viallinen hehkulamppu ■ valo sammutettu verkkokytkimellä ■ viallinen sulake	■ säädä uudelleen ■ vaihda hehkulamput ■ kytke valo ■ uusi sulake, tarkista liitäntä tarvittaessa
Ei kytke pois päältä	■ jatkuvaa liikettä toiminta-alueella ■ käytetty valaisin sijaitsee toiminta-alueella ja kytkeytyy lämpötilanmuutoksen vuoksi uudelleen ■ kytketty valaisemaan jatkuvasti talossa olevan sarjakytken kautta	■ tarkista alue ■ tarkista alue ■ aseta sarjakytkin auto-maattikäyttöön
Kytkee jatkuvasti päälle / pois päältä	■ käytetty valaisin sijaitsee toiminta-alueella ■ toiminta-alueella liikkuu eläimiä	■ tarkista alue ■ tarkista alue
Kytkee ei-toivotusti päälle	■ tuuli liikuttelee puita ja pensaita toiminta-alueella ■ tiellä liikkuu autoja ■ sään (tuuli, sade, lumi), tuuletinten poistoilman tai avoimina olevien ikkunoiden aiheuttamat äkilliset lämpötilan muutokset	■ tarkista alue ■ tarkista alue ■ muuta aluetta, vaihda tunnistimen paikkaa

NO

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta vare på det!

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Hensvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.
- Installasjon av sensoren betyr arbeid på strømmettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til lokale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav.
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres på autoriserte verksteder.

3. IS 2360 DE ECO

Forskriftsmessig bruk

- Sensor for innfelt montering i tak inne og ute.

Bevegelse aktiverer lys, alarm og mye annet. For din komfort og sikkerhet. Den innebygde pyro-elektriske infrarøde detektoren registrerer den usynlige varmestrålingen fra mennesker, dyr o.l. som beveger seg. Den registrerte varmestrålingen omsettes elektronisk og tenner det tilkoblede apparatet. Det registreres ingen varmestråling gjennom hindre som f.eks. murer eller glassflater, dvs. at lampen ikke slår seg på. Infrarød-sensoren egner seg til automatisk tenning av lys. Apparatet egner seg ikke for spesielle innbruddsalarmenlegg, fordi det ikke er tilstrekkelig sikret mot sabotasje.

Leveringsomfang (ill. 3.1)

Produkt mål (ill. 3.2)

Apparatoversikt (ill. 3.3)

- A** Designring
- B** Linse/insehus
- C** Skruknapp skumringsinnstilling
- D** Skruknapp tidsinnstilling
- E** Fjærklemme
- F** Tilkoblingsrom kroneklemme

Rekkevidde (ill. 3.4)

4. Elektrisk installasjon

- Slå av strømtilførselen (ill. 4.1) Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

L = fase (som regel svart eller brun)

N = nulleleder (som regel blå)

PE = jordleder (som regel grønn/gul)

Viktig: Forveksles koblingene, vil dette senere føre til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og monteres på nytt. Det kan monteres en egnet bryter på nettledningen til å slå AV og PÅ.

Viktig: Når ledningene er koblet til, må det monteres en kabelklammer eller kabelklemme for strekkavlastning (ill. 5.5).

Koblingsskjema (ill. 4.1)

III. 4.1/a Lampe uten nulleleder

III. 4.1/b Lampe med nulleleder

III. 4.1/c Tilkobling via kronevender for manuell eller automatisk modus

III. 4.1/d Tilkobling via vendebryter for permanent lys- og automatisk modus

Stilling I: automatisk modus

Stilling II: manuell modus, permanent belysning

OBS: Anlegget kan slås av kun når

det er installert som på ill. 4.1/c.

5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering (ill. 5.1/5.2). Den sikreste bevegelsesregistreringen får man når sensoren monteres/stilles inn til siden for gåretningen og sikten ikke hindres av f.eks. murer og trær.

Fremgang ved montering:

- Slå av strømtilførselen.
- Bor takutsnitt med Ø 68 mm (ill. 5.3).
- Koble til ledningen (ill. 5.4).
- Monter kabelklammer eller kabelklemme for strekkavlastning (ill. 5.5).
- Skru fast dekslet for tilkoblingsrommet (ill. 5.6).
- Sett opp fjærklemmen og sett enheten inn i takutsnittet (ill. 5.7).
- Slå på strømtilførselen (ill. 5.7).
- Still inn funksjonene
→ «6. Funksjon».

6. Funksjon

Fabrikkinnstillinger

Skumringsinnstilling: 2000 lux

Tidsinnstilling: 8 sek.

- Trekk designringen av huset (ill. 6.1).
- Vri sensoren til venstre for å komme til innstillingsknappen.

Tidsinnstilling (ill. 6.3)

Ønsket belysningstid for den tilkoblede lampen kan innstilles trinnløst fra ca. 8 s til maks. 35 min.

Innstillingsknapp på posisjon 1

betyr korteste tid, ca. 8 sek.

Innstillingsknapp på posisjon 6

betyr lengste tid, ca. 35 min.

Merk: Når sensoren skal stilles inn for dekningsområdet og for en funksjonstest, anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Skumringsinnstilling (ill. 6.4)

Ønsket reaksjonsnivå for sensoren kan stilles trinnløst inn fra ca. 2 – 2000 lux.

Posisjon 1 betyr dagslysmodus, ca. 2000 lux.

Posisjon 6 betyr skumringsmodus, ca. 2 lux.

- Når funksjonsinnstillingen er avsluttet, vris sensoren til høyre og inn i utgangsposisjon igjen (ill. 6.5).
- Sett designringen på huset (ill. 6.6).

Rekkeviddeinnstilling (ill. 6.7/6.8)

Dekningsområdet kan innstilles optimalt etter behov. De vedlagte dekkplatene brukes til å dekke til så mange linesegementer som ønsket, eller til å forkorte rekkevidden individuelt. Dermed unngås feilkoblinger på grunn av forbi-passerende biler, personer etc., eller risikoområder overvåkes målrettet. Dekkplatene kan brytes fra hverandre i de lodrette og vannrette linene, eller klippes til med saks.

7. Drift/vedlikehold

Værforholdene kan påvirke bevegelsesensorens funksjon; sterke vindkast, snø, regn og haglbyger kan føre til feilkoblinger ettersom bevegelsesensoren ikke kan skille mellom plutselige temperatursvingninger og varmekilder. Skulle registreringslinser bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje må resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfall.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrænkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, framkare det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss:

Vilan AS – Olaf Helsetsvet 8, 0694 Oslo, Norge. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen.

Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, **www.vilan.no**

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på **+47 22 72 50 00**.

5 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI

10. Tekniske spesifikasjoner

Mål ø × h	78 × 89 mm
Min. innfellingsdybde	54 mm minus tykkelsen på takplaten
Spennning	220-240 V, 50/60 Hz
Effekt	Lyspære-/halogenlampelast 1000 W Lysrør elektronisk ballast 430 W Lysrør ukompensert 500 VA Lysrør seriekompensert 406 VA Lysrør parallellkompensert 406 VA Lavvolt halogenpærer 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapazitiv belastning 132 µF
Sensortechnologi	Passiv-infrarød
Dekningsvinkel	360°
Rekkevidde	maks. 4 m
Tidsinnstilling	8 sek. - 35 min.
Skumringsinnstilling	2-2000 lux
Kapslingsgrad	IP 54
Temperaturområde	-20 °C til +40 °C

11. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Uten spenning	■ Sikring defekt, ikke tent ■ Kortslutning	■ Ny sikring, slå på ledningsbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene
Slår seg ikke på	■ Ved dagmodus, skumringsinnstilling står på nattmodus ■ Lyspære defekt ■ Nettbryter AV ■ Sikring defekt	■ Still inn på nytt ■ Skift ut lyspæren ■ Slå på ■ Ny sikring, kontroller evt. koblingene
Slår seg ikke av	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet ■ Temperaturforandringer på grunn av en tent lampe i dekningsområdet ■ Den interne serievenderen står på permanent modus	■ Kontroller området ■ Kontroller området ■ Serievender på automatisk modus
Slår seg stadig PÅ/AV	■ Det er en tent lampe i dekningsområdet ■ Dyr beveger seg i dekningsområdet	■ Kontroller området ■ Kontroller området
Slår seg på når den ikke skal	■ Vind beveger trær og busker i dekningsområdet ■ Biler på veien registreres ■ Plutselig temperaturforandring på grunn av værforholdene (vind, regn, snø) eller luft fra ventilatorer el. åpne vinduer	■ Kontroller området ■ Kontroller området ■ Forandre området, monter lampen et annet sted

1. Σχετικά με αυτό το γγραφο

Παρακαλούμε διαβάζετε προσεκτικά και διαφυλάγετε!

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία.
- Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφάλειας



Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!

- Κατά την εγκατάσταση πρέπει ο προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Συνεπώς πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήρα πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει να εκτελείται εξειδικευμένα και σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές εγκατάστασης της εκάστοτε χώρας και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένα συνεργεία.

3. IS 2360 DE ECO

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Αισθητήρας για εγκατάσταση σε οροφή σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.

Η κίνηση ενεργοποιεί το φως, το σύστημα συναγερμού και πολλά άλλα. Για την άνεσή σας και την ασφάλειά σας. Ο ενσωματωμένος πυρο-ηλεκτρικός υπέρυθρος ανιχνευτής ανιχνεύει την αόρατη θερμική ακτινοβολία κινούμενων σωμάτων (ανθρώπων, ζώων κ.λπ.). Η ανιχνευθείσα θερμική ακτινοβολία μετατρέπεται ηλεκτρονικά και ενεργοποιεί το συνδεδεμένο καταναλωτή. Μέσα από εμπόδια όπως π.χ. τοίχους ή υαλοπίνακες δεν ανιχνεύεται καμία θερμική ακτινοβολία και συνεπώς δεν ενεργοποιείται ο λαμπτήρας. Ο ανιχνευτής με υπέρυθρο αισθητήρα είναι κατάλληλος για την αυτόματη ενεργοποίηση φωτός. Για ειδικά συστήματα αντιδιαρρηκτικού συναγερμού η συσκευή δεν είναι κατάλληλη, διότι δεν διαθέτει την προδιαγεγραμμένη ασφάλεια έναντι σαρμποτάζ.

Περιεχόμενο συσκευασίας (εικ.3.1)

Διαστάσεις προϊόντος (εικ. 3.2)

Επισκόπηση συσκευής (εικ. 3.3)

- A** Διακοσμητικό δακτύλιο
- B** Φακός/Πλαίσιο φακού
- C** Ρυθμιστής ρύθμισης ευαισθησίας
- D** Ρυθμιστής ρύθμισης χρόνου
- E** Ελατήριο ασφάλειας
- F** Χώρος συνδέσεων κλέμας

Εμβέλεια (εικ. 3.4)

4. Ηλεκτρική εγκατάσταση

- Διακόπτετε τροφοδοσία ρεύματος (εικ. 4.1)

Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

L = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή καφέ)

N = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)

PE = Αγωγός γείωσης (συνήθως πράσινο/κίτρινο)

Σημαντικό: Το μέρδεμα των συνδέσεων θα προκληθεί αργότερα στη συσκευή ή στον πίνακα ασφαλειών βραχυκύκλωση. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να αναγνωριστούν τα μεμονωμένα καλώδια και να εγκατασταθούν εκ νέου. Στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να συναρμολογηθεί και κατάλληλος διακόπτης κυκλώματος για ενεργοποίηση (ENTOΣ) και απενεργοποίηση (ΕΚΤΟΣ).

Σημαντικό: Μετά τη σύνδεση των αγωγών πρέπει να συναρμολογηθεί οπωσδήποτε ο συνδετήρας ή το κολάρο καλωδίων με σκοπό την αγκύρωση καλωδίων. (εικ. 5.5)

Διάγραμμα συνδέσεων (εικ. 4.1)

εικ. 4.1/α

Λάμπα χωρίς ουδέτερο αγωγό

εικ. 4.1/β

Λάμπα με ουδέτερο αγωγό

εικ. 4.1/γ

Σύνδεση μέσω σειριακού διακόπτη για χειροκίνητη και αυτόματη λειτουργία

εικ. 4.1/δ

Σύνδεση μέσω μεταγωγικού διακόπτη για αυτόματη λειτουργία και λειτουργία φωτός διαρκείας

Θέση I: Αυτόματη λειτουργία

Θέση II: Χειροκίνητη λειτουργία Διαρκής φωτισμός

Προσοχή: Η απενεργοποίηση της εγκατάστασης είναι εφικτή μόνο εφόσον γίνει εγκατάσταση σύμφωνα με την εικ. 4.1/ε.

5. Εγκατάσταση

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα σχετικά με βλάβες.
- Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη την εμβέλεια και την ανίχνευση κινήσεων (εικ. 5.1/5.2). Η ασφαλέστερη ανίχνευση κινήσεων επιτυγχάνεται, εάν η εγκατάσταση του αισθητήρα ή η ευθυγράμμιση του πραγματοποιηθεί πλευρικά ως προς την κατεύθυνση κίνησης και εφόσον δεν υπάρχουν εμπόδια (όπως π.χ. δέντρα, μάντρες κ.λπ.) που παρεμποδίζουν την ορατότητα.

Βήματα εγκατάστασης

- Διακόπτετε τροφοδοσία ρεύματος.
- Ανοίγετε με τρυπάνι τρύπα στην οροφή ϕ 68 mm. (εικ. 5.3)
- Συνδέετε καλώδιο σύνδεσης. (εικ. 5.4)
- Συναρμολογείτε συνδετήρα ή κολάρο καλωδίων με σκοπό την αγκύρωση καλωδίων. (εικ. 5.5)
- Βιδώνετε σφιχτά καπάκι του χώρου συνδέσεων. (εικ. 5.6)
- Ευθυγραμμίζετε ελατήριο ασφαλείας προς τα πάνω και προσαρμόζετε μονάδα στην οπή οροφής. (εικ. 5.7)
- Ενεργοποιείτε τροφοδοσία ρεύματος. (εικ. 5.7)
- Εκτελείτε ρυθμίσεις λειτουργίας → "6. Λειτουργία".

6. Λειτουργία

Ρυθμίσεις εργοστασίου

Ρύθμιση ευαισθησίας: 2000 Lux
Ρύθμιση χρόνου: 8 δευτ.

- Αποσπάτε διακοσμητικό δακτύλιο από το πλαίσιο. (εικ. 6.1)
- Περιστρέψτε προς τα αριστερά και αφαιρείτε τον αισθητήρα, για να έχετε πρόσβαση στους ρυθμιστές.

Ρύθμιση χρόνου (εικ. 6.3)

Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού του συνδεδεμένου λαμπτήρα μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 8 δευτ. έως το μέγιστο 35 λεπτά. Ρυθμιστής σε θέση 1 σημαίνει βραχύτερο χρόνο, περ. 8 δευτ. Ρυθμιστής σε θέση 6 σημαίνει μακρύτερο χρόνο, περ. 35 δευτ.

Υπόδειξη: Κατά τη ρύθμιση του αισθητήρα για τα όρια ανίχνευσης και για τεστ λειτουργίας προτείνουμε τη ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

Ρύθμιση ευαισθησίας (εικ. 6.4)

Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας του μινύτορα μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2–2000 Lux.

Θέση 1 σημαίνει Λειτουργία φωτός ημέρας, περ. 2000 Lux.

Θέση 6 σημαίνει Λειτουργία ευαισθησίας περ. 2 Lux.

- Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης λειτουργίας επιστρέψτε τον αισθητήρα προς τα δεξιά στην αρχική θέση. (εικ. 6.5)
- Προσαρμόζετε το διακοσμητικό δακτύλιο στο πλαίσιο (εικ. 6.6)

Ρύθμιση εμβέλειας (εικ. 6.7/6.8)

Ανάλογα με τις ανάγκες μπορεί να γίνει ακριβής ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης. Οι συνημμένες μάσκες κάλυψης εξυπηρετούν στην κάλυψη επιθυμητού αριθμού στοιχείων του φακού ή στην επιθυμητή μείωση της

εμβέλειας. Με τον τρόπο αυτό εμποδίζονται εσφαλμένες ενεργοποιήσεις π.χ. μέσω οχημάτων ή πεζών κ.λπ. ή ελγχνον με ακρίβεια επικίνδυνα σημεία. Οι μάσκες κάλυψης μπορούν να διαχωριστούν ή να κοπούν με ψαλίδι κατά μήκος των αυλακωμένων χωρισμάτων σε οριζόντια ή κάθετη θέση.

7. Λειτουργία/Συντήρηση

Οι καιρικές συνθήκες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του ανιχνευτή κινήσεων, όταν επικρατούν ισχυροί άνεμοι, χιόνι, βροχή, χαλάζι ενδέχεται να προκληθεί εσφαλμένη ενεργοποίηση, διότι οι απότομες διακυμάνσεις θερμοκρασίας δεν μπορούν να ξεχωριστούν από πηγές θερμότητας. Ο φακός ανίχνευσης μπορεί να καθαρίζεται όταν είναι ακάθαρτος με νωπό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άσφηση κατασκευής και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνης & Υιοι οε / Αριστοφανους 8 Αθηνά 10554**. Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή **ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630**.

5^Ε Τ Η
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

10. Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Ø × Υ)	78 × 89 mm
Ελάχιστο βάθος εντοίχισης	54 mm μείον πάχος πλάκας οροφής
Σύνδεση δικτύου	220-240 V, 50/60 Hz
Ισχύς	Φορτίο λαμπτήρα πυράκτωσης/αλογόνου Λαμπτήρες φθορισμού στραγγαλιστικό πηνίο Λαμπτήρες φθορισμού χωρίς αντιστάθμιση Λαμπτήρες φθορισμού σειριακή αντιστάθμιση Λαμπτήρες φθορισμού σε παράλληλη αντιστάθμιση Λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης LED < 2 W 2 W < LED < 8 W LED > 8 W Χωρητικό φορτίο 1000 W 430 W 500 VA 406 VA 406 VA 1000 VA 16 W 64 W 64 W 132 μF
Τεχνολογία αισθητήρων	Παθητικό-υπέρυθρο
Γωνία ανίχνευσης	360°
Εμβέλεια	μέγ. 4m
Ρύθμιση χρόνου	8 δευτ. - 35 λεπτά
Ρύθμιση ευαισθησίας	2 - 2000 Lux
Είδος προστασίας	IP 54
Όρια θερμοκρασίας	- 20 °C έως + 40 °C

11. Διαταραχές λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Χωρίς τάση	■ Ελαττωματική ασφάλεια, μη ενεργοποιημένη ■ Βραχυκύκλωμα	■ Νέα ασφάλεια, ανοίξτε διακόπτη δικτύου, ελέγξτε κύκλωμα με δοκιμαστικό τάσης ■ Ελέγχετε συνδέσεις
Δεν ενεργοποιείται	■ Σε λειτουργία ημέρας, ρύθμιση ευαισθησίας είναι σε λειτουργία νύχτας ■ Λαμπτήρας πυράκτωσης ελαττωματικός ■ Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ ■ Ελαττωματική ασφάλεια	■ Νέα ρύθμιση ■ Αντικατάσταση λαμπτήρων πυράκτωσης ■ Ενεργοποίηση ■ Νέα ασφάλεια, εν ανάγκη έλεγχος σύνδεσης
Δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκής κίνηση εντός των ορίων ανίχνευσης ■ Συνδεδεμένος λαμπτήρας βρίσκεται εντός ορίων ανίχνευσης και ανάβει εκ νέου λόγω μεταβολής θερμοκρασίας ■ Μέσω του διακόπτη σειράς οικίας σε διαρκή λειτουργία	■ Ελέγχετε περιοχή ■ Ελέγχετε περιοχή ■ Διακόπτης εν σειρά σε αυτόματη λειτουργία
Συνεχής μεταγωγή ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ	■ Συνδεδεμένος λαμπτήρας βρίσκεται εντός ορίων ανίχνευσης ■ Ζώα κινούνται εντός των ορίων ανίχνευσης	■ Ελέγχετε περιοχή ■ Ελέγχετε περιοχή
Ενεργοποιείται ανεπιθύμητα	■ Αέρας κουνάει δέντρα και θάμνους εντός ορίων ανίχνευσης ■ Ανίχνευση αυτοκινήτων στο δρόμο ■ Ξαφνική αλλαγή θερμοκρασίας εξαιτίας καιρού (αέρας, βροχή, χιόνι) ή αέρας από εξαεριστήρες, ανοιχτά παράθυρα	■ Ελέγχετε περιοχή ■ Ελέγχετε περιοχή ■ Αλλαγή περιοχής, μετατόπιση σημείου εγκατάστασης

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!

- Telif hakları korunmaktadır. Kısım de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması



Tehlikelere karşı uyarı!



Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları



Cihaz üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!

- Montaj sırasında, bağlanacak olan elektrik tesisatında enerji kesin olmalıdır. Bu nedenle ilk olarak elektriği kapatın ve bir kontrol kalemiyle enerjinin kesildiğini kontrol edin.
- Sensörün kurulumunda, elektrik şebekesinde yapılan bir çalışma söz konusudur. Bu yüzden, geleneksel kurulum yönergeleri ile bağlantı koşullarına uygun bir uygulama yapılmalıdır
- Sadece orijinal yedek parçaları kullanın.
- Onarımlar sadece, uzman atölyeler tarafından gerçekleştirilebilir.

3. IS 2360 DE ECO

Amacına uygun kullanın

- İç ve dış mekanda tavana gömme montaj için sensör.

Hareketle birlikte ışık, alarm ve daha birçok çalışır. Sizin rahatınız, sizin güvenliğiniz için. Takılmış olan piro elektrikli kızıl ötesi hareket sensörü, hareket eden vücutlardan yayılan görünmez ısı farkını (insanlar, hayvanlar, vb.) algılar. Algılanan bu ısı yayılımı cihaz içinde elektronik olarak işlenir ve bağlı olan kullanıcı cihazı çalıştırır. Örneğin duvarlar veya camlar gibi engeller nedeniyle ısı radyasyonu algılanmaz ve bu durumda hiçbir çalıştırma işlemi yapılmaz. Kızıl ötesi sensör, ışığın otomatik olarak açılması için kullanılır. Öngörülmüş olan sabotaj güvenliğinin bulunmaması nedeniyle cihaz, özel hırsız alarmı sistemlerinde kullanıma uygun değildir.

Teslimat kapsamı **(Şek. 3.1)**

Ürünün boyutları **(Şek. 3.2)**

Cihazın genel görünümü **(Şek. 3.3)**

- A Dizayn halkası
- B Mercek/Mercekli gövde
- C Ayar düğmesi Alaca karanlık ayarı
- D Ayar düğmesi Zaman ayarı
- E Sıkma yayı
- F Bağlantı bülmesi Avize terminali

Menzil **(Şek. 3.4)**

4. Elektrik kurulumu

- Elektrik beslemesini kapatın **(Şek. 4.1)**

Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

- L** = Faz (genellikle siyah veya kahverengi)
- N** = Nötr hattı (genellikle mavi)
- PE** = Topraklama hattı (genellikle yeşil/sarı)

Önemli: Bağlantıların kanştırılması, daha sonra cihazda veya sigorta kutunuzda kısa devreye neden olur. Bu durumda, kabloların hepsini tanımlamak ve yeniden monte etmek zorundasınız. Elektrik besleme kablosuna, AÇMA ve KAPAMA için uygun bir elektrik anahtarı monte edilebilir.

Önemli: Besleme kablolarının bağlantısından sonra, çekme emniyeti amacıyla muhakkak kablo briti ya da kablo kelepçesi monte edilmelidir. **(Şek. 5.5)**

Bağlantı resmi **(Şek. 4.1)**

Şek. 4.1/a
Nötr iletken bulunmayan lamba

Şek. 4.1/b
Nötr iletken bulunan lamba

Şek. 4.1/c
Manüel ve otomatik işletim için, seri anahtar üzerinden bağlantı

Şek. 4.1/d
Sürekli ışık ve otomatik işletim için, komütatör üzerinden bağlantı
Konum I: Otomatik işletim
Konum II: Sürekli aydınlatma için elle işletme

Dikkat: Sistemin kapatılması yalnızca, kurulum sırasında **Şek. 4.1/c** uyarınca yapılabilir.

5. Montaj

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın.
- Hasarlar olduğunda, ürünü işleme almayın.
- Erişim menzili ve hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak, uygun montaj yerini seçin **(Şek. 5.1/5.2)**. En güvenli hareket algılaması, sensör yürüyüş yönünün yan tarafında monte edildiği ya da yönettildiği ve sensörün önünde görüşü önleyen engeller (örneğin ağaçlar, duvarlar vb.) olmadığı zaman sağlanır.

Montaj adımları

- Elektrik beslemesini kapatın.
- Tavanda yuvayı ø 68 mm delin. **(Şek. 5.3)**
- Bağlantı kablosunu bağlayın. **(Şek. 5.4)**
- Kablo britini ya da kablo kelepçesini çekme emniyetine monte edin. **(Şek. 5.5)**
- Bağlantı bölmesinin kapağını sıkıca vidalayın. **(Şek. 5.6)**
- Sıkma yaylarını yukarıya doğrultun ve üniteyi tavandaki yuvaya oturtun. **(Şek. 5.7)**
- Elektrik beslemesini açın. **(Şek. 5.7)**
- Fonksiyon ayarlarını uygulayın
→ "6. Fonksiyon".

6. Fonksiyon

Fabrika ayarları

Alaca karanlık ayarı: 2000 lux
Zaman ayarı: 8 sn

- Dizayn halkasını gövdeden çıkartın. **(Şek. 6.1)**
- Ayar düğmesine erişebilmek için, sensörü sola döndürerek çıkartın.

Zaman ayarı (Şek. 6.3)

Bağlanmış olan lambanın istenen aydınlatma süresi, yak. 8 sn ile maks. 35 dak arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

Ayar düğmesi pozisyon 1 üzerindenyen en kısa süre, yak. 8 sn.

Ayar düğmesi pozisyon 6 üzerindenyen en uzun süre, yak. 35 dak.

Not: Sensörde algılama alanının ayarı sırasında ve bir fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Alaca karanlık ayarı (Şek. 6.4)

Dedektörün istenen tepkime eşiği, 2-2000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

Pozisyon 1 gün ışığı işletimine karşılık gelir, yak. 2000 Lux.

Pozisyon 6 alaca karanlık işletimine karşılık gelir, yak. 2 Lux.

- Fonksiyon ayarı bitirildikten sonra, sensörü sağa döndürerek başlangıç pozisyonuna geri getirin. (Şek. 6.5)
- Dizayn halkasını gövdenin üzerine taktın (Şek. 6.6)

Erişim menzili ayarı (Şek. 6.7/6.8)

Kapsama alanı, isteğe bağlı olarak uygun şekilde ayarlanabilir. Birlikte verilen kapak blendajları, istenilen sayıda mercekle elemanın örtülmesine ya da menzilin kişisel isteğe göre kısıtılmasına yarar. Böylece örn. otomobiller, yayalar vb. nedeniyle hatalı devreye girmeler önlenir veya tehlike yerleri özel olarak denetlenir. Kapak blendajları, üzerlerindeki inceltilmiş dikey veya yatay bölünmelerden ayrılabilir veya bir makas yardımıyla kesilebilir.

7. İşletim/bakım

Hava koşulları, hareket dedektörünün fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir; güçlü fırtınalarda, kar, yağmur ve doluda, ani sıcaklık değişimlerinin ısı kaynaklarından ayırd edilememesi nedeniyle, bir hatalı devreye girme söz konusu olabilir. Algılama merceği kirlendiğinde, nemli bir bezle (deterjan kullanmadan) temizlenebilir.

8. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönetmesine ve bunun dönüşüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

9. Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanınızla kısıtlanmamakta ve sınırlandırmamaktadır. STEINEL-Profesional STEINEL Profesyonel Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından anılmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların

işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödemiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanıtımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan **Saos Teknoloji**

Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul adresine gönderiniz. Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz.

Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri yandaki web sitemizde bulabilirsiniz: www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı **+90 212 220 09 20** ulaşabilirsiniz.

5 YILLI
ÜRETİCİ
GARANTİSİ

10. Teknik özellikler

Boyutlar (Ø x Y)	78 x 89 mm
Asgari montaj derinliği	54 mm eksi tavan levhasının kalınlığı
Elektrik bağlantısı	220-240 V, 50/60 Hz
Güç:	Akkor/ halojen ampul yükü 1000 W Floresan ampuller EVG 430 W Floresan ampuller, dengesiz 500 VA Floresan ampuller, seri dengeli 406 VA Floresan ampuller, paralel bağlanmış 406 VA Alçak voltaj halojen ampuller 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapasitif yükleme 132 µF
Sensör teknolojisi	Pasif kızıl ötesi
Kapsama açısı	360°
Menzil	maks. 4 m
Zaman ayarı	8 sn - 35 dak
Alaca karanlık ayarı	2-2000 Lux
Koruma türü	IP 54
Sıcaklık aralığı	- 20 °C ila + 40 °C

11. Ísletim anızalan

Arıza	Nedeni	Giderilmesi
Elektrik yok	■ Sigorta arızalı, çalıřtırılmamıř ■ Kısa devre	■ Yeni sigorta takın, elektrik řalterini çalıřtırın, kabloyu avometre ile gözden geçirin ■ Baėlantıları gözden geçirin
Devreye girmiyor	■ Gündüz ísletiminde, alacakaranlık ayanı gece ísletimindedir ■ Ampul arızalı ■ Elektrik anahtarı KAPALI ■ Sigorta arızalı	■ Yeniden ayarlayın ■ Ampulleri deėiřtirin ■ çalıřtırın ■ Yeni sigorta takın, gerektiėinde baėlantıyı kontrol edin
Kapanmıyor	■ Kapsama alanında sürekli hareket var ■ çalıřtırılan lamba kapsama alanı içinde ve sıcaklık deėiřimi nedeniyle yeniden alıřıyor ■ Dahili ev içi seri anahtar üzerinden sürekli ísletimde	■ Alanı kontrol edin ■ Alanı kontrol edin ■ Seri anahtar otomatikte
Daima AÇIK/KAPALI alıřıyor	■ çalıřtırılan lamba kapsama alanının içinde ■ Kapsama alanında hayvanlar hareket ediyor	■ Alanı kontrol edin ■ Alanı kontrol edin
İstem dıřı alıřıyor	■ Rüzgar, kapsama alanındaki aėaçları ve alıřları hareket ettiriyor ■ Yoldan geçen araçlar algılanıyor ■ Hava řartları (rüzgar, yaėmur, kar) nedeniyle veya vantilatörler, açık pencerelerden gelen hava akımıyla ani sıcaklık deėiřimi var	■ Alanı kontrol edin ■ Alanı kontrol edin ■ Alanı deėiřtirin, bařka yere monte edin

HU

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés a veszélyekre!



A dokumentum szöveghegyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások



Munkavégzés előtt szakítsa meg a készülék tápfeszültségét!

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültségjelzővel ellenőrizze a feszültségmentességet.
- Az érzékelő felszerelésekor hálózati feszültséggel végzett munkáról van szó. Ezért azt szakszerűen, az illető országból szokásos szerelési előírásoknak és csatlakoztatási feltételeknek megfelelően kell végezni.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Javításokat csak szakszervíz végezhet.

3. IS 2360 DE ECO

Rendeltetésszerű használat

- Bel- és kültérben mennyezetre építhető érzékelő.

Mozgás érzékelésekor bekapcsol a világítás, a riasztó és sok egyéb eszköz, hogy Ön kényelemben és biztonságban érezhesse magát. A beépített piro-elektromos infravörös érzékelő felfogja a mozgó testek (emberek, állatok stb.) láthatatlan hőszugárzását. Az így felfogott hőszugárzást elektronikus jellel alakítja, és ennek segítségével kapcsolja a csatlakoztatott fogyasztót. Akadályokon, pl. falon vagy ablakúvegen keresztül a hőszugárzás nem érzékelhető, ezért kapcsolására sem kerül sor. Az infravörös mozgásérzékelő a világítás automatikus kapcsolására alkalmas eszköz. Speciális riasztóberendezésekben nem használható, mivel nem rendelkezik az ilyen berendezésekre előírt szabotázsvédelemmel.

A csomag tartalma **(3.1. ábra)**

Termékméretek **(3.2. ábra)**

A készülék áttekintése **(3.3. ábra)**

- A** dizájngyűrű
- B** lencse/lencse ház
- C** szűrőkeleti beállítás szabályozó gomb
- D** időbeállítás szabályozó gomb
- E** szorítórugó
- F** csatlakozó tér sorozatkapocs

Hatótávolság **(3.4. ábra)**

4. Elektromos bekötés

- Kapcsolja le az áramellátást **(4.1. ábra)**

A hálózati betáplavezeték 3-erű kábelből áll:

L = fázis (többnyire fekete, barna vagy barna)
N = nulla vezető (többnyire kék)
PE = védővezető (többnyire zöld/sárga)

Fontos: A csatlakozások felcserélése később zárathoz vezet a készülékben vagy az Ön biztosítékdobozában.

Ebben az esetben ismét azonosítania kell az egyes kábeleket, és újból fel kell szerelnie azokat. A hálózati betápvezetékekben alkalmas hálózati kapcsoló is lehet, amellyel ki- és bekapcsolható a berendezés.

Fontos: A betápvezetékek bekötése után, a kábelrögzítés érdekében feltétlenül fel kell szerelni a kábelszorítót ill. a kábelbilincset. **(5.5. ábra)**

Bekötési rajz **(4.1. ábra)**

4.1/a. ábra
Nullavezeték nélküli világítótestek

4.1/b. ábra
Nullavezetékkel rendelkező világítótestek

4.1/c. ábra
Csatlakoztatás sorozatkapcsolóval a kézi- és automatikus működtetéshez

4.1/d. ábra
Csatlakoztatás váltókapcsolóval folyamatos világítású és automatikus működtetéshez
I. állás: Automatikus működtetés
II. állás: Kézi működtetésű tartós világítás

Figyelem: A berendezést csak a **4.1/c. ábra** szerinti szerelés esetén lehet kikapcsolni.

5. Szerelés

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából.

- Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- A hatótávolság és a mozgásérzékelés tekintetbe vételével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelheti a készüléket **(5.1/5.2. ábra)**. A mozgás érzékelése akkor a legbiztosabb, ha az érzékelőt a mozgásirányhoz képest oldalra helyezi el ill. irányítja, és az érzékelő látóterét nem korlátozzák akadályok (pl. fák, falak stb.).

A szerelés lépései

- Kapcsolja le az áramellátást.
- Fúrjon egy 68 mm átmérőjű nyílvezet-kivágatot. **(5.3. ábra)**
- Csatlakoztassa a csatlakozókábelt. **(5.4. ábra)**
- A kábelrögzítés érdekében szerelje fel a kábelszorítót ill. a kábelbilincset. **(5.5. ábra)**
- Csavarozza fel szorosan a csatlakozó tér borítását. **(5.6. ábra)**
- Irányítsa felfelé a szorítórúgókat és helyezze az egységet a mennyezet-kivágásba. **(5.7. ábra)**
- Az áramellátást kapcsolja be. **(5.7. ábra)**
- Végezze el a funkciók beállítását → **"6. Funkciók"**

6. Működés

Gyári beállítások

Szűrőküti tartomány: 2000 lux
Időbeállítás: 8 mp

- Húzza le a dízajnygűrűt a házról. **(6.1. ábra)**
- Csavarja ki balra az érzékelőt, hogy a forgószabályozóhoz jusson.

Időbeállítás (6.3. ábra)

A csatlakoztatott világítóttest kívánt világítási ideje fokozatmentesen kb. 8 mp-től max. 35 percre beállítható.

Szabályozó gomb 1. pozícióban legrövidebb időt jelent, kb. 8 mp.
Szabályozó gomb 6. pozícióban leghosszabb időt jelent, kb. 35 perc.
Megjegyzés: Az érzékelő érzékelési tartományának beállításához és a működés ellenőrzéséhez a legrövidebb időbeállítást javasoljuk.

Szűrőküti beállítás (6.4. ábra)

A jeladó kívánt érzékenységi küszöb 2-2000 lux között fokozatmentesen állítható.

- pozíció nappali üzemet jelent, kb. 2000 lux.
- pozíció szűrőküti üzemet jelent, kb. 2 lux.

- A funkcióbeállítás után állítsa az érzékelőt vissza jobbra a kiinduló pozícióba. **(6.5. ábra)**
- Helyezze a dízajnygűrűt a házra **(6.6. ábra)**

Hatótávolság beállítás

(6.7/6.8. ábra)
Az érzékelési tartomány igény szerint optimálisan beállítható. A mellékelt takaróbetétek arra szolgálnak, hogy a lencsén tetszőleges számú szelvény lehessen letakarni, ill. hogy a hatótávolságot egyénileg le lehessen rövidíteni velük. Ezáltal pl. az autók, gyalogosok stb. által kiváltott téves kapcsolások kizárhatók, vagy a veszélyes területek célzottan megfigyelhetők. A takaróbetétek a bemélyített hornyok mentén függőleges és vízszintes irányban szétválaszthatók, vagy ollóval vágathatók.

7. Üzemeltetés/ápolás

Az időjárás viszonyok befolyással lehetnek a mozgásérzékelő működésére. Erős széllekeések, hóesés, eső, jégeső

téves kapcsolást eredményezhet, mivel a hőmérséklet hirtelen ingadozásait a készülék nem tudja megkülönböztetni a hőforrásoktól. Az érzékelő lencséje szennyeződés esetén nedves ruhával (tisztítószer nélkül) tisztítható meg.

8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újra hasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-országok esetében:

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak elektronikus berendezések hulladékainak kezelésére vonatkozó hatályos európai irányelvek, és azok végrehajtásáról szóló nemzeti rendelkezések szerint a már nem használható elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát újrahasznosításukról gondoskodni.

9. Gyári garancia

Önnök, mint a termék vevőjeként, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, ill. termékszavatossági jogokat. Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendszeresen működik. Sza-

vatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a **DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest** címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék

elvezetésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségekért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a **www.steinel-professional.de/garantie** honlapunkon kap tájékoztatást.

Amennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a **+36/1/3193064** szervíz-vonal számán.

5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

10. Műszaki adatok

Méretek (Ø x H)	78 x 89 mm
Minimális beszerelési mélység	54 mm minusz a födémlemez vastagsága
Hálózati csatlakozás	220-240 V, 50/60 Hz
Teljesítmény	Izzó-/ halogénlámpa terhelés 1000 W Elektronikus előtét fénycsövek 430 W Kompenzálatlan fénycsövek 500 VA Sorosan kompenzált fénycsövek 406 VA Párhuzamosan kompenzált fénycsövek 406 VA Kisfeszültségű halogénlámpák 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapacitív terhelés 132 µF
Mozgásérzékelős technika	Passzív infravörös
Érzékelési szög	360°
Hatótávolság	max. 4 m
Időbeállítás	8 mp - 35 perc
Szűrületi beállítás	2-2000 lux
Védettségi mód	IP 54
Hőmérséklettartomány	- 20° C-tól + 40° C-ig

11. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
Nem kap feszültséget	■ a biztosíték hibás, nincs bekapcsolva ■ rövidzárlat	■ új biztosíték, hálózati kapcsolót bekapcsolni; vezetéket feszültségjelzővel átvizsgálni ■ csatlakozókat ellenőrizni
Nem kapcsol be	■ nappali üzemnél a szűrületi érték éjszakai üzetre van beállítva ■ izzólámpa kiégett ■ hálózati kapcsoló kikapcsolva ■ biztosíték hibás	■ újra beállítani ■ izzókat kicserélni ■ bekapcsolni ■ új biztosíték, esetleg csatlakozót ellenőrizni
Nem kapcsol ki	■ folyamatos mozgás az érzékelési területen ■ a kapcsoló lámpa az érzékelési területen található, és a hőmérsékletváltozás hatására újra kapcsol ■ a ház soros kapcsolója tartós üzetre van bekapcsolva	■ területet ellenőrizni ■ területet ellenőrizni ■ soros kapcsoló automatikus állásban
Állandóan KI/BE kapcsol	■ a kapcsolt lámpa az érzékelési területen található ■ állatok mozognak az érzékelési területen	■ területet ellenőrizni ■ területet ellenőrizni
Szükségtelenül bekapcsol	■ az érzékelési területen szél mozgatja a fákat és bokrokat ■ az utcán elhaladó autók érzékelése ■ az időjárás (szél, eső, hó), vagy a ventilátorokból, nyitott ablakokon át kiáramló levegő miatt a hőmérséklet hirtelen változik	■ területet ellenőrizni ■ területet ellenőrizni ■ területet megváltoztatni, a felszerelés helyét áthelyezni

1. K tomuto dokumentu

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Před zahájením jakýchkoli prací na přístroji přerušíte přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzoru se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN.
- Používejte jen originální náhradní díly.
- Opravy může provést jen odborný servis.

3. IS 2360 DE ECO

Používání v souladu s určením
– Senzor pro montáž na strop ve vnitřní a venkovní oblasti.

Pohyb zapíná světlo, výstražný systém a řadu dalších zařízení. Pro vaše pohodlí, pro vaši bezpečnost. Vestavěný pyroelektrický infračervený detektor zaznamená neviditelné tepelné záření vydávané pohybujícími se těly (osob, zvířat atp.). Takto zaznamenané tepelné záření je pak elektronicky převáděno na signál, který zapíná připojené spotřebiče. Tepelné záření neprochází překážkami, jakými jsou například zdi nebo skleněné tabule, a v těchto případech tedy k zapnutí nedochází.

Infračervený senzor je vhodný k automatickému zapínání osvětlení. Přístroj není vhodný pro speciální poplašné soustavy proti vloupání, protože není vybaven příslušným předepsaným zabezpečením proti sabotáži.

Rozsah dodávky **(obr. 3.1)**

Rozměry výrobku **(obr. 3.2)**

Přehled zařízení **(obr. 3.3)**

- A Designový kroužek
- B Čočka/kryt čočky
- C Otočný regulátor soumrakového nastavení
- D Otočný regulátor časového nastavení
- E Svěrací pružina
- F Prostor k zapojení svítidlové svorkovnice

Dosah **(obr. 3.4)**

4. Elektrická instalace

- Vypnout napájení elektrickým proudem **(obr. 4.1)**

K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

- L** = fázový vodič (většinou černý nebo hnědý)
- N** = neutrální vodič (většinou modrý)
- PE** = ochranný vodič (většinou zelenožlutý)

Důležité: Případná záměna přívodů způsobí po zapnutí zkrat v přístroji nebo ve vaší pojistkové krabici. V tomto případě je nutno jednotlivé kabely identifikovat a poté znovu zapojit. V přívodním síťovém vedení může být k zapínání a vypínání zařazen vhodný síťový vypínač.

Důležité: Po připojení přívodních vedení je třeba bezpodmínečně k odlehčení od tahu namontovat kabelovou svorku, popř. kabelovou objímku. **(obr. 5.5)**

Výkres zapojení **(obr. 4.1)**

Obr. 4.1/a
Svítidlo, u kterého není k dispozici nulový vodič

Obr. 4.1/b
Svítidlo se stávajícím nulovým vodičem

Obr. 4.1/c
Připojení prostřednictvím sériového přepínače ručního a automatického provozu

Obr. 4.1/d
Připojení prostřednictvím přepínače trvalého osvětlení a automatického provozu
Poloha I: Automatický provoz
Poloha II: Ruční provoz, trvalé osvětlení

Pozor: Vypnutí zařízení je možné pouze u instalace podle **obr. 4.1/c**.

5. Montáž

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.
- Vhodné montážní místo vybrat při zohlednění dosahu a zachycení pohybu **(obr. 5.1/5.2)**. Nejbezpečnějšího zachycení pohybu se dosáhne tehdy, je-li senzor namontován resp. vyrovnán napříč vzhledem ke směru chůze a ve výhledu mu přitom nebrání žádné překážky (jako např. stromy, zdi atp.).

Postup při montáži

- Vypnout napájení elektrickým proudem.
- Navrtat stropní výřez ø 68. **(obr. 5.3)**
- Připojit připojovací kabel. **(obr. 5.4)**
- K odlehčení od tahu namontovat kabelovou svorku, popř. kabelovou objímku. **(obr. 5.5)**
- Zašroubovat kryt pro prostor k zapojení. **(obr. 5.6)**
- Svěrací pružiny vyrovnat směrem nahoru a do stropního výřezu vložit jednotku. **(obr. 5.7)**
- Zapnout napájení elektrickým proudem. **(obr. 5.7)**
- Nastavit funkce → **"6. Funkce"**.

6. Funkce

Nastavení z výroby

Soumrakové nastavení: 2 000 lx
Časové nastavení: 8 s

- Z tělesa stáhnout designový kroužek. **(obr. 6.1)**

- Senzor vyšroubovat směrem doleva k zajištění přístupu k otočnému regulátoru.

Časové nastavení (obr. 6.3)

Požadovanou dobu, po kterou má být připojené svítidlo zapnuto, je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 8 s do max. 35 min.

Poloha 1 otočného regulátoru znamená nejkratší čas, asi 8 s.

Poloha 6 otočného regulátoru znamená nejdelší čas, asi 35 min.

Upozornění: Při nastavování oblasti záchytu senzoru a při provádění jeho funkční zkoušky se doporučuje použít nastavení nejkratší doby.

Soumrakové nastavení (obr. 6.4)

Požadovaná prahová reakční doba hlásiče může být plynule nastavena přibližně na asi 2–2 000 lx.

Poloha 1 znamená provoz za denního světla, asi 2 000 lx.

Poloha 6 znamená provoz za soumraku asi 2 lx.

- Po ukončení nastavování funkcí umístíte senzor do výchozí polohy směrem doprava. (**obr. 6.5**)
- Na těleso nasuněte designový kroužek (**obr. 6.6**)

Nastavení dosahu (obr. 6.7/6.8)

Oblast záchytu je možno nastavit tak, aby byla optimálně přizpůsobena konkrétní potřebě. Přiložené krycí clony slouží k zakrytí libovolného počtu segmentů čočky a případně i k individuálnímu zkrácení dosahu. Tím jsou vyloučena chybná zapnutí, např. v důsledku průjezdu automobilů, pohybu kolemjdoucích atd., Jednotlivé krycí clony lze oddělit nebo odstříhnout nůžkami, ve vodorovném i svislém směru, podél předem vyznačených dělicích drážek.

7. Provoz a ošetřování

Funkci hlásiče pohybu mohou ovlivnit povětrnostní vlivy. Při silných poryvech větru, sněžení, dešti nebo krupobití může dojít k chybnému zapnutí, poněvadž náhlé výkyvy teploty nemohou být odlišeny od účinku skutečných zdrojů tepla. Snímací čočka je v případě znečištění možno očistit vlhkým hadříkem (bez použití čistících prostředků).

8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Záruka výrobce

Jako kupující vám vůči prodávajícímu přináleží zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční

vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástek a kabelů, i za nezavadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali.

Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce **www.neco.sk**

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku **+421/42/4 45 67 10**.

**5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE**

10. Technické parametry

Rozměry (Ø × H)	78 × 89 mm
Minimální hloubka vestavby	54 mm po odečtení tloušťky krycí desky
Připojení k síti	220–240 V, 50/60 Hz
Výkon	Zařízení žárovky/halogenové žárovky 1000 W Zařízení elektronické předřadné zařízení 430 W Zařízení nekompenzované 500 VA Zařízení sériově kompenzované 406 VA Zařízení s paralelní kompenzací 406 VA Nízkonapěťové halogenové žárovky 1000 W LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapacitní zatížení 132 μF
Senzorová technologie	pasivní-infračervená
Úhel záchytu	360°
Dosah	max. 4 m
Časové nastavení	8 s – 35 min
Soumrakové nastavení	2–2 000 lx
Krytí	IP 54
Teplotní rozmezí	-20 °C až +40 °C

11. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Bez napětí	■ Vadná pojistka, přístroj není zapnutý ■ Zkrat	■ Nová pojistka, zapnout síťový vypínač; zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení
Nezapíná	■ Při denním provozu je zvoleno soumrakové nastavení odpovídající nočnímu provozu ■ Vadná žárovka ■ Síťový vypínač v poloze VYPNUTO ■ Vadná pojistka	■ Znovu nastavit ■ Vyměnit žárovku ■ Zapnout ■ Nová pojistka, popř. zkontrolovat připojení
Nevypíná	■ Trvalý pohyb v oblasti záchyty ■ Spínané svítidlo se nachází v oblasti záchyty a znovu spíná při změně teploty ■ Domovní sériový přepínač přepnutý na trvalý provoz	■ Zkontrolovat oblast ■ Zkontrolovat oblast ■ Sériový přepínač do polohy Auto
Střídavě zapíná a vypíná	■ Spínané svítidlo se nachází v oblasti záchyty ■ V oblasti záchyty se pohybují zvířata	■ Zkontrolovat oblast ■ Zkontrolovat oblast
Zapíná v nevhodnou dobu	■ Vítr pohybuje stromy a keři v oblasti záchyty ■ Zaznamenávání pohybu automobilů na ulici ■ Náhlá změna teploty způsobená povětrnostními vlivy (vítr, déšť, sníh) nebo odvětrávaným vzduchem proudícím od ventilátorů či z otevřených oken	■ Zkontrolovat oblast ■ Zkontrolovat oblast ■ Změnit oblast záchyty, změnit místo montáže

SK

1. O tomto dokumente

Pozorne si ho prečítajte a uschovejte!

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s našim súhlasom.
- Vyhradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pred všetkými prácami na prístroji prerušte prívod napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto je potrebné najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapätosť pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzora ide o prácu so sieťovým napätím. Inštalácia sa preto musí vykonať podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Opravy smú vykonávať iba autorizované servisné dielne.

3. IS 2360 DE ECO

Správne používanie

- Senzor na stropné zabudovanie v interiéroch a exteriéroch.

Pohyb zapína svetlo, alarm a ovela viac. Pre vaše pohodlie, pre vašu bezpečnosť. Zabudovaný pyro-elektrický infračervený detektor sníma neviditeľné tepelné žiarenie pohybujúcich sa telies (osoby, zvieratá atď.). Takto zachytené tepelné žiarenie sa elektronicke spracuje a zapne pripojený spotrebič. Čez prekážky, ako napr. múry alebo sklenené tabule, sa tepelné žiarenie nezaznamená, tým pádom sa neuskutoční zapnutie. Infračervený senzor je vhodný na automatické zapínanie svetla. Nie je vhodný na špeciálne poplašné systémy proti vládaniu, keďže nie je predpísaným spôsobom zabezpečený proti sabotáži.

Rozsah dodávky (**obr. 3.1**)

Rozmery výrobku (**obr. 3.2**)

Prehľad dielov výrobku (**obr. 3.3**)

- A** Dizajnový krúžok
- B** Sošovka/teleso sošovky
- C** Nastavovací regulátor nastavenia stmievania
- D** Nastavovací regulátor nastavenia času
- E** Zvieracia pružina
- F** Priestor pripojenia svietidlovej svorky

Dosah (**obr. 3.4**)

4. Elektrická inštalácia

- Vypnite napájanie elektrickým prúdom **(obr. 4.1)**.

Napájacie vedenie pozostáva z jedného 3-žilového kábla:

L = fáza (väčšinou čierna alebo hnedá)

N = nulový vodič (zvyčajne modrý)

PE = ochranný vodič (zvyčajne zeleno-žltý)

Dôležité: Zámena vodičov neskôr vedie k skratu v prístroji alebo v skrínke s poistkami. V tomto prípade treba jednotlivé káble identifikovať a nanovo zapojiť. Pri sieťovom prívode sa môže samozrejme namontovať vhodný sieťový spínač na zapínanie a vypínanie.

Dôležité: Po pripojení prípojných vedení sa musí s cieľom odľahčenia v ťahu bezpodmienečne namontovať kábová svorka, resp. kábová príchytka. **(obr. 5.5)**

Schéma zapojenia **(obr. 4.1)**

Obr. 4.1/a

Svietidlo bez nulového vodiča

Obr. 4.1/b

Svietidlo s nulovým vodičom

Obr. 4.1/c

Pripojenie cez sériový spínač pre manuálnu a automatickú prevádzku

Obr. 4.1/d

Pripojenie cez prepínač pre režim trvalého svietenia a režim automatickej prevádzky

Poloha I: automatická prevádzka

Poloha II: manuálna prevádzka trvalého osvetlenia

Pozor: Vypnutie zariadenia je možné jedine v prípade inštalácie v súlade s **obr. 4.1/c**.

5. Montáž

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie.
- Pri poškodeníach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Vyberte vhodné miesto montáže a zohľadnite dosah a snímание pohybu **(obr. 5.1/5.2)**. Najbezpečnejšie zachytávanie pohybu dosiahnete vtedy, keď senzor nainštalujete, resp. nastavíte bočne k smeru chôdze a ak prístroj vo výhlade nebránia žiadne prekážky (ako napr. vetvy stromov, múry atď.).

Montážny postup

- Vypnite napájanie elektrickým prúdom.
- Vyvrtajte výrez v strepe s $\varnothing$ 68 mm. **(obr. 5.3)**
- Pripojte prípojný kábel. **(obr. 5.4)**
- Na odľahčenie v ťahu namontujte kábovú svorku, resp. kábovú príchytku. **(obr. 5.5)**
- Priskrutkujte kryt priestoru pripojenia. **(obr. 5.6)**
- Zvieracie pružiny nasmerujte nahor a jednotku vložte do výrezu v strepe. **(obr. 5.7)**
- Zapnite napájanie elektrickým prúdom. **(obr. 5.7)**
- Vykonať funkčné nastavenia → „6. Funkcia“.

6. Funkcia

Nastavenie z výroby

Nastavenie stmievania: 2000 lx

Nastavenie času: 8 s

- Z telesa stiahnite dizajnový krúžok. **(obr. 6.1)**
- Senzor vytočte von smerom dolava, aby ste sa dostali k nastavovaciemu regulátoru.
-

Nastavenie času (obr. 6.3)

Požadovaná doba svietenia pripojeného svietidla sa môže plynulo nastaviť od cca 8 s do max. 35 min. Nastavovací regulátor v polohe 1 predstavuje najkratší čas, cca 8 s. Nastavovací regulátor v polohe 6 predstavuje najdlhší čas, cca 35 min. Upozornenie: Pri nastavovaní senzora na oblasť snímání a pre test funkčnosti odporúčame nastaviť najkratší čas.

Nastavenie stmievania (obr. 6.4)

Požadovaný prah citlivosti senzora pohybu sa môže plynulo nastaviť od 2 do 2000 lx. Poloha 1 predstavuje prevádzku pri dennom svetle, cca 2000 lx. Poloha 6 predstavuje prevádzku pri stmievaní, cca 2 lx.

- Po ukončení funkčného nastavenia senzor vráťte späť doprava do východiskovej polohy. **(obr. 6.5)**
- Dizajnový krúžok nasadte na teleso **(obr. 6.6)**

Nastavenie dosahu (obr. 6.7/6.8)

Podľa potreby sa môže optimálne nastaviť oblasť snímání. Priložené kryty slúžia na zakrytie ľubovoľného počtu šošovkových segmentov, resp. na individuálne skrátenie dosahu. Tým sa vylúči chybné zapnutie spôsobené napr. okoloidúcimi automobilmi, chodcami atď., alebo sa dosiahne cieľené monitorovanie rizikových miest. Kryty možno rezať alebo strihať nožnicami pozdĺž drážkovaných dielikov v zvislom a vodorovnom smere.

7. Prevádzka/starostlivosť

Funkcia pohybového senzora môže byť ovplyvnená poveternostnými vplyvmi, pri silných nárazoch vetra, snežení, daždi, krupobití môže dôjsť k chybnému zapnutiu, keďže sa náhle teplotné výkyvy nedajú rozlíšiť od tepelných zdrojov. Snímaciu šošovku môžete v prípade znečistenia vyčistiť pomocou vlhkej handričky (bez čistiaceho prostriedku).

8. Zneškodnenie

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykliáciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykliáciu.

9. Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje.

Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne

materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu

NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01

Ilava. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby.

Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke www.neco.sk

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázku týkajúcu sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: **+421/42/4 45 67 10.**

5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

10. Technické údaje

Rozmery (Ø × V)	78 × 89 mm
Min. montážna hĺbka	54 mm mínus hrúbka stropnej dosky
Sieťové pripojenie	220 – 240 V, 50/60 Hz
Výkon	zafarbenie halogénovej žiarovky 1000 W žiaričky s EVG 430 W žiaričky nekompenzované 500 VA žiaričky so sériovou kompenzáciou 406 VA žiaričky s paralelnou kompenzáciou 406 VA nizkovoltové halogénové žiarovky 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W kapacitné zafarbenie 132 µF
Senzorová technika	Pasívna infračervená
Uhol dosahu	360°
Dosah	max. 4 m
Nastavenie času	8 s – 35 min.
Nastavenie stmievania	2 – 2000 lx
Krytie	IP 54
Teplotný rozsah	- 20 °C až + 40 °C

11. Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Bez napätia	■ chybná poistka, svietidlo nie je zapnuté ■ skrat	■ vymeniť poistku, zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšačky napätia ■ skontrolovať pripojenia
Nezapína sa	■ pri dennej prevádzke, nastavenie stmievania je nastavené na nočný prevádzku ■ chybná žiarovka ■ sieťový spínač vypnutý ■ chybná poistka	■ nastaviť nanovo ■ vymeniť žiarovku ■ zapnúť ■ vymeniť poistku, príp. skontrolovať pripojenie
Nevypína sa	■ trvalý pohyb v oblasti snímania ■ v oblasti snímania sa nachádza spínané svietidlo a zmenou teploty sa nanovo zapne ■ prostredníctvom interného domového sériového spínača prepnuté na režim trvalého svietenia	■ skontrolovať oblasť ■ skontrolovať oblasť ■ sériový spínač prepnúť na automatiku
Neustále sa zapína/vypína	■ v oblasti snímania sa nachádza spínané svietidlo ■ v oblasti snímania sa pohybujú zvieratá	■ skontrolovať oblasť ■ skontrolovať oblasť
Mimovoľne sa zapína	■ vietor hýbe stromami a kríkmi v oblasti snímania ■ dochádza k snímaniu automobilov na ceste ■ náhla zmena teploty spôsobená počasím (vietor, dážď, sneh) alebo vyfukovaným vzduchom z ventilátorov, otvorených okien	■ skontrolovať oblasť ■ skontrolovať oblasť ■ zmeniť oblasť snímania, preložiť miesto montáže

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłać do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć napięcie zasilające!

- Przewód zasilający, który należy podłączyć podczas montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji czujnika wykonywana jest praca przy obecności napięcia sieciowego. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.

- Naprawy mogą wykonywać jedynie autoryzowane punkty serwisowe.

3. IS 2360 DE ECO

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Czujnik przeznaczony do montażu na suficie, wewnątrz i na zewnątrz.

Na skutek ruchu włącza się światło, alarm i inne urządzenia. Dla Twojego komfortu i bezpieczeństwa. Wbudowany piroelektryczny czujnik na podczerwień odbiera niewidzialne promieniowanie ciepłe, emitowane przez poruszające się ciała (ludzi, zwierząt itp.). Zarejestrowane w ten sposób promieniowanie ciepłe przetwarzane jest elektronicznie i włącza podłączony odbiornik energii. Przeszkody, jak np.: mury lub szklane szyby, nie pozwalają na wykrycie promieniowania ciepłego, czyli nie następuje włączenie lampy. Czujnik ruchu na podczerwień jest przeznaczony do automatycznego włączania światła. Urządzenie nie nadaje się do specjalnych instalacji antywłamaniowych, ponieważ nie jest wyposażone w przewidziane przepisanymi zabezpieczenie antyantażowe.

Zakres dostawy **(rys. 3.1)**

Wymiary produktu **(rys. 3.2)**

Przegląd urządzenia **(rys. 3.3)**

- A** Stylizowany pierścień
- B** Soczewka/obudowa soczewki
- C** Pokrętko regulacyjne do ustawiania progu czułości zmierzchovej
- D** Pokrętko regulacyjne do ustawiania czasu

- E** Sprężyna zaciskowa
- F** Przestrzeń przyłączeniowa złączka elektryczna typu kostka

Zasięg **(rys. 3.4)**

4. Instalacja elektryczna

- Wyłączyć zasilanie **(rys. 4.1)**

Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

- L** = przewód fazowy (najczęściej czarny lub brązowy)
- N** = przewód neutralny (najczęściej niebieski)
- PE** = przewód ochronny (najczęściej zielono-żółty)

Ważne: Pomylenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w urządzeniu lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i podłączyć je ponownie. W przewodzie zasilającym można zainstalować odpowiedni wyłącznik sieciowy do ręcznego załączania i wyłączania lampy.

Ważne: Po podłączeniu przewodów doprowadzających należy koniecznie zamontować mostkowy uchwyt kablowy wzgl. uchwyt kablowy zwykły w celu odciążenia kabla. **(rys. 5.5)**

Schemat podłączenia **(rys. 4.1)**

rys. 4.1/a

Lampa oświetleniowa bez przewodu zerowego

rys. 4.1/b

Lampa oświetleniowa z przewodem zerowym

rys. 4.1/c

Podłączenie poprzez przełącznik dwugrupowy dla trybu ręcznego i automatycznego

rys. 4.1/d

Podłączenie przez przełącznik schodowy dla stałego oświetlenia i trybu automatycznego

Pozycja I: tryb automatyczny

Pozycja II: ręczne włączenie stałego światła

Uwaga: wyłączenie urządzenia jest możliwe tylko w przypadku instalacji zgodnie z **rys. 4.1/c**.

5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu **(rys. 5.1/5.2)**. Najpewniejsze wykrywanie poruszających się obiektów uzyskuje się przy zamontowaniu wzgl. wyregulowaniu czujnika z boku do kierunku ruchu i przy braku przeszkód (jak np.: drzewa, mury itp.), zasłaniających widok.

Czynności montażowe

- Wyłączyć zasilanie.
- Wywiercić wycięcie na suficie o 68 mm. **(rys. 5.3)**
- Podłączyć kabel przyłączeniowy. **(rys. 5.4)**
- Zamontować mostkowy uchwyt kablowy wzgl. uchwyt kablowy zwykły w celu odciążenia kabla. **(rys. 5.5)**
- Przykręcić osłonę przestrzeni przyłączeniowej. **(rys. 5.6)**

- Skierować sprężynę zaciskową do góry i włożyć jednostkę do otworu na suficie. **(rys. 5.7)**
- Włączyć zasilanie. **(rys. 5.7)**
- Ustawić funkcje
→ **"6. Działanie"**.

6. Działanie

Ustawienia fabryczne

Ustawianie progu czułości zmierzchovej: 2000 luksów
Ustawianie czasu załączenia: 8 s

- Zdjąć stylizowany pierścień z obudowy. **(rys. 6.1)**
- Wykręcić czujnik w lewą stronę, aby uzyskać dostęp do pokrętki regulacyjnego.

Ustawienie czasu (rys. 6.3)

Wymagany czas świecenia podłączonej lampy można ustawić płynnie w zakresie od ok. 8 s do maks. 35 min.

Pokrętko regulacyjne na pozycji 1 oznacza najkrótszy czas, ok. 8 s.
Pokrętko regulacyjne na pozycji 6 oznacza najdłuższy czas, ok. 35 min.
Wskazówka: podczas ustawiania zasięgu czujnika ruchu i sprawdzania działania zalecamy ustawienie najkrótszego czasu.

Ustawianie czułości zmierzchovej (rys. 6.4)

Żądany próg załączania czujnika można płynnie regulować w zakresie od ok. 2 – 2000 luksów.
Pozycja 1 oznacza pracę przy świetle dziennym, ok. 2000 luksów.
Pozycja 6 oznacza pracę o zmierzchu ok. 2 luksy.

- Po zakończeniu ustawiania funkcji czujnik obrócić w prawo do pozycji wyjściowej. **(rys. 6.5)**
- Nałożyć pierścień stylizowany na obudowę **(rys. 6.6)**

Ustawianie zasięgu czujnika (rys. 6.7/6.8)

Zasięg czujnika można optymalnie wyregulować w zależności od potrzeb. Dołączone przesłony służą do zasłonięcia dowolnej ilości segmentów soczewki lub do indywidualnego zmniejszenia zasięgu czujnika. W ten sposób eliminuje się czynniki mogące zakłócić prawidłowe działanie czujnika, np.: samochody lub przechodniów itp., bądź też można wybiórczo kontrolować wybrane strefy. Przesłony można rozdzielić wzdłuż przygotowanych w tym celu pionowych lub poziomych rowków albo rozciąć nożyczkami.

7. Eksploatacja/konserwacja

Czynniki atmosferyczne mogą wpływać na działanie czujnika, silne porywy wiatru, śnieg, deszcz lub grad mogą powodować błędne zadziałanie czujnika, ponieważ nie jest możliwe odróżnienie nagłych zmian temperatury od źródeł ciepła. Zabrudzoną soczewkę czujnika można oczyścić wilgotną ściereczką (bez użycia środków czyszczących).

8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienależące się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękoma. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękoma/nie zgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesłać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzoną datą zakupu i pieczęcią sklepu).

5 L A T
GWARANCJI
PRODUKENTA

10. Dane techniczne

Wymiary (Ø × wys.)	78 × 89 mm
Minimalna głębokość montażu	54 mm bez grubości płyty stropowej
Zasilanie sieciowe	220-240 V, 50/60 Hz
Moc	
Obciążenie żarówkami/lampami halogenowymi	1000 W
Światłówki EVG	430 W
Światłówki bez kompensacji	500 VA
Światłówki kompensowane szeregowo	406 VA
Światłówki kompensowane równolegle	406 VA
Nisko woltowe lampy halogenowe	1000 W
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Obciążenie pojemnościowe	132 µF
Technika czujników	Pasywna podczerwień
Kąt wykrywania	360°
Zasięg	maks. 4 m
Ustawianie czasu	8 s - 35 min
Ustawianie czułości zmierzchovej	2-2000 luksów
Stopień ochrony	IP 54
Zakres temperatury	- 20 °C do + 40 °C

11. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
bez napięcia	■ uszkodzony bezpiecznik, nie włączony ■ zwarcie	■ założyć nowy bezpiecznik, włączyć wyłącznik sieciowy, sprawdzić przewód próbnikiem napięcia ■ sprawdzić przyłącza
nie włącza się	■ przy dziennym trybie pracy ustawiono próg czułości zmierzchovej dla nocnego trybu pracy ■ uszkodzona żarówka ■ wyłączony wyłącznik sieciowy ■ uszkodzony bezpiecznik	■ ustawić na nowo ■ wymienić żarówkę ■ włączyć ■ założyć nowy bezpiecznik, ewentualnie sprawdzić przyłącze
nie wyłącza się	■ w obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza ■ podłączona lampa znajduje się w obszarze wykrywania czujnika i włącza się stale na skutek zmiany temperatury ■ świecenie stale uaktywnione za pomocą przełącznika szeregowego w budynku	■ sprawdzić obszar wykrywania ■ sprawdzić obszar wykrywania ■ przełącznik szeregowy w trybie automatycznym
stale włącza się i wyłącza	■ podłączona lampa znajduje się w obszarze wykrywania czujnika ■ w obszarze wykrywania poruszają się zwierzęta	■ sprawdzić obszar wykrywania ■ sprawdzić obszar wykrywania
włącza się w niepożądanym momencie	■ wiatr porusza gałęziami i krzewami w obszarze wykrywania czujnika ■ czujnik rejestruje ruch pojazdów na ulicy ■ gwałtowne zmiany temperatury na skutek czynników atmosferycznych (wiatr, deszcz, śnieg) lub nadmuch z wentylatorów, otwartych okien	■ sprawdzić obszar wykrywania ■ sprawdzić obszar wykrywania ■ zmienić obszar wykrywania czujnika, zmienić miejsce montażu

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la pasaje din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, **întrerupeți alimentarea cu energie electrică!**

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriti așadar curentul și verificați cu un testor de tensiune, să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea senzorului presupune și o intervenție la rețeaua electrică. Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă.
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Reparațiile se vor executa numai în ateliere specializate.

3. IS 2360 DE ECO

Utilizare conform destinației

- Senzor prevăzut pentru montarea în plafon, de interior și exterior.

Mișcarea comută lumina, alarma și multe altele. Pentru confortul și siguranța dumneavoastră. Senzorul piroelectric, cu infraroșu, detectează căldura invizibilă emanată de corpurile aflate în mișcare (oameni, animale etc.). Radiația termică astfel detectată este convertită într-un semnal electronic, care comută consumatorul conectat. Obstacolele, cum ar fi zidurile sau geamurile, se opun detectării radiațiilor termice, nefăcând deci posibilă comutarea lămpii. Senzorul infraroșu este adecvat pentru aprinderea și stingerea automată a luminii. Aparatul nu este recomandat pentru instalațiile de alarmă speciale, deoarece nu este echipat cu sistemul prevăzut în acest sens de siguranță împotriva sabotajului.

Volumul livrării (fig. 3.1)

Dimensiunile produsului (fig. 3.2)

Prezentare generală a aparatului (fig. 3.3)

- A Inel design
- B Lentilă/carcasa lentilei
- C Buton pentru reglarea luminozității de comutare
- D Buton pentru temporizare
- E Arc de strângere
- F Spațiu conexiuni bloc terminal

Rază de acțiune (fig. 3.4)

4. Instalare electrică

- Opriti alimentarea cu curent (fig. 4.1)

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

L = fază (de obicei negru sau maro)

N = conductor neutru (de obicei albastru)

PE = conductor de protecție (de obicei verde/galben)

Important: Inversarea conexiunilor poate duce la scurtcircuit la aparat sau la tabloul de siguranțe. În acest caz fiecare cablu trebuie identificat și conectat din nou. Pe cablul de rețea se poate monta un întrerupător adecvat de rețea pentru cuplare și decuplare.

Important: După conectarea cablurilor, trebuie montată neapărat brida de cablu, resp. brățara de cablu pentru descărcarea de tracțiune. (fig. 5.5)

Schema de conexiuni (fig. 4.1)

Fig. 4.1/a

Lampă fără conductorul neutru disponibil

Fig. 4.1/b

Lampă cu conductorul neutru disponibil

Fig. 4.1/c

Conexiune prin întrerupător în serie pentru regim manual și automat

Fig. 4.1/d

Conexiune printr-un comutator pentru aprindere permanentă și pentru regim automat

Poziție I: regim automat

Poziție II: regim manual aprindere permanentă

Atenție: Oprirea instalației este posibilă doar în cazul unei instalări conform fig. 4.1/c.

5. Montaj

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- Alegeți un loc adecvat pentru montare, ținând cont de raza de acțiune și de detectarea mișcării (fig. 5.1/5.2). Cea mai sigură detectare a mișcării se obține atunci când senzorul este montat, respectiv orientat lateral față de direcția de mers și nu există obstacole (de exemplu copaci, ziduri etc.) care să împiedice vizibilitatea.

Etapele montării

- Opriti alimentarea cu curent.
- Faceți un decupaj în plafon cu diametrul de 68 mm. (fig. 5.3)
- Racordați cablul de conexiune. (fig. 5.4)
- Montați brida de cablu, resp. brățara de cablu pentru descărcarea de tracțiune. (fig. 5.5)
- Fixați în șuruburi capacul pentru spațiul de conexiuni. (fig. 5.6)
- Orientați arcurile de strângere în sus și introduceți unitatea în decupajul din plafon. (fig. 5.7)
- Porniți alimentarea cu curent. (fig. 5.7)
- Reglați funcțiile → "6. Funcționarea".

6. Funcționarea

Reglaje din fabrică

Luminozitate de comutare: 2000 lucși
Reglarea temporizării: 8 s

- Scoateți inelul design din carcasă. (fig. 6.1)
- Scoateți senzorul prin rotire spre stânga, pentru a ajunge la butoanele de reglare.

Temporizare (fig. 6.3)

Durata de iluminare dorită a lămpii conectate poate fi reglată continuu de la circa 8 secunde la maxim 35 minute.

Butonul de reglare în poziția 1 înseamnă durata cea mai scurtă, cca. 8 s.

Butonul de reglare în poziția 6 înseamnă durata cea mai lungă, cca. 35 min.

Notă: La reglarea senzorului pentru aria de detecție și pentru un test de funcționare se recomandă să se seteze durata cea mai scurtă.

Reglarea luminozității de comutare (fig. 6.4)

Pragul dorit de comutare al senzorului poate fi reglat continuu de la cca. 2 la 2000 lucși.

Poziția 1 înseamnă regim de lumină naturală, cca. 2000 de lucși.

Poziția 6 înseamnă regim de amurg, cca. 2 lucși.

- După finalizarea reglării funcțiilor reduceți senzorul înapoi în poziția inițială, deplasându-l spre dreapta. (fig. 6.5)
- Introduceți inelul design pe carcasă (fig. 6.6)

Reglarea razei de acțiune (fig. 6.7/6.8)

În funcție de necesități se poate regla domeniul optim de detecție. Diafragmele de mascare livrate cu produsul servesc la obtinerea numărului dorit de segmente de lentilă, respectiv la scurtarea individuală a razei de acțiune. Astfel sunt excluse declanșările accidentale, de exemplu din cauza autoturismelor, a trecătorilor etc. sau este posibilă supravegherea concentrată a zonelor de pericol. Diafragmele de mascare pot fi amplasate separat pe verticală sau orizontală în degajările sub formă de creștătură, sau pot fi tăiate cu o foarfecă.

7. Utilizare/Îngrijire

Influențele de mediu se pot repercuta asupra funcționării senzorului de mișcare: În cazul unor fenomene meteorologice puternice, cum ar fi rafale de vânt, zăpadă, ploaie, grindină pot apărea acționări accidentale, deoarece variațiile bruște de temperatură nu pot fi deosebite de sursele de căldură. Dacă se murdărește, lentila de detecție poate fi curățată cu ajutorul unei lavete umede (fără detergent).

8. Eliminare ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoierul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa **STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7**. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați

cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la **+40(0)268 - 530000**.

5 ANI
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

10. Date tehnice

Dimensiuni (Ø × H)	78 × 89 mm
Adâncime minimă de montaj	54 mm minus grosimea plăcii de plafon
Conexiune la rețeaua electrică	220-240 V, 50/60 Hz
Putere	Sarcină bec/lampă cu halogen 1000 W Lămpi cu tub fluorescent, balast electronic 430 W Lămpi cu tub fluorescent, necompensate 500 VA Lămpi cu tub fluorescent, compensate în șir 406 VA Lămpi fluorescente compensate paralel 406 VA Lămpi cu halogen, cu voltaj mic 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Sarcină capacitivă 132 μF
Tehnologie senzori	Infraroșu pasiv
Unghi de detecție	360°
Raza de acțiune	max. 4 m
Temporizare	8 s - 35 min
Luminozitate de comutare	2-2000 lucși
Grad de protecție	IP 54
Domeniu de temperatură	- 20 °C până la + 40 °C

11. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Fără tensiune	■ Siguranță defectă, aparat neactivat ■ Scurtcircuit	■ Montați o siguranță nouă, activați întrerupătorul de rețea, verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați legăturile
Nu se aprinde	■ În regim de lumină naturală, reglajul de amurg este plasat pe regim de noapte ■ Becul defect ■ Întrerupător DECUPLAT ■ Siguranță defectă	■ Reglați din nou ■ Schimbați becurile ■ Cuplați ■ Siguranță nouă, eventual verificați legătura
Nu se stinge	■ Mișcare permanentă în domeniul de detecție ■ Lampa comutată se află în zona de detecție și comută din nou din cauza modificării temperaturii ■ Este pe funcționare permanentă, datorită întrerupătorului în serie intern al casei	■ Controlați zona ■ Controlați zona ■ Întrerupătorul în serie pe regim automat
Comută permanent între PORNIT/STINS	■ Lampa comutată se află în domeniul de detecție ■ Animale se mișcă în interiorul domeniului de detecție	■ Controlați zona ■ Controlați zona
Se aprinde necontrolat	■ Vântul mișcă pomii și tufișurile în domeniul de detecție ■ Este detectat traficul auto de pe șosea ■ Modificare bruscă a temperaturii din cauza intemperiei (vânt, ploaie, zăpadă) sau sesizarea aerului evacuat de ventilatoare, ferestre deschise	■ Controlați zona ■ Controlați zona ■ Modificați domeniul, schimbați locul de montaj

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehnične napredka so pridržane.

Razlaga simbolov



Opozorilo pred nevarnostmi!



Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila



Pred izvajanjem dela na napravi prekinite dovod električne napetosti!

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in preverite s preizkuševalcem električne napetosti, če res ni več napetosti.
- Inštalacija senzorja je delo na omrežni napetosti. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih predpisih in pogojih.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Popravila lahko izvajajo le v strokovnih delavnicah.

3. IS 2360 DE ECO

Namenska uporaba

- Senzor za stropno vgradno montažo v notranjih in zunanjih prostorih.

Gibanje vklopi luč, alarm in veliko več. Za vaše udobje in varnost. Vgrajeni piro-električni infrardeči detektor zazna nevidno izžarevanje toplote teles, ki se premikajo (ljudi, živali itd.). Tako zaznano toplotno sevanje se elektronsko pretvori ter vklopi priključenega porabnika. Skozi ovire kot n.p.r. zidove ali šipe se toplotno sevanje ne more zaznati, zato tudi ne bo sledila vključitev aparata. Infrardeči senzor je primeren za avtomatsko vklopjanje luči. Naprava ni primerna za uporabo kot posebna protivlomna alarmna naprava, saj nima za to predpisane zaščite pred sabotažo.

Obseg dobave (sl. 3.1)

Mere izdelka (sl. 3.2)

Pregled naprav (sl. 3.3)

- A** Dizajnerski obroček
- B** Leča/ohišje leče
- C** Nastavni gumb za nastavitve zatemnitve
- D** Nastavni gumb za nastavitve časa
- E** Sponka z vzmetjo
- F** Priključni prostor lestenčna sponka

Doseg (sl. 3.4)

4. Električna inštalacija

- Izklopite oskrbo z energijo (sl. 4.1)

Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

- L** = faza (praviloma črna ali rjava)
- N** = nevtralni vodnik (največkrat moder)
- PE** = varnostni vodnik (običajno zeleno-rumen)

Pomembno:

Zamenjava priključkov lahko povzroči kratki stik v napravi ali v vaši električni omari. V tem primeru morate posamezne kable identificirati ter na novo montirati. V dovod na omrežje seveda lahko namontirate ustrezno omrežno stikalo za prižiganje ali ugašanje.

Pomembno: Po priključevanju dovoda morate za razbremenitev vleka obvezno montirati kabelsko sponko oz. kabelsko objemko. (Sl. 5.5)

Risba priključka (sl. 4.1)

Sl. 4.1/a

Svetilka brez ničnega vodnika

Sl. 4.1/b

Svetilka z ničnim vodnikom

Sl. 4.1/c

Priključek preko serijskega stikala za ročno in avtomatsko delovanje

Sl. 4.1/d

Priklp preko izmeničnega stikala za konstantno osvetlitev in avtomatsko delovanje

Položaj I: Avtomatsko delovanje

Položaj II: Ročno delovanje stalna osvetlitev

Pozor:

Izkjučitev naprave je možna le pri inštalaciji v skladu s sl. 4.1/c.

5. Montaža

- Preverite vse sklope, ali so poškodovani.
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Izberite primeren kraj montaže in upoštevajte doseg zaznavanja gibanja (sl. 5.1/5.2). Zaznavanje gibanja je najbolj natančno, če montirate ali usmerite aparat stransko glede na smer hoje in če ni nobenih ovir (kot n.p.r. dreves, zidov itd.)

Navodila za montažo

- Izklopite oskrbo z energijo
- Izvrtajte stropni izrez ø 68 mm. (Sl. 5.3)
- Priključite priključni kabel. (Sl. 5.4)
- Montirajte kabelsko sponko oz. kabelsko objemko za razbremenitev vleka. (Sl. 5.5)
- Privijačite pokrove za priključni prostor. (Sl. 5.6)
- Spojne vzmeti poravnajte navzgor in enoto vstavite v stropni izrez. (Sl. 5.7)
- Vključite oskrbo z energijo. (Sl. 5.7)
- Izvedite nastavitve funkcij → "6. Delovanje".

6. Delovanje

Tovarniške nastavitve

Nastavitev zatemnitve 2000 luksov
Nastavitev časa: 8 s

- Dizajnerski obroček snemite z ohišja. (Sl. 6.1)
- Senzor izvijte v levo, da pridete do gumba za nastavitve.

Nastavitev časa (sl. 6.3)

Želeni čas delovanja priključene svetilke lahko brezstopenjsko nastavljate

med 8 sek. do maks. 35 min.

Nastavitveni gumb položaj 1

pomeni najkrajši čas = pribl. 8 sek.

Nastavitveni gumb položaj 6

pomeni najdaljši čas = pribl. 35 sek.

Napotek: Pri nastavitvi senzorja gibanja za območje zaznavanja in za test delovanja se priporoča nastavitve na najkrajši čas.

Nastavitev zatemnitve (sl. 6.4)

Želena mejo vklopa javljalnika lahko brezstopenjsko nastavite od približno 2 luksov do 2000 luksov.

Položaj 1 pomeni delovanje ob dnevni svetlobi pribl. 2000 luksov

Položaj 6 pomeni zatemnitveno delovanje ca. 2 luksa.

- Po koncu nastavljanja funkcij senzor postavite nazaj v desno v izhodiščni položaj. **(Sl. 6.5)**
- Dizajerski obroček natakните na ohišje. **(Sl. 6.6)**

Nastavitev dosega (sl. 6.7/6.8)

Po potrebi lahko področje zaznavanja optimalno namestite. Priložena zastiralna za lečo služijo za prekrivanje poljubnega števila segmentov leče, oziroma individualno zmanjševanje razdalje zajemanja. Tako so zmožna vključevanja zaradi avtomobilov, mimoidočih itn. izključena oziroma nevarna področja načrtovano nadzorovana. Zastiralna je možno v utorjenih razdelkih s škarjami rezati v horizontalni ali vertikalni smeri.

7. Uporaba/nega

Vremenski vplivi lahko vplivajo na delovanje javljalnika gibanja, ob močnih sunkih vetra, snegu dežju, toči lahko pride do napačnih vklopov, saj senzor ne loči med nenadnimi tem-

perturnimi nihanji in viri toplote. Lečo za zaznavanje je dovoljeno čistiti z vlažno krpo (brez uporabe čistil).

8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno obdelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izbranih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno obdelavo.

9. Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam na voljo zakonske garancijske pravice v skladu s 437. členom in naslednjimi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: **ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O., Suha pri Predosljah 12, SI-4000 Kranj, PE GRENC 2, 4220 Škofja Loka**. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

(Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani www.priporocam.si)

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa **00386-4-2521645**.

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

10. Tehnični podatki

Mere (Ø × V)	78 × 89 mm
Najmanjša vgradna globina	54 mm manj debelina stropne plošče
Omrežni priključek	220-240 V, 50/60 Hz
Zmogljivost	Obremenitev žarnice/halogenke 1000 W Neonske svetilke EVG 430 W Neonske svetilke nekompenzirane 500 VA Neonske svetilke zaporedno kompenzirane 406 VA Fluorescenčna svetilka, vzporedno kompenzirana 406 VA Nizkovoltna halogenske svetilke 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Kapacitivna obremenitev 132 µF
Senzorska tehnika	Pasivno infrardeče
Kot zaznavanja	360°
doseg	maks. 4 m
Nastavitev časa	8 s - 35 min
Nastavitev zatemnitve	2 do 2000 luksov
Vrsta zaščite	IP 54
Temperaturno območje	- 20 °C do + 40 °C

11. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
Brez napetosti	- Varovalka okvarjena, ni vklopa - Kratek stik	- Nova varovalka, vklop omrežnega stikala, preverite napeljavo z napravo za preverjanje napetosti - Preverite priključke
Se ne vklopi	- Pri dnevnem delovanju, nastavev zatemnitve se nahaja na nočnem delovanju - Žarnica je okvarjena - Omrežno stikalo je IZKLOPLJENO - Varovalka je okvarjena	- Ponovno nastavite - Zamenjajte žarnico - vklopite - Nova varovalka, po potrebi preverite priključek
Se ne izklopi	- Trajno premikanje na območju zaznavanja, - Vklopljena svetilka se nahaja na področju zajemanja in se po spremembi temperature ponovno vklopi - Z notranjim hišnim serijskim stikalom preklopljeno na trajno delovanje	- Preverite območje - Preverite območje - Serijsko stikalo na avtomatsko
Se nenehno vkaplja in izkaplja	- Vklopljena svetilka se nahaja na področju zaznavanja - Živali se premikajo na območju zaznavanja	- Preverite območje - Preverite območje
Se nezaželeno vključi	- Veter premika drevesa in grmičevje v obsegu zaznavanja - Zaznavanje avtomobilov na cesti - Nenadne vremenske spremembe temperature (veter, dež, sneg) ali izhodni zrak ventilatorjev in prepri zaradi odprtih oken	- Preverite območje - Preverite območje - Spremenite področje, zamenjajte montažni kraj

HR

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitajte i sačuvajte!

- Zaštićeno autorskim pravima. Pre-tisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene



Prije svih radova na uređaju prekinite naponsko napajanje!

- Kod montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga kao prvo morate isključiti struju i pomoću ispitivača napona provjeriti je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Pri instalaciji senzora radi se s mrežnim naponom. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smiju obavljati samo stručne radionice.

3. IS 2360 DE ECO

Namjenska uporaba

- Senzor za stropnu ugradnju u unutrašnjem i vanjskom prostoru.

Pokret uključuje svjetlo, alarm i mnogo više. Za Vašu udobnost, za Vašu sigurnost. Ugrađeni piroelektrični infracrveni detektor otkriva nevidljivo toplinsko zračenje tijela koja se pred njim kreću (ljudi, životinje itd.). Tako detektirano toplinsko zračenje elektronički se pretvara i uključuje priključen potrošač. Zbog prepreka kao što su npr. zidovi ili prozorska stakla ne prepoznaje se toplinsko zračenje pa prema tome ne dolazi ni do uključivanja svjetla. Infracrveni senzor namijenjen je za automatsko uključivanje/isključivanje svjetla. Uređaj nije prikladan za specijalne protuprovalne alarmne uređaje jer nema za to propisanu sigurnost od sabotaze.

Sadržaj isporuke (sl. 3.1)

Dimenzije proizvoda (sl. 3.2)

Pregled proizvoda (sl. 3.3)

- A** Dizajnerski prsten
- B** Leća/kucište leće
- C** Regulator za podešavanje svjetlosnog praga
- D** Regulator za podešavanje vremena
- E** Stezna opruga
- F** Priključno mjesto za stezaljku svjetiljke

Domet (sl. 3.4)

4. Električna instalacija

- Isključite strujno napajanje (sl. 4.1)

Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

L = faze (većinom crna ili smeđa)
N = neutralni vodič (većinom plavi)
PE = zaštitni vodič (većinom zeleno/zuti)

Važno: Slučajna zamjena priključaka u uređaju ili Vašem ormariću s osiguravajućima kasnije će uzrokovati kratki spoj. U tom slučaju moraju se identificirati pojedinačni kabeli i ponovno montirati. U mrežnom vodu može biti montirana odgovarajuća sklopka za UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE.
Važno: Nakon priključka vodova obavezno je potrebno u svrhu sprječavanja zatezanja kabela montirati kabelsku sponu odnosno objumicu. (sl. 5.5)

Crtež priključivanja (sl. 4.1)

Sl. 4.1/a

Svjetiljka bez postojećeg nultog vodiča

Sl. 4.1/b

Svjetiljka s postojećim nultim vodičem

Sl. 4.1/c

Priključak putem serijske sklopke za ručni i automatski pogon

Sl. 4.1/d

Priključak putem izmjenične sklopke za pogon stalnog svjetla i automatski pogon

Položaj I: automatski pogon

Položaj II: ručni pogon za stalnu rasvjetu

Pozor: Isključivanje uređaja moguće je samo u slučaju instalacije prema sl. 4.1/c.

5. Montaža

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja.

- U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Odaberite prikladno mjesto montaže uzimajući u obzir domet i detektiranje pokreta (sl. 5.1/5.2). Najsigurnije detektiranje pokreta postiže se kad se senzor montira odnosno poravna bočno na smjer hodanja i kad nikakve prepreke (kao npr. drveća, zidovi itd.) ne ometaju vidokrug.

Montaža

- Isključite strujno napajanje.
- Izbušite provrt promjera $\varnothing$ 68 mm. (sl. 5.3)
- Spojite priključni kabel. (sl. 5.4)
- Montirajte kabelsku sponu odnosno objumicu u svrhu rasterećenja kabela. (sl. 5.5)
- Pričvrstite poklopac za priključno mjesto. (sl. 5.6)
- Stezne opruge usmjerite prema gore i umetnite jedinicu u stropni isječak. (sl. 5.7)
- Uključite strujno napajanje. (sl. 5.7)
- Podesite funkcije → "6. Funkcija".

6. Funkcija

Tvorničke postavke

Podešenost svjetlosnog praga:

2000 luksa

Podešeno vrijeme: 8 s

- Skinite dizajnerski prsten s kućišta. (sl. 6.1)
- Odmrinite senzor ulijevo kako biste dospjeli do regulatora.

Podešavanje vremena (sl. 6.3)

Željeno trajanje svjetla priključne svjetiljke može se kontinuirano podesiti od oko 8 s do maks. 35 min.

Regulator u 1. položaju znači najkraće vrijeme, oko 8 s.

Regulator u 6. položaju znači najduže vrijeme, oko 35 min.

Napomena: Pri podešavanju senzora za područje detekcije i testiranje funkcija preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Podešavanje svjetlosnog praga (sl. 6.4)

Željeni prag reagiranja dojavnika može se kontinuirano podešavati od 2-2000 luksa.

Položaj 1 znači rad pri danjem svjetlu, oko 2000 luksa.

Položaj 6 znači zatamnjenje od oko 2 luksa.

- Nakon završetka podešavanja funkcija vratite senzor okretom udesno u prvobitni položaj. (sl. 6.5)
- Stavite dizajnerski prsten na kućište (sl. 6.6)

Podešavanje dometa (sl. 6.7/6.8)

Ovisno o potrebi, područje detekcije može se optimalno podesiti. Priloženi pokrivni zasloni služe za prekrivanje segmenata leće po volji, odnosno za individualno skraćivanje dometa. Na taj način se izbjegavaju pogrešna uključivanja zbog prolaska automobila, prolaznika itd. ili se ciljano nadziru mjesta opasnosti. Pokrivni zasloni mogu se odvojiti duž podjela označenih utorima u okomitom ili vodoravnom položaju ili se mogu odrezati škarama.

7. Rad/Njega

Vremenski utjecaji mogu djelovati na funkcioniranje dojavnika pokreta, kod jakog vjeta, snijega, kiše ili tuče može doći do pogrešnog aktiviranja jer se nagla kolebanja temperature

ne mogu razlikovati od izvora topline. Leća za detekciju može se u slučaju zaprijanosti obrisati vlažnom krpom (bez sredstva za čišćenje).

8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvođenjem na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Prema važećim europskim direktivama za stare električne i elektroničke uređaje i njihovoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijetnu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Profesional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih električnih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim

računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu,

Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici

www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon **+385 (1) 388 66 77** ili **388 02 47** u vremenu od ponedjeljka do petka **od 08:00 do 16:00** sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: **daljinsko-upravljanje@inet.hr.**

5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

10. Tehnički podaci

Dimenzije (Ø × V)	78 × 89 mm
Minimalna dubina ugradnje	54 mm bez debljine stropne ploče
Mrežni priključak	220-240 V, 50/60 Hz
Snaga potrošnja svjetiljki sa žarnom niti / halogenih svjetiljki fluorescentne svjetiljke EPN fluorescentne svjetiljke nekompenzirano fluorescentne svjetiljke EPN serijski kompenzirano paralelno kompenzirane fluorescentne svjetiljke niskonaponske halogene svjetiljke LED < 2 W 2 W < LED < 8 W LED > 8 W kapacitivno opterećenje	1000 W 430 W 500 VA 406 VA 406 VA 1000 VA 16 W 64 W 64 W 132 µF
Senzorska tehnika	pasivna infracrvena
Kut detekcije	360°
Domet	maks. 4 m
Podešavanje vremena	8 s - 35 min
Podešavanje svjetlosnog praga	2-2000 luksa
Vrsta zaštite	IP 54
Temperaturno područje	- 20 °C do + 40 °C

11. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Nema napona	■ neispravan osigurač, nije uključen ■ kratki spoj	■ staviti novi osigurač, uključiti mrežnu sklopku, provjeriti vod pomoću ispitivača napona ■ provjeriti priključke
Ne uključuje	■ tijekom dana se podešavanje svjetlosnog praga nalazi u noćnom režimu rada ■ neispravna žarulja ■ mrežna sklopka je ISKLJUČENA ■ neispravan osigurač	■ iznova podesiti ■ zamijeniti žarulje ■ uključiti ■ staviti novi osigurač, event. provjeriti priključak
Ne isključuje	■ stalno kretanje u području detekcije ■ uključeno svjetlo nalazi se u području detekcije i uvijek iznova se uključuje zbog promjene temperature ■ zbog interne kućne serijske sklopke u stalnom je pogonu	■ provjeriti područje ■ provjeriti područje ■ serijska sklopka u automatskom režimu rada
Uvijek UKLJUČUJE/ ISKLJUČUJE	■ uključena svjetiljka nalazi se u području detekcije ■ životinje se kreću u području detekcije	■ provjeriti područje ■ provjeriti područje
Neželjeno uključuje	■ vjetar njiše drveća i grmlje u području detekcije ■ detektiranje automobila na ulici ■ iznenadna promjena temperature zbog nevremena (vjetar, kiša, snijeg) ili zraka koji izlazi iz ventilatora, otvorenih prozora	■ provjeriti područje ■ provjeriti područje ■ promijeniti područje, premjestiti mjesto montaže

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoid-ke alles!

- Autoriõigusega kaitstud. Järeletrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstikohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised



Katkestage enne igasuguseid töid seadme kallal pingetoide!

- Monteerimisel peab olema külgeühendatav elektrijuhe pingevaba. Selleks lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetestri abil pingevabadust.
- Sensori installeerimisel on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundikult vastavalt riigisestele eeskirjadele.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Remonti tehivad teha üksnes oskustöökodajad.

3. IS 2360 DE ECO

Nõuetekohane kasutus

- Laesiseks montaažiks mõeldud sensor sisse- ja välitingimustes.

Liikumine lülitab valgustust, alarmi ja palju muud. Teie mugavuse ja ohutuse huvides. Sisseehitatud püroelektriline infrapunadetektor tuvastab liikuvate kehade (inimesed, loomad jne) nähtamatut soojuskiirgust. Tuvastatud soojuskiirgus teisendatakse elektrooniliselt ja see lülitab ühendatud tarbijad sisse. Läbi takistuste nagu nt müüride ja klaasitahvlite soojuskiirgust ei tuvastata, mistõttu ei järgne lülitust.

Infrapuna-andur sobib valguse automaatseks lülitamiseks. Seade ei sobi kasutamiseks spetsiaalsetes sissenurdmisvastastes alarmseadmetes, sest tal puudub selleks nõutav sabotaažikaitse.

Tarnekomplekt (joon. 3.1)

Toote mõõdud (joon. 3.2)

Seadme ülevaade (joon. 3.3)

- A Disainrõngas
- B Lääts / läätse korpus
- C Hämaruse seadmise seaderegulaator
- D Aja seadmise seaderegulaator
- E Klambervedru
- F Ridaklemmi ühenduskoht

Tööraadiis (joon. 3.4)

4. Elektriiinstallatsioon

- Lülitage voolutoide välja (joon. 4.1)

Võrgutoitejuhe koosneb 3-sooneli-sest kaablist:

- L** = Faas (enamasti must või pruun)
- N** = neutraaljuht (enamasti sinine)
- PE** = kaitsejuht (tavaliselt roheline/kollane)

Tähtis! Ühenduste omavaheline äravahetamine põhjustab hiljem seadmes või kaitsmekarbis lühise. Sel juhul tuleb üksikud kaablid identifitseerida ja uuesti monteerida. Võrgutoitejuhtmesse võib olla sisse- ja väljalülitamiseks võrgulüliti monteeritud.

Tähtis! Pärast juhtmete ühendamist tuleb tõmbekoormuse vähendamiseks paigaldada kindlasti kas kaabli-kinniti või kaabliklamber. (joon. 5.5)

Paigaldusjuhis (joonis 4.1)

joon. 4.1/a

Nulljuhtmeta valgusti

joon. 4.1/b

Nulljuhtmega valgusti

joon. 4.1/c

Ühendamine manuaal- ja automaatrežiimi seerialüliti kaudu

joon. 4.1/d

Ühendus veksellüliti kaudu püsivalgustus- ja automaatrežiimi jaoks
Asend I: automaatrežiim
Asend II: käsirežiim, pidevalgustus
Tähelepanu! Seadet saab välja lülitada ainult **joonisele 4.1/c** vastava paigaldusviisi korral.

5. Montaaž

- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.

- Valige tööraadiust ja liikumise tuvastamist arvesse võttes sobiv montaažikoht (joon. 5.1/5.2). Liikumise usaldusväärseima tuvastamise saavutate juhul, kui monteeri sensori küljega kõndimise suunas ja takistused (nt puud, müürid jms) ei tõkesta sensori vaatevälja.

Montaažisammud

- Lülitage voolutoide välja.
- Puurige katesse ø 68 mm ava. (joon. 5.3)
- Ühendage ühenduskaabel külge. (joon. 5.4)
- Paigaldage tõmbekoormuse vähendamiseks kaablikinniti või kaabliklamber. (joon. 5.5)
- Keerake ühenduskoha kate kinni. (joon. 5.6)
- Suunake klambervedrud üles ja paigaldage moodul kattes olevas- se avausse. (joon. 5.7)
- Lülitage voolutoide sisse. (joon. 5.7)
- Seadistage avariivalgustus
→ „6. funktsioon“.

6. Talitlus

Tehaseeadistused

Hämaruse seadmine: 2000 lx
Kellaaja seadmine: 8 s

- Eemaldage korpuselt disainrõngas. (joon. 6.1)
- Seaderegulaatorile ligipääsemi-seks pöörake sensor suunaga vasakule välja.

Aja seadmine (joon. 6.3)

Külgeühendatud valgustil soovitud valgustuskestust saab u 8 sek kuni 35 min vahemikus sujuvalt muuta. Seaderegulaatori 1. positsioon tähis-tab lühimat aega, u 8 sek.

Seaderegulaatori positsioon 6 tähistab pikimat aega, u 35 min.

Märkus. Tuvastuspiirkonna sensori ja talitlustesti seadistamisel soovitatakse seadistada lühim aega.

Hämaruse seadmine (joon. 6.4)

Sensori soovitud rakendumisläve saab u 2–2000 lx vahemikus sujuvalt seadistada.

Positsioon 1 tähistab päevavalgusrežiimi, u 2000 lx

Positsioon 6 tähistab hämarusrežiimi, u 2 lx.

- Pärast sensori talitlusseadete seadistamist viige sensor suunaga paremale tagasi lähtepositsiooni. (joon. 6.5)
- Pistke korpusele disainrõngas peale (joonis 6.6)

Tööriistade seadmine

(joon. 6.7/6.8)

Olenevalt vajadusest saab tuvastuspiirkonna optimaalselt ette seada.

Kaasasolevad kattesirvid on ette nähtud suvalise arvu läätsesegmentide kinnikatkimiseks või tööraadiuse individuaalseks vähendamiseks.

Seeläbi välistatakse nt autodest, mõõdakäijatest vms tingitud väärlülitusi või teostatakse ohukohtade suunatud järelevalvet. Kattesirme saab piki vertikaalselt ja horisontaalselt eelsoonitud jaotisi murda või kääridega lõigata.

7. Käitus/hoolitsus

Ilmastikutingimused võivad mõjutada liikumisanduri talitlust, tugevad tuulepuhangud, lumi, vihm ja rahe võivad põhjustada väärlülitusi, sest järske temperatuurikõikumisi pole võimalik

soojusallikatest eristada. Sensori määratud läätse saate puhastada niiske lapiga (ilma puhastusvahenditeta).

8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnamaterjalikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELI riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnamaterjalikku taaskasutusse.

9. Tootja garantii

Ostjana omate müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensioonõigusi. Kui Teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname Teile STEINEL Professional sensortootete laimamatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigil elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine

Kui soovite tootega seonduvalt reklamatsiooni esitada, siis palun saatke see komplekskena ja tasutaud tarnega koos originaal-ostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust, meie edasimüüjale või otse meile, **Fortronic AS, Tööstuse tee 10, 61715, Tõrvandi**. Me soovime Teil ostutšekki seotõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest.

Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.stein-el-professional.de/garantie

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00–17.00 vahemikus teeninduse numbril **+372 7 475 208** helistada.

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

10. Tehnilised andmed

Mõõtmed (Ø × K)	78 × 89 mm
Minimaalne paigaldussügavus	54 mm ilma katteplaadi läbimõõduta
Võrguühendus	220-240 V, 50/60 Hz
Võimsus	Höög-/halogeenlampide koormus 1000 W Luminofoorlampid EVG 430 W Kompenseerimata luminofoorlampid 500 VA Jadakompensatsiooniga luminofoorlampid 406 VA Paralleelkompensatsiooniga luminofoorlampid 406 VA Madalpinge-halogeenlampid 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W Mahtuvuslik koormus 132 µF
Sensortehnika	Passiivne infrapuna
Tuvastusnurk	360°
Tööriist	max 4 m
Aja seadmine	8 s - 35 min
Hämarusnivoo seadistamine	2-2000 lx
Kaitseliik	IP 54
Temperatuurivahemik	- 20 °C kuni + 40 °C

11. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Pinge puudub	■ Kaitse defektne, sisse lülitamata ■ Lühis	■ Uus kaitse, lülitage võrgulülitit sisse, kontrollige juhett pingetestriga ■ Kontrollige ühendusi
Ei lülitu sisse	■ Päevarežiimi puhul, hämaruseseadistus paikneb õõrežiimil ■ Hõõglamp defektne ■ Võrgulülitil VÄLJAS ■ Kaitse defektne	■ Seadistage uuesti ■ Vahetage hõõglamp ■ Lülitage sisse ■ Uus kaitse, vajaduse korral kontrollige ühendust
Ei lülitu välja	■ Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas ■ Lülitatav valgusti paikneb tuvastuspiirkonnas ja lülitub temperatuurimuutuse tõttu uuesti ■ Majasisese jadalülitit tõttu kestevreežiim	■ Kontrollige piirkonda ■ Kontrollige piirkonda ■ Jadalülitit automaatskale
Lülitub alati SISSE/VÄLJA	■ Lülitatav valgusti paikneb tuvastuspiirkonnas ■ Loomad liiguvad tuvastuspiirkonnas	■ Kontrollige piirkonda ■ Kontrollige piirkonda
Lülitub soovimatult sisse	■ Tuul liigutab tuvastuspiirkonnas puid ja põõsaid ■ Seade registreerib autosid tänaval ■ Äkiline temperatuurimuutus ilmastiku tõttu (tuul, vihm, lumi) või ventilaatoritest, avatud akendest pärit heitõhk	■ Kontrollige piirkonda ■ Kontrollige piirkonda ■ Muutke piirkonda, muutke montaažikohta

LT

1. Apie šį dokumentą

Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti!

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasilikama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu atjunkite elektros energijos tiekimą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampos rodytuvu patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įrengiant sensorių dirbama su tinkio įtampa. Todėl ji reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Remonto darbus galima atlikti tik specializuotose remonto dirbtuvėse.

3. IS 2360 DE ECO

Naudojimas pagal paskirtį

- Sensorius skirtas įmontuoti lubose patalpose ir lauke.

Užfiksavus judesį įjungjama šviesa, signalizacija ir pan. Jūsų patogumui ir saugumui. Įmontuotas piroelektrinis infraraudonųjų spindulių jutiklis fiksuoja nematomą judančių kūnų (žmonių, gyvūnų ir t. t.) skleidžiamą šilumą. Tokiu būdu ši užfiksuota šiluma paverčiama elektroniniu signalu ir įjungia prijungtą prietaisą. Klūtys, pvz., sienos ar langai, trukdo užfiksuoti skleidžiamą šilumą, tokiu atveju šviesa neįsijungia.

Infraraudonųjų spindulių sensorius naudojamas automatiniam šviesos įjungimui. Specialioms įsilaužimo pavojaus signalizacijoms jis netinka, nes jama nėra tam reikalingos apsaugos nuo sabotazo.

Tiekiami įranga **(3.1 pav.)**

Gaminio matmenys **(3.2 pav.)**

Prietaiso apžvalga **(3.3 pav.)**

- A** Dailius žiedas
- B** Linzė / linzės korpusas
- C** Prieblandos lygio nustatymo regulatorius
- D** Švietimo trukmės nustatymo regulatorius
- E** Spyruoklinis gnybtas
- F** Šviestuvo gnybto prijungimo skyrius

Jautrumo zonos ilgis **(3.4 pav.)**

4. Elektros įrengimas

- Išjunkite elektros energijos tiekimą (4.1 pav.)

Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

L = fazė (dažniausiai juodas, rudas arba rudas)

N = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)

PE = apsauginis laidas (dažniausiai žalias / geltonas)

Svarbu! Neteisingai sujungti laidai sukelia trumpąjį jungimą prietaise arba paskirstymo dėžutėje. Tokiu atveju reikia identifikuoti atitinkamus kabelius ir sujungti juos iš naujo. Į tinklo įvadą galima įmontuoti tinklo jungiklį, kuris atliks įjungimo ir išjungimo funkcijas.

Svarbu! Amortizuojant prijungtus laidus būtina įmontuoti laido spaustuką ir (arba) laido apkabą. (5.5 pav.)

Prijungimo schema (4.1 pav.)

4.1/a pav.

Žibintas be nulinio laido

4.1/b pav.

Žibintas su nuliniu laidu

4.1/ pav.

Prijungimas serijiniu jungikliu rankiniam ir automatiniam režimui

4.1/d pav.

Prijungimas naudojant perjungiklį, skirtą įjungti pastovų švietimą arba automatinį režimą

I padėtis: automatinis režimas

II padėtis: nepertraukiamo apšvietimo rankinis režimas

Dėmesio! Sistemos išjungimas galimas tik įrengimo metu pagal 4.1/c pav.

5. Montavimas

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų.

- Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Pasirinkite tinkamą montavimo vietą atsižvelgdami į jautrumo zonos ilgį ir judėjimo fiksavimą (5.1/5.2 pav.) Judėjimas patikimiausiai fiksuojamas tuomet, kai sensorius sumontuojamas ir (arba) nustatomas šonu judėjimo kryptiai ir matomumo neužstoja jokios kliūtys (pvz., medžiai, sienos ir t. t.).

Montavimo eiga

- Išjunkite elektros energijos tiekimą.
- Pragręžkite lubose $\varnothing 68$ mm angą. (5.3 pav.)
- Prijunkite jungiamuosius laidus. (5.4 pav.)
- Kabeliui amortizuoti sumontuokite laido spaustuką ir (arba) laido apkabą. (5.5 pav.)
- Tvirtai priveržkite prijungimo skyriaus dangtį. (5.6 pav.)
- Spyruoklinius gnybtus nukreipkite į viršų ir įstatykite bloką į angą lubose. (5.7 pav.)
- Įjunkite elektros energijos tiekimą. (5.7 pav.)
- Atlikite funkcijų nustatymus → „6. Funkcijos“.

6. Veikimas

Gamyklos nustatymas

Prieblandos lygio nustatymas:
2000 liuksų
Laiko nustatymas: 8 s

- Nuimkite žiedą nuo korpuso. (6.1 pav.)
- Norėdami patekti prie nustatymo regulatoriaus, išsukite sensorių sukdamį į kairę.

Švietimo trukmės nustatymas

(6.3 pav.)

Pageidaujamą prijungto šviestuvo švietimo trukmę galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 8 s iki maks. 35 min.

Nustatymo regulatoriaus 1-oji padėtis reiškia trumpiausią laiką, maždaug 8 s

Nustatymo regulatoriaus 6-a padėtis reiškia ilgiausią laiką, maždaug 35 min.

Pastaba: nustatant sensorių, jautrumo zonai ir funkcijoms patikrinti rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Prieblandos lygio nustatymas (6.4 pav.)

Pageidaujamas jutiklio suveikimo slenkstis nustatomas tolygiai nuo maždaug 2 iki 2000 liuksų.

1 padėtis reiškia dienos šviesos režimą, maždaug 2000 liuksų.

6 padėtis reiškia prieblandos režimą, maždaug 2 liuksus.

- Baigę funkcijų nustatymą grąžinkite sensorių į pradinę padėtį dešinėje. (6.5 pav.)
- Uždėkite žiedą ant korpuso (6.6 pav.)

Jautrumo zonos ilgio nustatymas (6.7/6.8 pav.)

Esant poreikiui jautrumo zoną galima nustatyti optimaliai. Pridėtomis dengiamosiomis užsklandomis galima uždengti sensoriaus linzės dalį arba sutrumpinti jautrumo zonos ilgį.

Taip išvengiama žibinto įsijungimo nepageidaujamu metu, pvz., dėl pravažiuojančių automobilių, praeivių ir t. t., arba tikslingai stebimos pavojingos vietos. Užsklandos gali būti atskiriamos ar kerpamos žirkėmis pagal linijas statmenai ar lygiagrečiai.

7. Naudojimas / priežiūra

Oro sąlygos gali įtakoti judesio detektoriaus veikimą; esant stipriems vėjo gūsiams, sningant, lyjant, krušos metu prietaisai gali įsijungti nepageidaujamu metu, nes staigių temperatūros pokyčių neįmanoma atskirti nuo šilumos šaltinių. Užsiteršusias linzes valykite drėgnu audklu (nenaudokite jokių valiklių).

8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prirėkus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: **Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas**. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (**8-37-408030**) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdincija linija **8-37-408030**.

5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJĄ

10. Techniniai duomenys

Matmenys (Ø × A)	78 × 89 mm
Minimalus įmontavimo gylis	54 mm atėmus lubų plokštės storį
Prijungimas prie elektros tinklo	220–240 V, 50/60 Hz
Galingumas	
Kaitrinės / halogeninės lempučių apkrova	1000 W
Liuminescencinės lempos elektroniniai paleidimo įrenginiai (EVG)	430 W
Liuminescencinės lempos, nekomensuotos	500 VA
Liuminescencinės lempos, išilginė kompensacija	406 VA
Liuminescencinės lempos, kompensuojamos lygiagrečiuoju būdu	406 VA
Žemos įtampas halogeninės lempos	1000 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Talpinė apkrova	132 µF
Sensorinė technika	Pasyvūs infraraudonieji spinduliai
Apimties kampas	360°
Jautrumo zonos ilgis	Maks. 4 m
Švietimo trukmės nustatymas	8 s – 35 min.
Prieblandos lygio nustatymas	2–2000 liuksų
Saugos klasė	IP 54
Temperatūros diapazonas	- 20 °C iki + 40 °C

11. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Nēra elektros srovēs	■ Sugēdēs, neijungtas saugiklis ■ Trumpasis jungimas	■ Reikia naujo saugiklio, jūnkite tinklo jungiklī; ītampos rodytuvu patikrinkite laidā ■ Patikrinkite īvadā
Neįsijungia	■ Veikiant dienos šviesos režimū, prieblandos nustatymai nustatyti ties nakties režimū ■ Perdegusi lempūtē ■ Tinklo jungiklis ■ IŠJUNGTA ■ Perdegē saugiklis	■ Nustatykite iš naujo ■ Pakeiskite lemputes ■ Įjunkite ■ Reikia naujo saugiklio arba patikrinkite prijūgimā
Neišsijungia	■ Jautrumo zonoje fiksujamas nuolatinis judesys ■ Įsijungēs žibintas yra pagavimo diapazone ir dėl temperatūros kitimo vėl įsijungia ■ Sistemos vidiniu nuosekliuoju jungikliu įjungtas pastovaus švietimo režimas	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Nuoseklusis jungiklis automatiname režime
Nuolat įsijungia ir išsijungia	■ Įsijungēs žibintas yra pagavimo diapazone ■ Aptikimo zonoje vaikšto gyvūnai	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus
Įsijungia nepageidaujamu metu	■ Jautrumo zonoje vėjās linguoja medžius ir krūmus ■ Užfiksuojami gatvės važiuojantys automobiliai ■ Staigus temperatūros svyravimai dėl oro sąlygų (vėjo, lietaus, sniego) arba ventiliatorių ar atvirų langų sukelto oro judėjimo	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Pakeiskite jautrumo zonā, pakeiskite montavimo vietā

LV

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet to uzmanīgi un saglabāiet!

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilikumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Bīdīnājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



Pirms jebkādiem darbiem ar ierīci, pārtrauciet strāvas padevi tai!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testerī jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Sensora instalēšana nozīmē darbu ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām.
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai profesionālas darbnīcas.

3. IS 2360 DE ECO

Pareiza lietošana

- Iekštelpās un ārā griestos iebūvējams sensors.

Kustība ieslēdz gaismu, signālu un daudz ko citu. Jūsu komfortam, Jūsu drošībai. Iebūvētais piroelektriskais sensors uztver kustīgu ķermeņu (cilvēku, dzīvnieku u. tml.) neredzamo siltuma starojumu. Šis saņemtais siltuma starojums tiek elektroniski pārveidots un ieslēdz pievienoto patērētāju. Caur šķēršļiem, tādēļ kā sienas vai loga stikls, šis siltuma starojums netiek atpazīts, tādējādi gaismeklis neieslēdzas.

Infrasarkano staru sensors ir piemērots gaismas automātiskai ieslēgšanai. Ierīce nav piemērota speciālām pretlaušanās signalizācijām, jo tā nav aprīkota ar priekšrakstos noteikto aizsardzību pret apzinātu bojāšanu.

Piegādes apjoms (3.1. att.)

Produkta izmēri (3.2. att.)

Ierīces komplektācija (3.3. att.)

- A** Dizaina gredzens
- B** Lēca/Lēcas korpus
- C** Krēslas sliekšņa iestatīšanas slēdzis
- D** Laika iestatīšanas slēdzis
- E** Spalles atspere
- F** Savienotājkopnes pieslēguma telpa

Sniedzamība (3.4. att.)

4. Elektriskā instalācija

- Atslēdziet elektrības apgādi (4.1. att.)

Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:

L = fāze (visbiežāk melns, brūns vai brūns)

N = nulles vads (parasti zils)

PE = zemējums (parasti zaļš/ dzeltens)

Svarīgi! Pieslēgumu sajaukšana vēlāk var izraisīt īssavienojumu ierīcē vai Jūsu sadales skapī. Šādā gadījumā atkārtoti jāidentificē un no jauna jāsavieno visi kabeli. Elektrotilka pievadvadā var ierīkot piemērotu tīkla slēdzi strāvas ieslēgšanai un izslēgšanai.

Svarīgi! Pēc pievadu pieslēgšanas obligāti jāuzmontē kabļa apskava, lai nodrošinātu kabelu fiksāciju. (5.5. att.)

Pieslēguma zīmējumi (4.1. att.)

4.1./a att.

Gaismeklis bez neitrālā vada

4.1./b att.

Gaismeklis ar neitrālo vadu

4.1./c att.

Pieslēgums ar divdaļīgo slēdzi manu-ālam un automātiskam režīmam

4.1./d att.

Pieslēgums ar maiņas slēdzi ilgstošā apgaismojuma un automātiskā režīmam

Pozīcija I – automātiskais režīms

Pozīcija II – ilgstošā apgaismojuma manuālais režīms

Uzmanību! Iekārtu iespējams izslēgt tikai pie instalācijas saskaņā ar 4.1./c att.

5. Montāža

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvēlieties montāžai piemērotu vietu, ņemot vērā sniedzamību un kustības uztveršanu (5.1./5.2. att.). Sensors visefektīvāk uztvers kustību, ja uzstādīsiet ierīci kustības virzienā un ja sensora redzamību neierobežos šķēršļi (piemēram, koki, sienas u. tml.).

Montāžas soli

- Atslēdziet elektrības apgādi.
- Izurbiet griestos atveri Ø 68 mm. (5.3. att.)
- Pievienojiet pieslēguma kabeli. (5.4. att.)
- Uzmontējiet kabļa apskavu, lai nodrošinātu kabelu fiksāciju. (5.5. att.)
- Pieskrūvējiet nasegu pieslēguma telpai. (5.6. att.)
- Pavērsiet spaiļu atspere uz augšu un ievietojiet elementu griestu atverē. (5.7. att.)
- Ieslēdziet elektrības apgādi. (5.7. att.)
- Iestatiet funkcijas → "6. Funkcijas".

6. Funkcijas

Rūpnīcas iestatījumi

Krēslas iestatījums: 2000 luks
Laika iestatīšana: 8 s

- Nopemiet dizaina gredzenu no korpusa. (6.1. att.)
- Izskrūvējiet sensoru pa kreisi, lai piekļūtu iestatījumu slēdzim.

Laika iestatījums (6.3. att.)

Pieslēgtā gaismekļa vēlamo degšanas ilgumu iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 8 s līdz maks. 35 min.
Iestatījumu regulators poz. 1 nozīmē īsāko laiku, apm. 8 s.
Iestatījumu regulators poz. 6 nozīmē ilgāko laiku, apm. 35 s.
Norāde! Iestatot sensora uztveres laiku un pārbaudot tā darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

Krēslas sliekšņa iestatījums (6.4. att.)

Vēlamo ziņotāja reakcijas sliekšni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 2-2000 luksiem.
Poz. 1 nozīmē dienasgaismas režīmu, apm. 2000 luksi.
Poz. 6 nozīmē krēslas režīmu, apm. 2 luksi.

- Pēc funkciju iestatīšanas pabeigšanas, ievietojiet sensoru pa labi, atpakaļ iezes pozīcijā. (6.5. att.)
- Uzspaudiet dizaina gredzenu uz korpusa (6.6. att.)

Darbības rādīsa izvēle (6.7., 6.8. att.)

Uztveres zonu var optimāli iestatīt pēc vajadzības. Komplektācijā ietilpstošās nasegblendes kalpo nenoteiktai skaita lēcas segmentu nasegšanai, t. i., individuālai sniedzamības samazināšanai. Tādējādi tiek novērsta kļūdaina, auto, gājēju u. c. izraisīta ieslēgšanās vai mērķtieciģi pārraudzības riska zonas. Nasegblendes iespējams atdalīt pa marķētajām horizontālajām un vertikālajām līnijām, vai arī izgriezt ar šķērēm.

7. Lietošana/kopšana

Laika apstākļi var ietekmēt kustību ziņotāja funkciju – spēcīgas vēja brāzmas, sniegs, lietus un krusa var izraisīt kļūdainu ieslēgšanos, jo pēkšņas temperatūras maiņas nav iespējams atšķirt no siltuma avotiem. Uztveres lēca tirāma ar mitru lupatīņu (bez tīrīšanas līdzekļa).

8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vēcām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Ražotāja garantija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabelu ekspluatācijas drošumu,

kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Sūdzību iesniegšana

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums:

Ambergs SIA, Brīvības gatve 195-16, LV-1039 Rīga. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā www.steinel-professional.de/garantie

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā:
00371 67550740.

**5 GADU
RAZOTĀJA
GARANTĪJA**

10. Tehniskie dati

Izmēri (Ø x A)	78 x 89 mm
Minimālais iebūves dziļums	54 mm, atbrīvojot griestu plates biežumu
Tīkla pieslēgums	220-240 V, 50/60 Hz
Jauda	
Kvēlspuldžu/ halogēno spuldžu slodze	1000 W
Dienasgaismas spuldzes EVG	430 W
Nekompensētas dienasgaismas spuldzes	500 VA
Rindās kompensētas dienasgaismas spuldzes	406 VA
Dienasgaismas lampas kompensētas paralēli	406 VA
Zema sprieguma halogēnu lampas	1000 VA
LED < 2 W	16 W
2 W < LED < 8 W	64 W
LED > 8 W	64 W
Kapacitatīva slodze	132 µF
Sensoru tehnoloģija	Pasīvs-infrasarkans
Uztveres leņķis	360°
Sniedzamība	maks. 4 m
Laika iestatīšana	8 s - 35 min
Krēslas sliekšņa iestatījums	2-2000 luksi
Aizsardzības veids	IP 54
Temperatūras amplitūda	- 20 °C līdz + 40 °C

11. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Netiek pievadīta strāva	■ bojāts drošinātājs, sensors nav ieslēgts ■ Tīssavienojums	■ jauns drošinātājs, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī ■ pārbaudiet pieslēgumus
Neieslēdzas	■ dienas gaismas režīmā, krēslas sliekšnis iestatīts nakts režīmā ■ izdegusi kvēlspuldze ■ IZSLĒGTS tīkla slēdzis ■ bojāts drošinātājs	■ iestatiet no jauna ■ nomainiet kvēlspuldzes ■ ieslēdziet ■ jauns drošinātājs, pēc vajadzības pārbaudiet pieslēgumu
Neizslēdzas	■ nepārtraukta kustība uztveres laukā ■ kāds cits gaismas avots atrodas uztveres laukā un temperatūras izmaiņu dēļ ieslēdz gaismekli ■ ar dubulto slēdzi ieslēgts ilgstošā apgaismojuma režīms	■ jāpārbauda uztveres zona ■ jāpārbauda uztveres zona ■ dubulto slēdzi ieslēdziet automātiskā režīmā
Vienmēr ieslēdzas un izslēdzas	■ pieslēgts gaismeklis atrodas uztveres laukā ■ dzīvnieki kustas uztveršanas diapazonā	■ jāpārbauda uztveres zona ■ jāpārbauda uztveres zona
Ieslēdzas nevajadzīgi	■ vējš uztveres laukā kustina kokus un krūmus ■ tiek uztvertas uz ielas esošās automašīnas ■ negaidītas temperatūras izmaiņas, negaisa (vēja, lietus, sniega) vai gaisa plūsmas no ventilatoriem, atvērtiem logiem dēļ	■ jāpārbauda uztveres zona ■ jāpārbauda uztveres zona ■ izmainiet lauku, izmainiet montāžas vietu

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Работы по установке сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению.
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только в специализированных мастерских.

3. IS 2360 DE ECO

Применение по назначению
– Сенсор для встраивания в потолок во внутренних помещениях и на улице.

Движение вызывает включение света, сигнал и т.п. Для Вашего удобства и безопасности. Встроенный пироэлектрический инфракрасный сенсор регистрирует невидимое тепловое излучение движущихся объектов (людей, животных и т.д.). Регистрируемое теплоизлучение преобразуется электронным способом в сигнал и включает подключенный потребитель. В том случае, если на пути имеются препятствия, например, стены или оконные стекла, регистрации теплоизлучения не происходит, а следовательно не происходит и включения. Инфракрасный сенсор предназначен для автоматического включения освещения. Изделие не предназначено для применения в качестве охранной сигнализации, т.к. не имеет требуемой гарантии исключения саботажа.

Объем поставки (рис. 3.1)

Размеры продукта (рис. 3.2)

Обзор приборов (рис. 3.3)

- A** Дизайнерское кольцо
- B** Линза/корпус линзы
- C** Установочный регулятор Установки сумеречного порога
- D** Установочный регулятор. Регулировка времени
- E** Зажимная пружина
- F** Пространство для подключения клеммы светильника

Радиус действия (рис. 3.4)

4. Электромонтаж

- Отключение электропитание (рис. 4.1)

Сетевой провод состоит из 3 жилного кабеля:

- L** = фаза (чаще всего черный, коричневый или коричневый)
- N** = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE** = провод заземления (обычно зеленый/желтый)

Важно: Неправильное присоединение проводов в устройстве или в распределительном ящике с предохранителями может привести к короткому замыканию. В таком случае рекомендуется проверить провода и заново подключить их. При необходимости к сетевому проводу может быть присоединен подходящий сетевой выключатель.

Важно: после подключения проводов для снятия натяжения необходимо обязательно установить кабельную скобу или кабельный хомут. (рис. 5.5)

Чертеж подключения (рис. 4.1)

Рис. 4.1/а
Светильник без нулевого провода

Рис. 4.1/б
Светильник с имеющимся нулевым проводом

Рис. 4.1/с
Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима

Рис. 4.1/д
Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима
Положение I: автоматический режим
Положение II: ручной режим постоянного освещения

Внимание: выключение светильника возможно только при монтаже согласно **рис. 4.1/с**.

5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений. (рис. 5.1/5.2). Для обеспечения надежной работы сенсора его следует установить таким образом, чтобы производилась регистрация движущихся мимо сенсора объектов, а также исключить все загромождающие объекты (такие, например, как деревья, стены и т.п.).

Порядок монтажа

- Отключить электропитание.
- Просверлить отверстие в потолке ø 68 мм. (рис. 5.3)
- Подключить соединительный кабель. (рис. 5.4)
- Установить кабельную скобу или кабельный хомут для снятия натяжения. (рис. 5.5)
- Прикрутить кожух для пространства для подключения. (рис. 5.6)
- Направить зажимные пружины вверх и вставить единицу в вырез в потолке. (рис. 5.7)
- Включить электропитание. (рис. 5.7)
- Произвести установку функций → "6. Эксплуатация".

6. Эксплуатация

Заводские настройки

Установка сумеречного порога: 2000 лк
Время включения: 8 с

- Снять дизайнерское кольцо с корпуса. (рис. 6.1)
- Выкрутить сенсор влево, чтобы добраться до установочного регулятора.

Регулировка времени (рис. 6.3)

Требуемое время освещения при включенного светильника может быть установлено плавно в диапазоне от прим. 8 сек. до макс. 35 мин. Положение 1 на установочном регуляторе = минимальная продолжительность, ок. 8 сек.

Положение 6 на установочном регуляторе = максимальная продолжительность, ок. 35 мин.

Указание: при регулировке сенсора для зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Установка сумеречного включения (рис. 6.4)

Желаемый порог срабатывания датчика можно установить плавно от 2 до 2000 лк.

Положение 1 означает режим дневного освещения, ок. 2000 лк
Положение 6 означает режим сумеречного включения, ок. 2 лк.

- По завершении установки функций перевести сенсор назад в исходное положение вправо. (рис. 6.5)
- Надеть дизайнерское кольцо на корпус (рис. 6.6)

Установка дальности действия (рис. 6.7 / 6.8)

При необходимости можно произвести оптимальную установку зоны обнаружения. Имеющиеся в комплекте полусферические заслонки предназначаются для ограничения зоны охвата или для уменьшения радиуса действия датчика движения. Таким образом можно исключить ненужное включение светильника,

вызванное например, проезжающими машинами или проходящими пешеходами и целенаправленно контролировать участки, на которых включение освещения при движении необходимо. Требуемая форма придается полусферическим заслонкам благодаря горизонтальным и вертикальным перфорационным линиям, по которым можно отделить или отрезать ножницами лишние сегменты.

7. Эксплуатация и уход

Погодные условия могут влиять на работу датчика движения. При сильных порывах ветра, метели, дожде, граде может произойти ошибочное включение, поскольку датчик движения не способен отличать резкое изменение температуры от источника тепла. Загрязнения на регистрирующей линзе можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27**. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinel-russland.ru

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **+7(495) 230 31 32**.

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
производителя

10. Технические данные

Габариты (Ø × В)	78 × 89 мм
Минимальная монтажная глубина	54 мм за вычетом толщины потолочной плиты
Сетевое подключение	220-240 В / 50/60 Гц
Мощность	
Нагрузка ламп накаливания/галогенных ламп	1000 Вт
Люминисцентные лампы ЭПРА	430 Вт
Люминисцентные лампы, некомпенсированные	500 ВА
Люминисцентные лампы, прод. компенсация	406 ВА
Люминисцентные лампы, с парал. компенсацией	406 ВА
Низковольтные галогенные лампы	1000 ВА
СИД < 2 Вт	16 Вт
2 Вт < СИД < 8 Вт	64 Вт
СИД > 8 Вт	64 Вт
Емкостная нагрузка	132 мкФ
Сенсорная техника	Пассивный ИК
Угол охвата	360°
Радиус действия	макс. 4 м
Время включения лампы	8 сек. - 35 мин.
Установка сумеречного включения	2-2000 лк
Вид защиты	IP 54
Температурный диапазон	от - 20 °С до + 40 °С

11. Неполладки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
Нет напряжения	■ Предохранитель неисправен, не включен ■ Короткое замыкание	■ Заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения ■ Проверить соединения
Не включается	■ При дневном режиме, установка сумеречного порога установлена в ночной режим ■ Дефект лампы накаливания ■ Выключен сетевой выключатель ■ Дефект предохранителя	■ Настроить заново ■ Заменить лампы накаливания ■ Включить ■ Заменить предохранитель, при необходимости проверить соединение
Не выключается	■ Имеется постоянное движение в зоне обнаружения ■ В зоне обнаружения находится включенный светильник, постоянно включается вновь в результате изменения температуры ■ Посредством переключателя на несколько направлений внутри дома установлен на режим постоянного освещения	■ Проверить зону ■ Проверить зону ■ Установить переключатель на несколько направлений в автоматический режим включения
Постоянно переключается ВКЛ/ВЫКЛ	■ Светильник находится в зоне обнаружения ■ В зоне обнаружения находятся животные	■ Проверить зону ■ Проверить зону
Нежелательное включение	■ В зоне обнаружения происходит постоянное движение деревьев и кустов ■ Включается в результате движения автомашин на дороге ■ Включается в результате неожиданного перепада температур при изменении погоды (ветер, дождь, снег) или потока воздуха из вентиляционной системы, открытых окон	■ Проверить зону ■ Проверить зону ■ Изменить зону, место монтажа перенести на другое

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го пазете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

2. Общи указания за безопасност



Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическият ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензора изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания.
- Използвайте само оригинални резервни части!
- Ремонтите трябва да се извършват само от специализирани сервиси.

3. IS 2360 DE ECO

Употреба по предназначение
– Сензор за вграден монтаж на вътрешен или външен таван.

Движението включва светлина, алармена система и много други. За вашия комфорт, за вашата сигурност. Интегрираният пироелектричен инфрачервен сензор засича невидимата топлина, излъчвана от движещи се тела (хора, животни и т.н.). Така отчитеното топлинно излъчване се преобразува електронно и включва свързания потребител. През препятствия, като например стени или прозорци, топлинното излъчване не се засича, съответно не следва включване. Инфрачервеният сензор е подходящ за автоматично включване на осветление. За специални защитни алармени системи уредът не е подходящ, тъй като му липсва задължителната осигуровка срещу саботаж.

Съдържание на комплекта (рис 3.1)

Размери (рис 3.2)

Преглед на уреда (рис 3.3)

- A** Дизайнерски пръстен
- B** Обектив/корпус на обектива
- C** Регулатор за настройка на светлочувствителността
- D** Регулатор за настройка на времето
- E** Застопоряваща пружина
- F** Пространство за свързване на лустер клемата

Обхват (рис. 3.4)

4. Ел. инсталация

- Да се изключи електрозахранването (рис. 4.1)

Кабелът съдържа 3 проводника:

L = фаза (обикновено черен или кафяв)

N = нула (обикновено син)

PE = заземяващ проводник (обикновено зелен/жълт)

Важно: Размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва да бъде идентифициран и свързан отново. Към системата може да бъде добавен подходящ прекъсвач, за включване и изключване.

Сведение: след свързване на кабелите задължително да се монтира скобата за защита от неволно изтегляне на кабела. (рис. 5.5)

Графика на свързване (рис. 4.1)

рис. 4.1/a

Лампа без нула

рис. 4.1/b

Лампа с нула

рис. 4.1/c

Свързване със серийен прекъсвач за ръчен и автоматичен режим

рис. 4.1/d

Свързване с девиаторен ключ за режим постоянна светлина и автоматичен режим

Позиция I: автоматичен режим

Позиция II: ръчен режим постоянна светлина

Внимание: изключване на съоръжението е възможно само при монтаж според рис. 4.1/c.

5. Монтаж

- Всички части да се проверят за щети.
- При повреда продуктът да не се пуска в експлоатация.
- Да се избере подходящо място за монтаж, съобразявайки се с обхвата и засичането на движението (рис. 5.1/5.2). Най-сигурното засичане се получава, когато монтирате или насочите сензора странично спрямо посоката на движение и нищо не пречи на видимостта на сензора (като напр. дървета, стени и т.н.).

Последователност за монтаж

- Да се изключи електрозахранването.
- Да се пробие отвор в тавана ø 68 мм. (рис. 5.3)
- Кабелите да се свържат. (рис. 5.4)
- Да се монтира скобата за защита от неволно изтегляне на кабела. (рис. 5.5)
- Капакът на пространството за свързване да се завинти. (рис. 5.6)
- Застопоряваща пружина да се насочи нагоре и модула да се постави в отвора на тавана. (рис. 5.7)
- Електрозахранването да се включи. (рис. 5.7)
- Да се направи функционална настройка → "6. Функция".

6. Функция

Заводски настройки

Настройка на светлочувствителността: 2000 лукса
Настройка на времето: 8 с

- Дизайнерският пръстен да се изтегли от корпуса. (рис. 6.1)
- Сензорът да се извърти наляво, за да се достигне до регулатора.

Настройка на времето (рис. 6.3)

Желаната продължителност на светене на свързаната лампа може да се регулира безстепенно от около 8 сек. до макс. 35 мин.

Регулатор на позиция 1 означава най-кратък интервал, около 8 сек.

Регулатор на позиция 6 означава най-дълъг интервал, около 35 мин. Сведение: при настройка на обхвата на сензора и при функционален тест, се препоръчва да бъде избран най-краткият интервал.

Настройка на светлочувствителността (рис. 6.4)

Желаният праг на задействане на датчика може да бъде регулиран безстепенно от около 2-2000 лукса.

Позиция 1 означава дневен режим, около 2000 лукса.

Позиция 6 означава нощен режим около 2 лукса.

- След приключване на настройката на функциите, сензорът да се върне надясно в изходна позиция. (рис. 6.5)
- Дизайнерският пръстен да се постави на корпуса (рис. 6.6)

Настройка на обхвата (рис. 6.7/6.8)

Според необходимостта, обхватът може да бъде оптимално регулиран. Приложените покриващи бленди служат за закриване на желания брой сегменти от обектива, съответно дължината на обхвата да бъде скъсена. Така се премахват погрешни включения например от автомобили, пешеходци и т.н. или целево се наблюдават източници на опасност. Покриващите бленди могат да бъдат откъснати или отрязани по дължината на предварително отбелязаните хоризонтални и вертикални канали.

7. Експлоатация/поддръжка

Климатичните условия могат да влияят на функциите на датчика за движение, при урагани ветрове, сняг, дъжд, градушка, би могло да се стигне до нежелано включване, тъй като разликите в температурата не могат да бъдат отличени от източници на топлина. При замърсяване, обективът може да бъде почистен с влажна кърпа (без почистващ препарат).

8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспортирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск

Ако искате да направите reklamация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас,

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД,
Бул. Климент Охридски № 68,
1756 София, България. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон **+359 (2)700 45 454.**

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

10. Технически данни

Размери (Ø x B)	78 x 89 mm
Минимална дълбочина на монтаж	54 mm без дебелината на тавана
Връзка с мрежата	220-240 V, 50/60 Hz
Мощност	Товар конвенционални / халогенни лампи Ел. баласт луминисцентни лампи Луминисцентни лампи некомпенсирани Луминисцентни лампи последователно компенсирани Луминисцентни лампи паралелно компенсирани Нисковолтови халогенни лампи LED < 2 W 2 W < LED < 8 W LED > 8 W Капацитивен товар 1000 W 430 W 500 VA 406 VA 406 VA 1000 VA 16 W 64 W 64 W 132 µF
Сензорна технология	Пасивен инфрачервен сензор
Ъгъл на отчитане	360°
Обхват	макс. 4 м
Настройка на времето	8 с. - 35 мин.
Настройка на светлочувствителността	2-2000 лукса
Вид защита	IP 54
Температурен диапазон	- 20 °C до + 40 °C

11. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Без напрежение	■ Дефектен предпазител, не е включен ■ Късо съединение	■ Нов предпазител, да се включи, проводниците да се проверят с уред за напрежение ■ Да се проверят връзките
Не се включва	■ При дневен режим, настройката на светлочувствителността е на нощен режим ■ Осветителното тяло е дефектно ■ Прекъсвачът е изключен ■ Предпазител дефектен	■ Настройката да се направи наново ■ Осветителното тяло да се замени ■ Да се включи ■ Нов предпазител, евентуално да се провери връзката
Не се изключва	■ Продължително движение в обхвата ■ Включена лампа се намира в обхвата, температурната разлика я включва отново ■ Заради вътрешния серийн прекъсвач постоянно включен	■ Да се провери обхвата ■ Да се провери обхвата ■ Сериен прекъсвач на автомат
Постоянно се включва/изключва	■ Включена лампа се намира в обхвата ■ Животни се движат в обхвата	■ Да се провери обхвата ■ Да се провери обхвата
Включва се произволно	■ Вятър движи дървета и храсти в обхвата ■ Засичане на автомобили на пътя ■ Внезапна промяна в температурата заради променени климатични условия (вятър, дъжд, сняг) или течение от вентилатори, отворени прозорци	■ Да се провери обхвата ■ Да се провери обхвата ■ Обхватът да се промени, мястото на монтаж да се смени

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管！

- 版权所有. 未经我方批准禁止翻印或摘录.
- 保留技术更改的权利.

符号说明



危险警告！



资料中文本位置上的参引.

2. 一般安全性提示



在设备上任何工作前均须断开电源！

- 安装时必须确保连接的电线无应力. 因此, 首先切断电源, 并使用试电笔检查是否存在电压.
- 安装感应器时涉及电源电压的相关工作, 因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业工作.
- 只能使用原装备件.
- 维修作业只能由专业工厂进行.

3. IS 2360 DE ECO

按规定使用

- 内部区域和外部区域中的盖板安装感应器.

通过移动打开灯、警报和激活其他更多功能, 确保您的舒适与安全.

内置的热释电红外线检测器检测移动躯体 (人类、动物等) 发出的不可见的热辐射. 感应到的热辐射转化为电能并打开用电器. 因障碍物 (例如墙或玻璃) 导致无法感应热辐射时, 将无法打开感应灯.

红外线感应器适用于自动开关灯.

设备因不具备规定的相关防破坏安全性, 故不得用于专用防盗警报装置.

供货范围 (图 3.1)

产品尺寸 (图 3.2)

仪器总图 (图 3.3)

A 设计图

B 透镜/透镜罩

C 亮度设置调节器

D 时间设置调节器

E 夹紧弹簧

F 彩色端子的连接空间

射程 (图 3.4)

4. 电气安装

- 切断供电 (图 4.1)

电源线是 3 芯电缆:

L = 相 (通常为黑色或者棕色)

N = 零线 (通常为蓝色)

PE = 地线 (通常为绿色/黄色)

重要事项: 如果接错了线, 就会导致设备或者其安全箱以后发生短路. 此种情况下须辨别每一根电缆并重新安装. 在电源线上可以安装一个适当的接通和断开用的电源开关.

重要: 连接完馈电线后, 必须装上电缆桥架或者电缆夹, 以防止电缆松弛. (图 5.5)

接线图 (图 4.1)

图 4.1/a
灯, 无零线

图 4.1/b
灯, 有零线

图 4.1/c
通过手动和自动运行转换开关来连接

图 4.1/d
通过用于长亮和自动运行的转换开关连接

档位 I: 自动运行

档位 II: 手动运行长亮

注意: 只有当按照图 4.1/c 安装时, 才能关闭设备.

5. 安装

- 检查所有构件是否受损.
- 损坏时禁止使用产品
- 在考虑射程和运动检测的情况下选择合适的安装地点 (图 5.1/5.2). 当把感应器安装在走向一侧或者进行校准, 并且没有障碍物 (例如木头、墙等) 遮挡视线时, 就能最佳地检测运动.

安装步骤

- 切断供电.
- 在墙口上钻 $\varnothing 68 \text{ mm}$ 的孔. (图 5.3)
- 连接接线电缆. (图 5.4)
- 装上电缆桥架或者电缆夹, 以防止松弛. (图 5.5)
- 用螺栓紧固连接室盖板. (图 5.6)
- 把夹紧弹簧朝上, 然后把单元装入盖板口. (图 5.7)
- 接通电源. (图 5.7)
- 调整功能 → “6 功能”

6. 功能

出厂设置

亮度设置: 2000 Lux

时间设置: 8 s

- 从机壳上拔下设计图. (图 6.1)
- 逆时针旋出感应器, 以接触到设置调节器.

时间设置 (图 6.3)

所连接的灯的希望亮起时间可以在大约 8 s 至最大 35 min 之间连续设置。

设置调节器位置 1 表示时间最短, 大约 8 s.

设置调节器位置 6 表示时间最长, 大约 35 min.

说明: 当设置监测范围和一个功能测试用感应器时, 建议把时间设置为最短。

亮度设置 (图 6.4)

指示灯的希望响应门限可以在 2-2000 Lux 之间连续设置。

位置 1 代表日间运行, 大约 2000 Lux.

位置 6 代表亮度运行大约 2 Lux.

功能调整结束后, 感应器向右返回原始位置. (图 6.5)

- 把设计圈插到机壳上 (图 6.6)

射程设置 (图 6.7/6.8)

根据需要进行设置最佳的感应范围。附带的遮板用于覆盖任意大小的镜头部分或者自定义缩短有效距离。从而排除因汽车、行人等引起的错误打开, 或者针对性地监控危险位置。可沿预开槽分割线以垂直或水平方向切开 (或使用剪刀剪开) 遮板。

7. 运行/保养

天气条件可能影响运动检测器的功能, 因运动检测器无法分辨突发性温度波动与热源, 故强风暴、强降雪、强降雨以及冰雹天气可能导致错误打开。检测透镜脏污后可以用潮湿的抹布 (不用清洁剂) 擦干净。

8. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾!

仅针对欧盟国家:

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则, 必须将无法再使用的电子设备断开、收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 制造商担保

作为购买方相对销售商具有法定的免费维修权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定, 该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的

功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔

如需提出产品索赔, 则请您将完整的原始购买凭证 (必须包含购买日期和产品名称的说明) 自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们: Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。为此, 建议您妥善保存购买凭证, 直至质保

期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和风险不承担任何责任。

质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinel.cn

如果您对质保或产品有任何疑问, 敬请垂询: 服务热线 +86 21 5820 4486。

5年
厂商质保

10. 技术参数

尺寸 (Ø × H)	78 × 89 mm
最小安装深度	54 mm, 不包括盖板的厚度
电源连接	220-240 V, 50/60 Hz
功率	白炽灯/卤素灯负载 1000 W 荧光灯电子镇流器 430 W 荧光灯未补偿 500 VA 荧光灯已串联补偿 406 VA 荧光灯并联补偿 406 VA 低压卤素灯 1000 VA LED < 2 W 16 W 2 W < LED < 8 W 64 W LED > 8 W 64 W 电容负载 132 µF
传感器技术	被动红外外线
感应角度	360°
有效距离	最大 4 m
时间设置	8 秒 - 35 分钟
亮度设置	2 至 2000 Lux
保护形式	IP 54
温度范围	- 20 °C bis + 40 °C

11. 运行故障

故障	原因	补救办法
无电压	■ 保险丝损坏，没接通 ■ 短路	■ 新保险丝，接通电源开关，用电压检测器检查电线 ■ 检查连接情况
未打开	■ 当日间运行时，亮度设置表示夜间运行 ■ 白炽灯损坏 ■ 电源开关“关闭” ■ 保险丝坏了	■ 重新调整 ■ 更换白炽灯 ■ 接通 ■ 新保险丝，必要时检查连接情况
无法关闭	■ 在感应区域持续运动 ■ 接通的灯位于感应区域，并且因温度改变而重新接通 ■ 通过室内串联开关切换到持续运行模式	■ 检查范围 ■ 检查范围 ■ 串联开关切换到自动运行模式
始终打开/关闭	■ 接通的灯处于感应区域 ■ 动物在感应区域运动	■ 检查范围 ■ 检查范围
意外打开	■ 风吹动感应区域的草木 ■ 感应路上的汽车 ■ 因天气情况（风、雨、雪）或者风机吹风、窗户敞开而造成温度突然变化	■ 检查范围 ■ 检查范围 ■ 区域改变，在安装地点敷设